

File Name: 982.pdf

UNESCO Region: EUROPE AND THE NORTH AMERICA

SITE NAME: **The Ensemble of Ferapontov Monastery**

DATE OF INSCRIPTION: 2nd December 2000

STATE PARTY: RUSSIAN FEDRATION

CRITERIA: C (i)(iv)

DECISION OF THE WORLD HERITAGE COMMITTEE:

Criterion (i):The wall paintings of Dionisy in the Cathedral of the Nativity of the Virgin at Ferrapontov Monastery are the highest expression of Russian mural art in the 15th-16th centuries.

Criterion (iv):The complex of Ferrapontov Monastery is the purest and most complete example of an Orthodox monastic community from the 15th-17th centuries, a crucial period in the cultural and spiritual development of Russia.

BRIEF DESCRIPTIONS

The Ferapontov Monastery is an exceptionally well preserved and complete example of a Russian Orthodox monastic complex of the 15th-17th centuries, a period of great significance in the development of the unified Russian state and its culture. The architecture of the monastery is outstanding in its inventiveness and purity and it is graced by the magnificent wall-paintings of Dionisy, the greatest Russian artist from the end of the 15th century.

1.b State, Province or Region: Vologda region

1.d Exact location: 59° 57' N, 38° 34' E

LIST OF ENCLOSURES FOR FORMAT

1. The map of the ensemble of Ferapontov monastery, Ferapontovo village and unique natural zones, protected by the State
2. The location scheme of the architectural monuments of the ensemble of Ferapontov monastery
3. The Museum of frescoes of Dionisy: conception of development
4. Conception of the exhibition "The Interior of the Cathedral of the Nativity of the Virgin"
5. The programme of development of tourism in Kirillov area (1998 - 2002)
6. The 1999 working plan of the Museum of frescoes of Dionisy
7. The long-term working plan of the Museum of frescoes of Dionisy (2000 - 2005)
8. The resolution of the governor of Vologodskaya region (№ 1183, 08.12.1997)
9. The programme of development of tourism in the national park "The Russian North" (1998 - 2002)
10. The statute of the the Museum of frescoes of Dionisy as a branch of Kirillo-Belozersky historical, architectural and art museum
11. The 1998 report on temperature and humidity conditions in the Museum of frescoes of Dionisy
12. Report on investigations of monuments of architecture and wall painting, being kept in archives of the Museum of frescoes of Dionisy
13. Edict of the President of the Ministry of Culture of the Russian Federation "About including separate objects into The State Code of Extremely Valuable Objects of Cultural Heritage of the peoples of the Russian Federation"
14. The order of Ministry of Culture of the Russian Federation "About reception of the State Kirillo-Belozersky historical, architectural and art museum under the jurisdiction of the Russian Federation"
15. List of photoes
16. Scheme of photography
17. List of slides
18. Rights of UNESCO for using photoes and video-films
19. Bibliography
20. Archives documents



Format.

1. Identification of the object

A. Country

Russia

B. Region

Vologda Region

C. Name of the object

The ensemble of Ferapontov Monastery

D. Exact location on the map and determination of geographic coordinates

38 34' " east. long. 59 57' " north.lat.

E. Maps and/or schemes indicating the boundaries of the territory suggested to be included and the existing reserve zone.

Please find enclosed 5 maps.

F. The area of the presented object and the reserve zone (in hectars)

Ferapontov Monastery - 2.1 ha

reserve zones - 20 ha.

2. Justification of the inclusion of the object in the List of World Heritage.

A. Justification of the significance of the object.

The ensemble of Ferapontov Monastery founded by Ferapont in 1398 consists of 6 brick buildings of XV-XVII centuries enclosed in a brick wall of XIX-XX centuries: the Church of the Nativity of the Virgin, 1490, the Church of the Annunciation with a refectory chamber, 1531, the Treasury Chamber, XVI century, St.Martinian Church, 1641, the Holy Gates with the Churches of Epiphany and St.Ferapont, 1650, and the bell tower, 1680s.

The ensemble of Ferapontov Monastery is unique in its beauty, authenticity and the harmony of architectural details of different centuries. The idea of the ensemble is the depiction of the images of God through architecture and painting. The idea was consequently reflected in devoting the cathedral summer and winter churches in XV and XVI centuries to the Nativity of the Virgin and the Annunciation, and the gate church in XVII century to the Epiphany. In 1530s the workers from Rostov, while forming the front yard, oriented architectural proportions of the Refectory Church of the Annunciation and the Treasury Chamber with the consideration of the Church of the Nativity of the Virgin as the first building of the monastery. Also, in 1640s a Moscow architect, while constructing the gate churches, levelled their heights with the help of the cathedral churches using the same details of the decor (kokoshniki) on the same level. At the same time, the alter of the Church of St.Ferapont is strictly oriented to St.Martinian Church adjoining the Church of the Nativity of the Virgin, they are located on the same axis west-east.

The Church of the Nativity of the Virgin is of special significance to Russian and world culture. According to the text of the chronicle seen on the Northern Door, Dionisy and his sons painted the inside of it between 6 August and 8 September 1502. This mural of Dionisy, an outstanding representative of Moscow icon painting school and the leading Russian artist of the end of XV - the beginning of XVI centuries, is the only one mural of his preserved until now.

After the well-known murals of XII-XV centuries in Novgorod (Nereditsa, Volotovo, Kovalyevo, Skovorodka) were destroyed by German troops during World War II, the frescos of Dionisy constitute the only ensemble of frescos of Ancient Russia now available in this country.

The wall painting of the church cover the area of 600 sq. metres. This painting of Dionisy is the only one which authenticity was confirmed by documents. The individuality of the wall paintings of Dionisiy lies in the unique tone richness of soft colours, the rhythmic harmony of numerous topics strengthened by the architectural divisions of the church. Particularities of the interconnection between the topic cycles (Akafist to the Virgin, Universal Cathedrals, the Last Judgement and others) and separate compositions both inside and outside of the church, as well as colour variety and the philosophical depth, determine the significance of the wall painting of the Church of the Nativity of the Virgin for world culture as an outstanding monument of Russian art and culture. Due to never renovated and still fully preserved wall painting, the murals of the church stand out among among the orthodox monuments.

The preventing conservation of Dionisy's frescos underway since 1981 and the regime of temperature and humidity set by specialists of the State Scientific Research Institute of Restoration created a scientific basis for the preservation of Dionisy's frescos as a national treasure of Russian and European culture. Due to many years of restoration efforts, the Museum of Dionisy's frescos became one of the best restoration centres where new methods of restoration can be learned.

The complex of Ferapontov Monastery with Dionisy's wall painting is a rare instance of preservation and stylistic unity of a Russian north monastery ensemble of XV-XVII centuries in which the typical peculiarities of architecture of the times when the unified Russian state was formed are manifested. The ensemble of Ferapontov Monastery is a bright example of harmonic unity with the practically unaltered surrounding natural landscape which emphasizes the special spiritual essence of northern monks and at the same time reveals the peculiarities of life of the northern peasants.

The buildings of the monastery are the only ones in the Russian North that preserved the characteristic features of decor and interiors. The ensemble of the monastery is the only instance in Russia that has been fully preserving since XVI century the details of interaction between architecture and wall painting created by the most outstanding master of the epoch.

The historical significance of Ferapontov Monastery founded in the period of strengthening the political influence of Moscow Great Principality is determined by its participation in the crucial events of the epoch when the Russian centralized state was formed. This significance is closely connected with the major historical events which took place in Moscow in XV-XVII centuries: taking the Great Prince Vassili II The Dark prisoner and blinding him, strengthening of power of the first «tsar of all Russia» Ivan III, the birth and the rule of the first Russian tsar Ivan IV, the formation of the dynasty of the Romanovs, the exile of patriarch Nikon.

In the second half of XV - at the beginning of XVI centuries Ferapontov Monastery became a major cultural and ideological centre of the Lake Beloe region and one of the famous monasteries with monks who seriously influenced the policy of Moscow.

B. The possible comparative analysis (including the state in which the analogous objects are preserved)

The ensemble of Spaso-Evphimiev Monastery of XVI-XX centuries: the Spaso-Preobrazhensky cathedral, the beginning of XVI century - 1594; the Uspenski Refectory Church, the first half of XVI century; the belfry, 1531 - XVII century; the kivory, XIX century; the Nikolsky Church with hospital cells, 1669; the archimandrite chambers, XVII century, the prison building, XIX century; the brothers' building, XVII-XIX centuries; the gate Church of the Annunciation, XVII-XVIII centuries; the walls with 12 towers, XVII century; the door-keeper house, XVII-XIX centuries; the household building, XX century; the lodge, XX century.

Unlike the ensemble of Ferapontov Monastery, the buildings of Spaso-Evphimiev Monastery did not preserve in full the initial architectural forms. The murals of XVI century in Spaso-Preobrazhensky cathedral are preserved only on the facades - in Ferapontov Monastery there are the oldest preserved in Russia murals of the Church of the Nativity of the Virgin dated 1502.

The ensemble of Kirillo-Belozersk Monastery of XV-XIX centuries: the Cathedral of the Dormition, 1497; the Church of the Presentation with a refectory chamber, 1519; the Churches of Archangel Gabriel and St. John the Baptist, 1530; the Church of St. John Climacus, 1523-1572; the Church of Vladimir, 1554; the Church of St. Sergius Radonezhsky with a refectory chamber, 1560-1594; the Church of Transfiguration, 1595; the Church of St. Epiphanius, 1645; the Church of St. Euphymius, 1646; the bell tower, 1761; the Church of St. Kirill, 1784; household and living buildings, walls and towers, XVI-XIX centuries.

Unlike the small Ferapontov Monastery, the Kirillo-Belozersk Monastery, the biggest in the Russian North, constructed new buildings and reconstructed the old ones in XVI-XIX centuries, which brought into the ensemble the elements and stylistic details alien to the initial design; therefore, the homogeneity of the ensemble was damaged. The existence of artisan settlement considerably changed the natural surroundings and, as a result, a town appeared near the monastery.

The oldest wall painting - in the Holy Gates - is dated 1585, the murals of the Cathedral of the Dormition were created in 1645 by the master Lyubim Ageev, a tsar icon painter from Kostroma. Unlike Dionisy's wall painting in Ferapontov Monastery which was never renovated, both of the paintings in Kirillo-Belozersk Monastery were renovated and at the present moment the restoration is underway.

C. Authenticity/integrity.

All the six sights of Ferapontov Monastery preserved their exteriors and interiors and architectural details. They do not need any major restoration works. The architectural ensemble of the monastery was formed as an integral complex between the end of XV century and XVII century.

The wall painting of Dionisy dated 1502 in the Church of the Nativity of the Virgin is an integral work of the great master of the epoch, the only one confirmed by documents. The painting is preserved almost completely (only 1.5 % of the area of paintings was lost), it has never been renovated or painted over.

Scientific and conservation works on the Dionisy's wall painting in the Church of the Nativity of the Virgin has been underway since 1981 under the control of Scientific and Methodical Council of Russia Ministry of Culture, there is a supervision over the temperature and humidity regime and the state of ground and painting layers.

D. Criteria, on the basis of which the object is suggested to be included in the List (and the justification of the inclusion of the object according to these criteria).

Integrity, authenticity, excellent preservation, uniqueness of the architectural ensemble of Ferapontov Monastery dated XV-XVII centuries.

Integrity, authenticity, excellent preservation, significance, uniqueness of the artistic value of the ensemble of frescos of Dionisy dated 1502 in the cathedral church of Ferapontov Monastery.

3. Description.

A. Description of the object.

The ensemble of Ferapontov Monastery include:

1. The cathedral of the Nativity of the Virgin dated 1490, 130 sq.m, the wall painting of Dionisy dated 1502, 600 sq.m.

The nucleus of the architectural ensemble of Ferapontov Monastery is the Cathedral of the Nativity of the Virgin - the first brick building of Lake Beloe region and the monastery. It is a first-class instance of the original Rostov architecture which preserved the features of old Moscow brick buildings. The cross-cupola three-apse temple has light slender proportions emphasized by the vertical blades of pilasters and the construction of the building on the raised platform. There are three piers of kokoshniki and a small elegant drum. The top of the facades is ornamented by the tiers of balusters and ceramic plates with the floral ornament, the bottom - by the tier with the teratologic and floral ornament which is a reminiscence of white stone carvings in Vladimir architecture. The three perspective portals with keel-like finishing are cut out of white lime stone. Inside, the cathedral is divided by four square columns with three naves with the raised arches under the drum. The wall painting consisting of 3000 compositions covers all the surface of the walls, vaults, columns, sopsnets of windows and doors. The outside wall painting of the cathedral is located in the central part of the western wall and at the bottom of the southern wall above the grave of St.Martilian.

The wall painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery is the only authentic wall painting of the great Russian master Dionisy Mudriy (Wise) completely preserved until now. The authenticity of the painting is confirmed by the inscription on the sopsnet of the northern door.

The painting was done row by row, which is confirmed by the overlapping of ground day seams. Submitting the sizes and the proportions of the painting compositions to the architectural division of the temple, Dionisy reached a unique harmony in depicting the temple as the God's Heaven.

The outside wall paintings on the western wall, while reflecting on plane the volumetrical location of topic inside the cathedral, present the topic of God's Heaven

through the images of Deisus and the nativity of the Virgin. The composition at the bottom of the southern wall is devoted to the glorification of the Mother of God, the protectress of the founders of the monastery.

Inside the cathedral the wall painting is done, in accordance with the canon of orthodox wall painting of XIV-XV centuries, from the top to the bottom row by row. In the drum - Christ, below him - archangels and forefathers, there are evangelists in the sails, the teaching of the Fathers of Church in the cheeks of the flying buttresses, evangelistic scenes in the vaults, the Last Judgment on the western wall, compositions on the text of the Akaphistos hymn are on the level of windows of quarters. Below one can find the Universal Assembly, there are warriors martyrs on the columns, St. John the Baptist, the Virgin with the baby, Nikolai the Miracle Maker - in the altar apses. At the bottom, along the perimeter of the walls and columns, there are towels with ornaments.

The graciousness and lightness of the painting, the lengthened proportions emphasizing the lightness of the saints soaring in the Heaven of the Saints, the refined colours radiating unearthly light - all of the above determine the uniqueness of Dionisy's wall painting in Ferapontovo.

2. The Church of the Annunciation with a refectory chamber, 1530-1531, 629 sq.m.

A unique architectural monument of the first third of XVI century. Constructed on the contribution of the Great Prince Vassili III to commemorate the birth of the heir of the future tsar Ivan IV, the heir whose birth was prayed for in Kirillov and Ferapontov monasteries. A carved inscription on the white temple plate shows the time of the construction of the church. The Church of the Annunciation is the oldest preserved combination of the church and the belfry in the North of Russia. It is topped by the tier with five arch vaults and three rows of kokoshniki with a drum above them. In the tier of the belfry there are a hiding place and a book deposit where hand-written monastery books were kept. The slender one-dome temple is divided in three tiers, the church occupies the second tier. Its square volume is completed by the enclosed vault.

The outside appearance of the refectory and the Church of the Annunciation is simple - the walls divided by the blades contain window niches with platbands in the form of thin rollers.

The massive one-column refectory chamber and the church are located on the same axis east-west and raised on the high platform. The refectory is a spacious square one-column chamber with four cross vaults. The interior of the refectory is the oldest authentic one in the North of Russia preserved in the buildings of this kind.

The initial system of air ways serving to heat the whole complex was preserved in the refectory and the church. Narrow inner wall stairs were also preserved. They connect the halls on all the levels of the building. The platform of the refectory chamber contains the rare, perfectly executed brick vaults.

3. The Treasury chamber. 1530s. 240 sq.m.

The oldest brick monument of civil architecture of XVI century among the ones preserved in the North of Russia. It was used to keep documents of Ferapontov monastery. A two-storey building with the two slopes of the roof and cylindrical vaults, hiding places and inner wall stairs. The architecture is simple and monumental: massive walls, small window niches lack any framing.

4. The Church of St.Martinian. 1641. The parvis was constructed in the middle of XIX century. 137 sq.m.

The marquee church was built above the grave of St.Martinian, the second founder of Ferapontov Monastery at the southern wall of the Cathedral of the Nativity of the Virgin. A carved inscription on the white temple plate informs that the construction of the church was completed on 1 August 1641. It was built by masters from Kirillov. The volume of the church is simple and laconic - a small cube with an eight-faceted marquee and a thin drum. The decision of the lighting of the church is unique - the windows with oriented sopsnets located only at the top of the volume direct light to the grave of St.Martinian creating the effect of its luminescence. The dark area of the marquee ended by the lighted drum is associated with the tunnel leading to the God's Heaven.

The outside composition of the wall painting dated 1502 on the outside wall of the Cathedral of the Nativity of the Virgin is located in the arch niche of the northern wall of St.Martinian Church above his grave. Here a very rare depiction of the founders of the monastery, Ferapont and Martinian, who were then not canonized, is located.

5. The Gate Churches of Epiphany and St.Ferapont above the Holy Gates. 1650. 97 sq.m.

The churches are built above the two-arch Holy Gates. Their uniqueness is the complete preservation of all elements of architecture. They are typical instances of marquee buildings of XVII century. They stand out due to the unique and picturesque volume of the two slender marquees. Together with the Treasury Chamber adjoining from the south, they constitute the main facade of Ferapontov Monastery.

The both churches are quite peculiar inside. They are united in one small rectangular volume stretched along the axis north-south and divided inside by the arch. The marquees on the eighths are erected above the middle of the building, without any connection with the system of vaults covering the temple. Their weight is put on the walls with the help of the originally located relieving arches - this method is not used elsewhere.

During the stay of the patriarch Nikon at the monastery in 1666-1676, the Church of the Epiphany served him as the house church.

6. The bell tower. 1680s. 70 sq.m.

A three-tier marquee very rarely encountered church with the square plan of the chime and four-faceted marquee. There are 17 bells on the tier of the chime. The marquee contains the unique mechanism of a chiming clock dated 1638, the oldest of the kind preserved in Russia.

B. History and development.

The history of the Belosersk men's monastery of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo is in some crucial points connected with the important historical events of the epoch when a centralized Russian state was formed. Founded in 1398 by St.Ferapont, a friend and associate of St.Kirill Belozerski, Ferapontov Monastery had been one of the major religious and cultural centres of Belozersk region for about 400 years. Thanks to the activities of Kirill Belozerski's pupil St.Martinian Belozerski who

was the hegumen (abbot) of the Troitse-Sergiev Monastery in 1447-1455, Ferapontov Monastery became well-known. Together with Kirillo-Belozersk Monastery, it became a traditional place of worship and contribution of many representatives of Russian feudal nobility (Andrei and Mikhail Mozhayskiye, Vassili III, Ivan IV and others), well-known hierarchs of the Russian church who took an active part in the life of the country left its walls on the boundary of XV-XVI centuries (Archbishop Rostovsky and Yaroslavsky Ioasaf (Obolensky), Boshop Permsky and Vologodsky Filofei, Bishop Suzdalsky Ferapont). At the same time, high-ranking church leaders who fought for the priority of church in the country were exiled here (Mitropolitan Spiridon-Savva, Patriarch Nikon). The book copiers Martinian, Spiridon, Filofei, Paisiy, Matfei, Efrosin and the icon painter Dionisiy worked here.

The whole of XVI century is the period of prosperity for the monastery. This is confirmed by the contribution letters and the charters of the civil and church authorities, above all Ivan IV. Vassili III and Elena Glinskaya and Ivan IV came to the monastery to pray. The monastery contribution book started in 1534 names among the contributors «the princes Staritsky, Kubensky, Lykovy, Belsky, Shuisky, Vorotinsky ... Godunovy, Sheremetyevy» and others. The Siberian, Rostov, Vologda, Belozersk and Novgorod rulers are also mentioned here.

Obtaining the relics of Martinian and his subsequent canonization brought more attention to the monastery, which helped to increase contributions and incomes.

Ferapontov Monastery was the richest owner in Lake Beloe region. About 60 villages, more than 300 peasants and 100 waste plots of land belonged to it at the beginning of XVII century.

The forming of the brick ensemble of Ferapontov Manastery of XV-XVII centuries started in 1490 with the construction of the first brick temple of Lake Beloe region, the Cathedral of the Nativity of the Virgin, by Rostov masters.

In XVI century the monumental church of the Annunciation with a refectory, the Treasury Chamber and the household buildings (the stone drying chamber, the guest chamber, the cooking chamber) were built in the monastery. Recovered after the Lithuanian ravage, the monastery constructed in XVII century the churches on the Holy gates, the Church of St. Martinian and bell tower.

In 1798 Ferapontov Manastery was abolished by the decree of the Sinod.

In XIX century the decreased monastery territory was enclosed with a brick wall.

In 1904 the monastery was re-opened as a women's monastery, but it was closed again in 1924.

At the present moment, Ferapontov Monastery houses the Museum of Dionisy's frescos that has the status of a historical and architectural museum-reserve. The museum, established at the beginning of XX century, have been guarding the monuments over the decades with the help of only one employee, a watchman. The forming of the modern museum started in 1975, and the museum became a scientific, research and information centre spreading knowledge about the unique monuments of the ensemble of Ferapontov Monastery through various forms of the museum activity.

C. The form and the date of recent reports on the object.

The report about the activities of the Museum of Dionisy's Frescos in 1998, 28.12.98; Data on the activity of the Museum (statistical report) in 1998, form 8-HK, 05.01.99. the reports are submitted to Kirillo-Belozersk

historico-architectural and art museum-reserve, the Department of Culture of the administration of Vologda region and the Ministry of Culture of Russian Federation.

D. The present state with the preservation of the object.

The restoration works on the monuments of Ferapontov monastery were carried out in two stages: 1912-1925 and 1974-1998. At the first stage emergency repairs were conducted - the foundations and the roofing were changed, the structures were strengthened. At the second stage the ring and the layer drainage were laid, the initial forms of the window and door niches were restored on the refectory Annunciation Church and the Church of St. Martinian, the hydrological research was carried out which became the basis for the project of vertical layout, the brick fence of XIX century was restored. Measurement draughts and draft projects of restoration were prepared for the majority of the monuments.

In 1998 a transformer sub-station was built for the museum, as well as the site electric infrastructure, the changing of guarding and fire alarm started.

The scientific, research and conservation work has been carried out on the Dionisy's wall painting at the Cathedral of the Nativity of the Virgin since 1981 under the control of the Scientific and Methodic Centre at Russian Ministry of Culture. The methods used were specially worked out for Dionisy's murals. The group of restorers received the State Reward of Russian federation in the field of literature and culture in 1998 on the basis of the results of work on the preservation and restoration of the monumental ensemble of Dionisy's wall painting.

The department of the preservation of the cathedral was created at the museum. It is intended to introduce the computerized control of the condition of the wall painting.

At present, the local natural and technical system «Ferapontov Monastery» is functioning in the regime close to optimum and the state of the monuments of Ferapontov Monastery does not cause any worries. The foundations do not tend to move, ground and shower waters are drained through the existing drainage systems. The engineering structures of the buildings are in good condition. The main part of roofing has copper covering. The interiors correspond to the initial architectural aim. Dionisy's murals has strong grounding and colour layers are in good condition according to the results of scientific and research works. The work on the new electric infrastructure has been conducted since 1997 in accordance with the Conception of the development of the museum.

E. The policy and the programmes to demonstrate and to advertise the object.

The basis of the policy of the Museum of Dionisy's Frescos is the propaganda of old Russian culture by showing the specific features of the monuments of Ferapontov Monastery, Dionisy's works and his significance in Russian and world art culture taking into consideration the conditions of their preservation.

The demonstration of the interior of the Cathedral of the Nativity of the Virgin is implemented according to the Conception of the Exposition «The interior of the

Cathedral of the Nativity of the Virgin». Visits to the cathedral are regulated with the help of a special programme because of the regulations how to keep an unheated monument. To improve the opportunities for a wide range of visitors to see the cathedral murals, new expositions and exhibitions are created; they are based on the copies of the wall painting and on some modern bearers of information. The expositions and exhibitions are located in the immediate proximity to the cathedral, preparing visitors for the deep perception of the original.

The open display of the full collection of the copies of the murals in a specially adapted exhibition complex will enable to find the peculiar features of the contents and composition of the main cycles of Dionisy's murals and will help to study Dionisy's manner of painting.

All the expositions of the Museum of Dionisy's Frescos describe the history and culture of Ferapontov Monastery. They are located in the authentic architectural monuments of XVI-XVII centuries and show the peculiar features of their interior and architectural features.

The main directions of work of the Museum to popularize the monuments are determined by the Conception of the development of the Museum of Dionisy's Frescos.

The Museum is included in the regional Programme of the development of tourism in Kirillov district for the period 1998-2002. The majority of local tourist firms cooperates with the museum. 20.000 visitors came to the Museum in 1998.

The Museum participates in the school learning process by delivering lectures and organizing topical excursions in accordance with the corresponding school programmes.

At present the Museum is developing a vast programme «School of Dionisy» which envisages for the visitors to combine the stay in one of the most popular places of the Russian North and the opportunity to learn and study the monuments of Ferapontov and other monasteries, Dionisy's murals and also the work at artistic workshops and the workshops of traditional handicrafts, with the visit to various historical, cultural and natural objects of the national park, and getting to know the life style and household of a northern Russian village.

The Museum prepared for approval the programme of preparation for 500 years anniversary (1502-2002) of the creation of the murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery by Dionisy.

The Museum directs its publishing activity towards publishing the results of the scientific and research activity of the Museum and the sources of the history of the region, as well as the publishing of the scientific collection of the Museum named «Ferapontov Collection».

The advertising of the Museum is carried out in different forms: via the mass media, video cassettes, booklets, guides, advertisement publications. Recently, publications on the Museum of Dionisy's Frescos were included in popular regular editions of «The Monuments of the Motherland» (Vol.30, «Russian Life», June/July 1998. Our Heritage, 1998, Towards Light, # 15, 1998 - please see bibliography). A CD is being prepared.

Information on the location of the Museum and on its work is put on road signs, entrance tickets and the information board at the entrance to Kirillov Museum.

4. Management.

A. Ownership of the object
Russian Federation

B. Juridical status.

The ensemble of Ferapontov Monastery is a monument of history and culture of federal significance. Located at the monastery, the Museum of Dionisy's Frescos is a branch of Kirillo-Belozersk historical, architectural and art museum-reserve (abbreviated as KBHAAMR) which is included in the State List of the most valuable objects of Russian Federation by the decree of the President # 275 dated 02.04.1997. Since 01.01.1998 KBHAAMR is under the supervision of Russian Ministry of Culture.

Being a separate section of KBHAAMR and located outside KBHAAMR, the Museum of Dionisy's Frescos executes its functions including the function of representation and, according Article 55 of the Civil Code of Russian Federation:

- acts on the basis of the regulations approved by KBHAAMR;
- is given property and is liquidated by the decisions of KBHAAMR;
- the director of the Museum of Dionisy's Frescos is appointed by KBHAAMR and acts on the basis of its power of attorney.

The Museum is guided in its activity by the Law on the Museum Fund of Russian Federation and Museums in Russian Federation dated 24.04.1996.

C. Measures to guard the object and the means to carry them out.

The guarding and fire alarm and the round-the-clock post of Interdepartmental Guard of the Department of Internal Affairs of Kirillov District are financed by the Museum. When the guarding procedures are violated, the responsible person is subject to administrative measures aimed at the correction of the situation. Persons on duty at the Museum are responsible for the proper guarding of the Museum, the overall responsibility rests with the director of the Museum.

D. Institution(s) having the power to manage the object.

The ensemble of Ferapontov Monastery is under the supervision of:
Ministry of Culture of Russia
Administration of Vologda region
Director of KBHAAMR

E. At what level does the management take place (i.e. local, regional), name and contact address of the responsible person.

On the local level the management is carried out by:
Mrs. Galina Olegovna Ivanova, the director of KBHAAMR,
161100, Vologda region, Kirillov, Sobornaya pl.1, RUSSIA;
Mrs. Marina Sergeyevna Serebryakova, the director of the Museum of Dionisy's frescos, a branch of KBHAAMR,
161100, Vologda region, Kirillov District, Village of Ferapontovo, RUSSIA.

F. Coordinated plans connected with the object (for instance, the regional plan, the local plan, the object preservation plan, the plan of tourism development).

The plan of work of the Museum of Dionisy's Frescos for 1999, approved by the Department of Culture of the administration of Vologda region.

The perspective plan of work of the Museum of Dionisy's Frescos for 1999-2001, approved by the Department of Culture of the administration of Vologda region.

The plan of financing of restoration works on the monuments of the Museum of Dionisy's Frescos, adopted by the decree of the Governor of Vologda region # 1183 of 08.12.97.

The Conception of the development of the Museum of Dionisy's Frescos, approved by KBHAAMR.

The Programme of tourism development in Kirillov District for the period 1998-2002, approved by the administration of Vologda region.

The Conception of the development of the national park «Russian North»

G. Sources and amount of financing.

Federal and regional budget

the budget of Russian Federation - ,

the budget of Vologda region for 1999 - 323.000 Roubles.

H. Sources of knowledge, experience and training of specialists in the field of preservation of objects and methods of management.

Participation in federal, regional and inter-museum seminars; studies at the museum to increase qualifications, study visits, the study in higher and specialized secondary educational institutions.

I. Working hours and statistical information.

The museum is opened every day between 10 a.m. and 5 p.m. Between 1 May and 30 September the Museum works between 10 a.m. and 8 p.m..

The following interiors are opened to visitors throughout the year:

- the northern and western parvises of the cathedral with portal wall painting dated 1502;
- the Church of the Annunciation with a refectory chamber;
- the treasury chamber;

The following is opened at the warm period of the year:

- the Cathedral of the Nativity of the Virgin;
- the Church of St.Martinian.

During the year, up to 3 permanent and 6 temporary exhibitions are opened. They are connected with the history, architectural and artistic monuments of

Ferapontov Monastery, Dionisy's wall painting, jubilees commemorated by the Russian and world public.

There is an entrance fee with discounts for pensioners, students, school children. There is a special regime of visiting the Cathedral of the Nativity of the Virgin due to special conditions of its preservation.

The dynamics of visit of the Museum of Dionisy's Frescos over the recent years:

Years	1985	1993	1996	1997	1998
Number of visits	23.600	8.100	9.700	14.700	19.600

Provision of information.

The routes of the comprehensive excursion «Historical and Artistic Monuments of Ferapontov Monastery» include the viewing the territory of the monastery, the interiors of its buildings, exhibitions, connected with the history of Ferapontov Monastery and its private lands, the murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin, the works of Dionisy with portal painting as an example.

There are the following topical excursions:

The murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin;

The works of Dionisy;

The main cycles of the murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin;

Old Russian murals of XIV-XVI centuries;

The icons of Ferapontov Monastery;

The iconostasis complexes of Ferapontov Monastery of XVI-XIX centuries;

The village life in XIX century - the village of Gorka;

The vicinity of Ferapontov Monastery - villages on Lake Borodayevskoye.

Walking and horse-riding routes make it possible for visitors to get acquainted with the territory of Ferapontov Monastery and its vicinity - Tspinsky grave-yard, the Church of Ilya the Prophet, the Tspin Mountain, the estate of Gorka, the Church of Nikolai Miracle Maker, and the neighbouring villages.

The guides are employees of the Museum of Dionisy's Frescos. There are also volunteer guides.

Advertisements and the print materials:

Guides: Ferapontov Monastery, Museum Collections of the Museum of Dionisy's Frescos;

Brochure: Ferapontovo and the Vicinity

Booklets: Composition of wall painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin; the Akathistos to the Virgin;

Catalogues of museum exhibitions: Ancient books, Monastery private land, the Museum of Dionisy's Frescos, Ferapontov Monastery;

Sets of photographs, postcards, calendars on the Museum: pocket and binded calendars, posters, envelopes, advertising boards at bus stations.

Museum of Dionisy's Frescos located in the buildings of Ferapontov Monastery acts as an information centre.

There are two shops, two car parking sites, a hotel (30 beds) and private houses in the village of Ferapontovo. There are a restaurant, an office to hire out sport equipment and a shop at the hotel. It also offers additional opportunities to organize the leisure of guests.

Militia (police) posts at the Museum and at the village administration also act as rescue and search groups in emergencies.

J. Plan of the management of the object and the clarification of objectives (conception or description).

Regulation on the Museum of Dionisy's Frescos describes the functions, the management and the financing of the Museum.

The Conception of the development of the Museum of Dionisy's Frescos describes its aims, objectives and the perspective of development on all directions of the activity.

K. Personnel (specialists, technical and other personnel).

Structurally, the Museum of Dionisy's Frescos includes administration (the director, accountant, cashier, property manager), the excursion and exhibition department (the head, two researchers), the department of funds (two employees, a laboratory worker, four supervisors), the mass department (one employee), the upkeep department (a driver, an auxiliary worker, two yard cleaners, a watchman). Four employees have higher education, two have non-finished higher education, and two have specialized secondary education.

5. Factors influencing the object.

A. The influence of business development (i.e. intrusion, adaptation, agriculture, development of the fields of natural resources.

The agricultural activity was one of the activities of Ferapontov Monastery and the surrounding landscape bears the signs of this. At present the agricultural activity of the village inhabitants is carried out in traditional forms without damaging the landscape formed historically.

B. Environmental influence (i.e. pollution, climatic changes)

Pollution of air by sandy dust and exhaust gases from vehicles running along the local road near Ferapontov Monastery.

C. Natural calamities and readiness to face them (earthquakes, floods, fires etc.)

The most characteristic calamity of this geographic region is fires. There is a fire alarm and special means of fighting the fire in the Museum to prevent fire from spreading. The employees are instructed and the persons responsible for each building are chosen.

D. Visitors/tourists

At the present amount of visitors of the Museum of Dionisy's Frescos (15.000 - 20.000 per year) there is no noticeable wear of brick and wooden surfaces. There is also no considerable wear of grass and soil. Ventilation of buildings helps to fight a minor increase of temperature and humidity in the buildings of Ferapontov Monastery caused by visitors.

The optimum amount of visitors of the Museum and its buildings (overall area 1849 sq.m), i.e. the amount that will not damage the Museum in any way, is 50.000 visitors per year.

The measures undertaken by the museum to organize the stream of visitors are the attempts to equally distribute the stream in terms of time and buildings, the prolongation of work hours during the warm period of the year, the laying of paths for visitors.

E. Number of population on the territory of the object and the reserve zone.

It is forbidden to live on the territory of the object. Depending on a season, there are between 14 and 20 people living on the territory of the reserve zone. Their activities do not influence the development of the Museum.

F. Other factors.

Non-controllable private business and tourist activity in the reserve zone.

6. Monitoring.

A. Main criteria for assessing the condition of the object.

When assessing the level of the preservation of the monuments, the condition of its structures, ground and painting layers, data on temperature and humidity and the hydrological regime of the territory are taken into account.

The following observation takes place:

- the position of the beacons registering movement of structures is observed,
- the visual observation by the leading architecture and engineer followed my making notes in the book of architectural supervision,
- the visual observation with photo fixation of the surface of ground and painting layers,
- daily observation of the temperature and humidity regime,
- observation of the level of sub-soil waters on the territory of the Museum.

On the basis of observations it can be concluded that there are no changes which threaten the buildings. The condition of the buildings is stable with characteristic seasonal changes.

B. Administrative measures for the supervision of the object.

The responsible persons are attached to all buildings. They are duly instructed have certain duties which include making notes in the books of observation and works,

The works commissioned by the Museum are carried out by the specialists of high qualification under the control of the Scientific and Methodic Centre of Russian Ministry of Culture with annual reports.

C. The conclusions of the previous reports.

The reports about the conservation works carried out in Ferapontov Monastery in 1980s-1990s made a conclusion about the stable condition of the buildings (See Annex 1 and Annex 2). After the works which were carried out on the high level in order to create a drainage system, to move away the technogenic soils and to make a layout of the major part of the territory with laying bricks and constructing waterways from the buildings, the natural and technical local system of Ferapontov Monastery functions in the regime close to optimum. There is no penetration of water into the walls and the deformation of the walls is negligible. The temperature and humidity regime was stabilized in the buildings, above all in the Cathedral of the Nativity of the Virgin. The above phenomena are the basis of the stable condition of Dionisy's wall painting after conservation works carried out on the most part of the painting. These works are underway at the present moment as well.

O.V.Lelekova. The conservation of the painting layer of Dionisy's murals in the the Cathedral of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery // Ferapontov Collection, Vol.3, Moscow, 1991. P.278, 280, 283, 291: «The methods of the research of the micro-climate of the cathedral were worked out. The specific system of the ventilation of the building which takes into account its constructive features has been worked out by the Laboratory of Museum Climatology VNIIR on the basis of the analysis of the yearly cycle of the temperature and humidity regime in the cathedral. The system is aimed at the liquidation of drastic changes of temperature and humidity that affect the murals in the negative way...

Under the condition of the normalized regime, the dynamics of the growth of micro-organisms has decreased. Observation of the surface of the murals is carried out regularly. It was noted that the number of the cells of micro-organisms had decreased by two or three orders due to the introduction of the specially elaborated procedure of ventilation; now the number of the micro-organisms remains more or less constant... Thorough research of the murals of the cathedral makes it possible to change the point of view on the level of its preservation. The areas in need of emergency restoration boiled down to minimum. In 1977 a certain area of the murals was strengthened and the neighbouring area was investigated. After 10 years, both area displayed no damage of the painting layer.»

I.P.Yaroslavtsev. The methods of conservation of the plaster foundation of the murals of the drum in the Cathedral of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery // Ferapontov Collection, Vol.3, Moscow, 1991. P.245: «Detailed description of the condition of the plaster and the painting layer of the drum, the lower register of the murals, the portal composition at the shrine of Martinian. The schemes-cartograms were drawn

with the indication of damaged areas on all the painted area of the cathedral. Black-and-white and coloured photo fixation of the condition of the murals was conducted, the damaged areas were indicated on the cartograms.»

N.L.Rebrikova. The biological investigation of the murals of the cathedral of Ferapontov Monastery // Ferapontov Collection, Vol.2, Moscow, 1988. P.206: «The humidity regime of the painting layer and the plaster ground of the murals of the Church of the Nativity of the Virgin is less favourable the development of micro-organisms than in the Nativity Cathedral of Paphnutyev-Borovsky Monastery, in the Church of John the Baptist in Tolchkov in Yaroslavl, in the Uspenski Church in meletovo near Pskov and in many others where the wall painting is done in the technique of temper painting»

7. Documentation.

- A. Photoes, slides and, if possible, (video)film.
- B. Copies of plans for the management of the object and excerpts from other related plans.
- C. Address where inventory listings, reports and archives are kept.

8. Signature on behalf of the participating country.

Annex 1

Reports on the research of the monuments of Ferapontov Monastery kept in the archive of the Museum of Dionisy's Frescos.

Technical report about topographic and geodesic investigations on the site of Ferapontov Monastery // Vologda branch of «Stroyiziskaniye», Vologda, 1981.

Hydrogeological investigations of the monument of architecture of XV-XIX centuries «Ferapontov Monastery» / Project Institute «Spetsprojektrestavratsija», M., 1988.

Report about archiological research of the cultural layer of a former Ferapontov Monastery in Vologda region carried out in connection with the construction of a drainage system on its territory / Project Institute «Spetsprojektrestavratsija», M., 1985.

The project of cleaning the territory of the branch of Kirillo-Belozersk museum-reserve - the Museum of Dionisy's Frescos / «Lesproekt», M., 1983.

Assessing the condition of the foundations of the monuments of Ferapontov Monastery / Moscow State Geology Academy, M., 1994.

Brief report about the condition of soils of the foundations of the functioning monuments of Ferapontov Monastery in winter 1994-1995 / Moscow State Geology Academy, M., 1995.

Forecast assessment of the condition of the foundations of the monuments of Ferapontov Monastery / Moscow State Geology Academy, M., 1995.

Physico-chemical research of the construction materials of the Cathedral of the Church of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery / «Rosrestavratsija», M., 1983.

Scientific research - scientific-restoration justification: architectural and archeological measurements of the platform of the Church of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery // Project Institute «Spetsprojektrestavratsija», M., 1984.

Engineering report on the condition of the structures of the Church of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery // Project Institute «Spetsprojektrestavratsija», M., 1984.

Report on the investigation concerning the corrosion of the ceiling vault of the platform of the Church of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery // Project Institute «Spetsprojektrestavratsija», M., 1986.

Physico-chemical research of the materials of the murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery// Project Institute «Spetsprojektrestavratsija», M., 1986.

Condition of the murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery: the drum. Before, in the process and after the restoration / «Rosrestavratsija», M., 1990.

Report on conservation and restoration works carried out on the murals of Dionisy at the Cathedral of the Nativity of the Virgin at Ferapontov Monastery / Association «Rosrestavratsija», M., 1992.

Research of the murals of Dionisy in the process of its restoration.
Interim reports: 1991-1995 / Russian Scientific and Research Institute of
Restoration. M., 1991, 1992, 1993, 1994, 1995.

**«Regulations on the national park «Russian North» approved on 09.02.99
by the Federal Department of Forestry of Russia
(an excerpt)**

II. 19.2 Zone of protection of historical landscape.

The main aim of the zone is the restoration and preservation of historical and architectural sights without damaging the surrounding natural and cultural landscape.

... The zone of protection of historical landscape covers the territory of the zones of protection of cultural sights and areas most valuable in historical and architectural respect. Within its boundaries, the zones of strict regulation of construction are formed, they include the protected zones of concrete historical and cultural sights and the adjoining territories.

It is forbidden in these zones:

- to change the historical layout,
- to pull down valuable historical buildings and to change their appearance,
- to construct new buildings and facilities, to excavate natural resources.

There is a need in these zones:

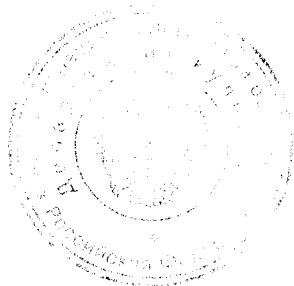
- to restore historical and cultural sights;
- to recover the losses by reconstruction of sights and new construction which take into account the special requirements concerning the size and the character of architecture,
- to pull down the buildings of low value which damage the historical surroundings and the landscape,
- to completely clean and restore all territories and buildings.

... It is necessary to get all work carried out in the zone of protection of historical landscape approved by the Inspection on the protection of historical and cultural sights and by the director of the Kirill-Belozersk historical and architectural reserve and museum.

... The priority form of the recreational use of the territory - short-term tourism and excursions. ... There should be no recreational complexes in the zone except tourist villages on the basis of the preserved or restored buildings.

Traditional business activity which does not change the existing historical landscape is developed on the territory of the zone.

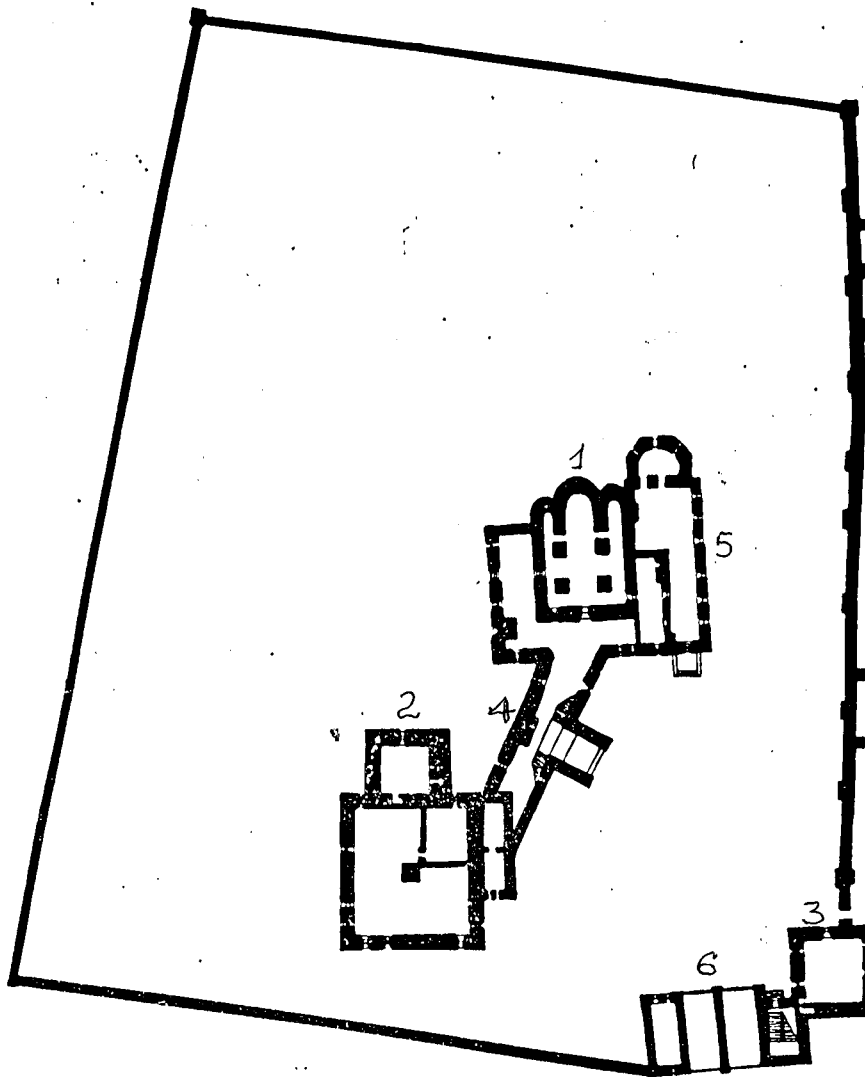
The territory of the zone covers 18 % of the territory of the national park «Russian North».



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vladimir V. Kudryavtsev'.

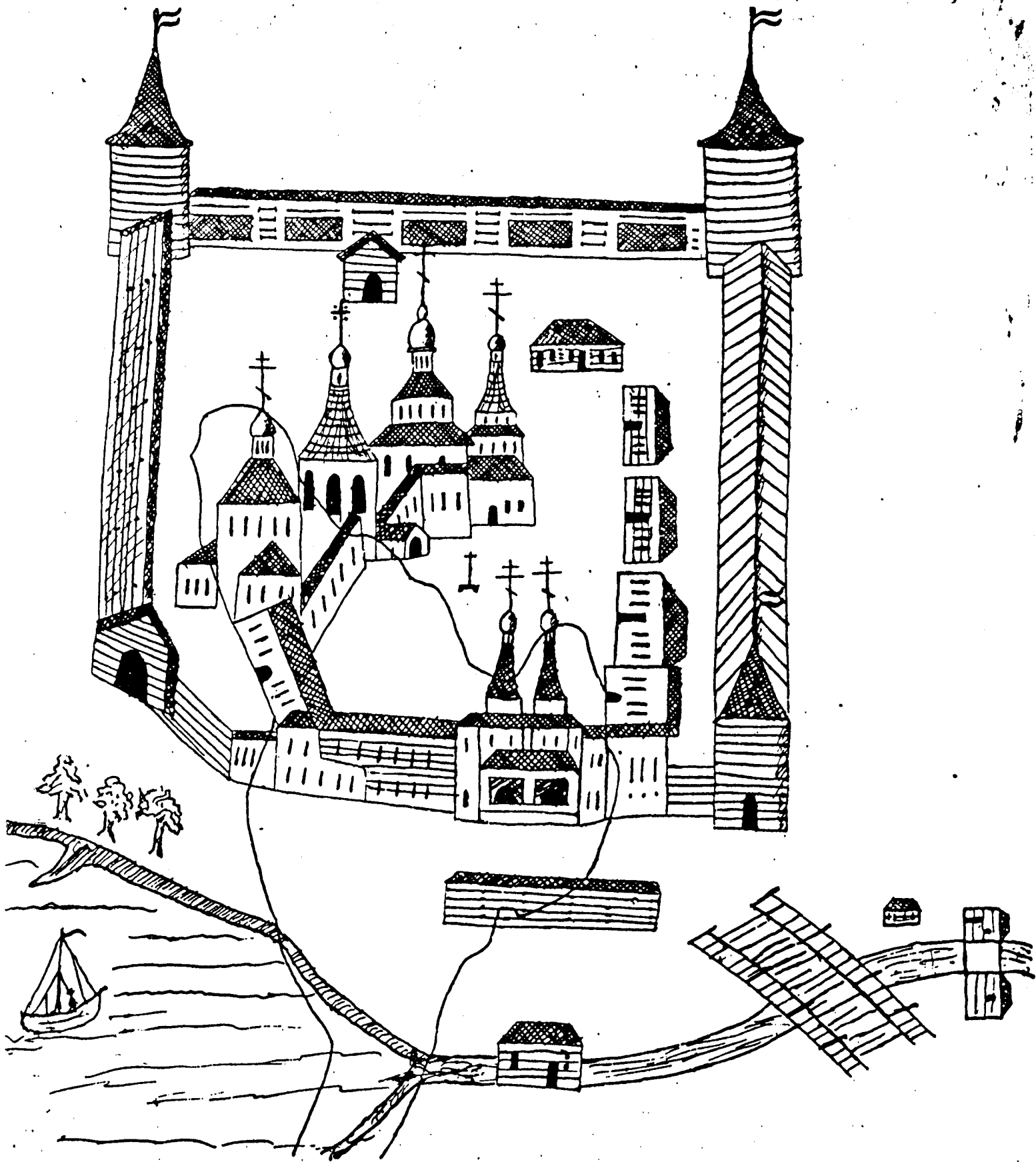
Vladimir V. Kudryavtsev
Head, Department of Culture
Vologda Region Administration

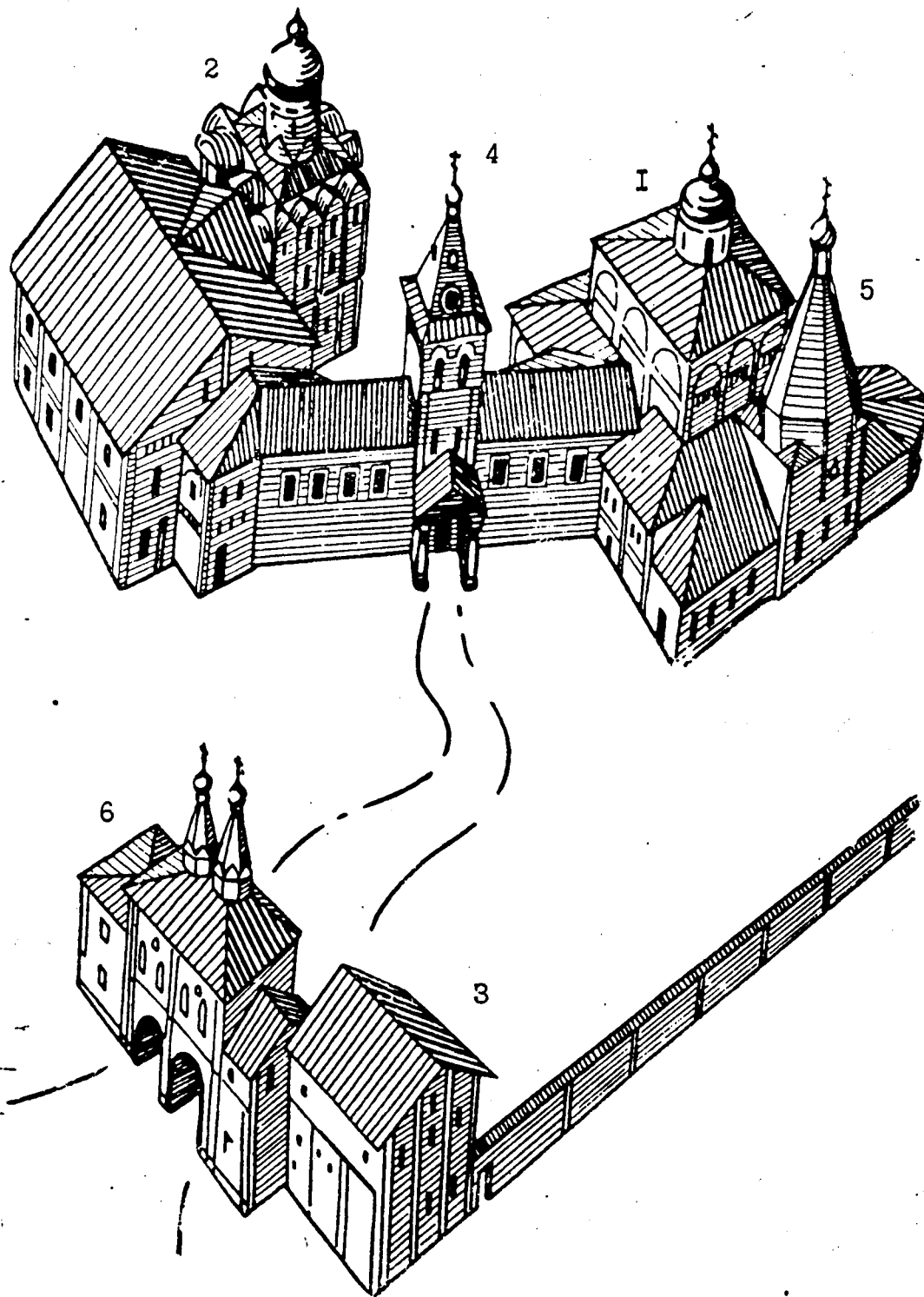
FERAPONTOV MONASTERY. PLAN



1. The cathedral of the Nativity of the Virgin (1490) 2. The church of Annunciation with the Refectory chamber (1530 – 1531) 3. The Treasury chamber (XVI cent.) 4. The bell-tower (XVI – XVII cent.) 5. The church of St. Martinian (1640) 6. The Holy gates with the churches of Epiphany and St. Ferapont (1649)

FERAPONTOV MONASTERY.
FRAGMENTAL REPRODUCTION OF THE ICON OF THE 18th CENTURY





MONUMENTS OF ARCHITECTURE OF FERAPONTOV MONASTERY

1. The cathedral of the Nativity of the Virgin (1490) 2. The church of Annunciation with the Refectory chamber (1530 – 1531) 3. The Treasury chamber (XVI cent.) 4. The bell-tower (XVI – XVII cent.) 5. The church of St. Martinian (1640) 6. The Holy gates with the churches of Epiphany and St. Ferapont (1649)

Министерство культуры РФ
 Кирилло-Белозерский историко-архитектурный
 и художественный музей-заповедник
 филиал
 Музей фресок Дионисия



«...верждаю»
 Директор КБИАХМЗ

Г.О. Иванова

1999 г.

Музей фресок Дионисия

Концепция развития

**THE MUSEUM OF FRESCOES OF DIONISY:
 CONCEPTION OF DEVELOPMENT**

The main perspective tendency of development, forms of activity and structure of the Museum of Frescoes of Dionisy are determined in the document. The museum, mentioned above, is situated in the monuments of architecture of Ferapontov monastery. The priority measures of museum activity are preventive conservation and popularization of the unique monument of wall painting made by Dionisy, the outstanding painter of Old Russia, and architecture - the cathedral of Nativity of the Virgin. The basis of this decision is determined by historical information and appreciation of the art value of the monuments and analysis of the modern conditions.

Составители:
 М.С. Серебрякова
 М.Н. Шаромазов
 Е.Н. Шелкова

Ферапонтово
 1998

Содержание

Вступление	– 3
Общие сведения	– 3
Историческая справка	– 3
Анализ современного состояния Музея фресок Дионисия	– 7
Концепция развития Музея фресок Дионисия	– 11
Цели и задачи	– 11
Основные виды деятельности	– 12
Экспозиционная и выставочная работа	– 12
Научно-исследовательская работа	– 13
Издательская работа	– 14
Комплектование, учёт и хранение музейных фондов	– 14
Научно-просветительская работа	– 15
Финансово-хозяйственная деятельность	– 16
Организационная структура	– 17
Контроль, ревизия и проверка деятельности	– 17
Приложения	– 18
1. Перечень памятников	– 18
2. Музеефикация памятников	– 19
3. Предполагаемые издания	– 24
4. Формы научно-просветительской работы	– 25
5. Основные экскурсионные маршруты	– 26

ВСТУПЛЕНИЕ

Общие сведения

Музей фресок Дионисия расположен в архитектурном ансамбле памятников Ферапонтова монастыря XV – XIX вв., находится в селе Ферапонтово Кирилловского района Вологодской области на расстоянии 1,5 км от дороги федерального значения Вологда — Вытегра, 20 км от г. Кириллова, 115 км от г. Вологды, 600 км от г. Москвы, 650 км от г. Санкт-Петербурга.

Музей фресок Дионисия является филиалом государственного Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника (КБИАХМЗ), на основании Указа Президента № 275 от 02.04. 1997 г. включённого в Государственный свод особо ценных объектов культурного наследия народов Российской Федерации. С 01.01.1998 г. КБИАХМЗ находится в ведении Министерства культуры РФ.

Представляя собой обособленное подразделение КБИАХМЗ, расположенное вне места его нахождения и осуществляющее его функции, в том числе представительства, Музей фресок Дионисия в соответствии со статьей 55 Гражданского кодекса РФ:

- действует на основании утверждённого КБИАХМЗ положения;
- учреждается, наделяется имуществом и ликвидируется решением КБИАХМЗ по согласованию с Министерством культуры РФ;
- директор Музея фресок Дионисия назначается КБИАХМЗ и действует на основании его доверенности.

Ансамбль Ферапонтова монастыря вместе с прилегающей территорией занимает площадь в 2,7 га на холме между Бородаевским и Паским озёрами, вместе с другими памятниками культуры Кирилловского района располагается в границах национального парка «Русский Север». Один из крупнейших национальных парков страны (166,4 тысячи га) был образован постановлением правительства РФ 20.03.1992 г., характеризуется уникальным сочетанием слабо изменённых хозяйственной деятельностью природных систем и памятников культуры. Ближайшие к Музею фресок Дионисия природные памятники — моренно-напорный холм Цыпиной горы высотой 90 м и образованное в глубокой долине растаявшей ледовой «рекой» Бородаевское озеро, второе по глубине (27 м) в национальном парке.

Историческая справка

Наименование музея определяется его главным экспонатом – росписями Дионисия в самом первом каменном здании Ферапонтова монастыря, соборе Рождества Богородицы 1490 г. История Ферапонтова монастыря неотделима от судьбы этого памятника, подготавливала его появление, обеспечивала его неприкосновенность в последующие столетия.

История Ферапонтова Белозерского Рождества Богородицы мужского монастыря в некоторых узловых моментах соприкасается с важными историческими событиями эпохи становления Русского централизованного государства. Основанный в 1398 г. преп. Ферапонтом, другом и сподвижником преп. Кириллом Белозерским, Ферапонтов монастырь был около 400 лет одним из видных культурных и религиозных просветительных центров в Белозерском крае.

Широкую известность Ферапонтов монастырь приобретает благодаря деятельности ученика Кирилла Белозерского, преп. Мартиниана Белозерского, бывшего в 1447 – 1455 гг. игуменом Троице-Сергиева монастыря. Наряду с Кирилло-Белозерским монастырём он становится традиционным местом поклонения и вкладов многих представителей русской феодальной знати (Андрей и Михаил Можайские, Василий III, Иван IV и другие), из его стен на рубеже XV – XVI вв. вышли видные иерархи русской церкви, активно участвовавшие во внутренней жизни страны — архиепископ Ростовский и Ярославский Иоасаф (Оболенский), епископ Пермский и Вологодский Филофей, епископ Суздальский Ферапонт. В то же время сюда ссылали крупных церковных деятелей, борющихся за приоритет церковной власти в государстве (митрополит Спиридон-Савва, патриарх Никон). Здесь работали книгописцы Мартиниан, Спиридон, Филофей, Паисий, Матфей, Ефросин, иконописец Дионисий.

Всё XVI столетие является периодом расцвета монастыря. Об этом свидетельствуют сохранившиеся вкладные и жалованные грамоты светских и духовных властей, прежде всего Ивана IV. В монастырь на богомолье приезжают Василий III и Елена Глинская, Иван IV. Вкладная книга монастыря, начатая в 1534 г., называет среди вкладчиков “князей Старицких, Кубенских, Лыковых, Бельских, Шуйских, Воротынских ... Годуновых, Шереметевых” и других. Здесь же упоминаются владыки Сибирские, Ростовские, Вологодские, Белозерские, Новгородские.

Как и Кирилло-Белозерский монастырь, Ферапонтов был богатейшим вотчинником Белозерья. Ему в начале XVII в. принадлежали несколько сёл, около 60 деревень, 100 пустошей, более 300 крестьян.

Придя в упадок после четырёхвекового существования, он был закрыт и в 1798 г. обращён в приходскую церковь. В начале XX в. монастырь снова приобретает известность и привлекает внимание любителей отечественной старины, как памятник древнерусского зодчества с единственной во всей России замечательной росписью, исполненной московским иконником Дионисием Мудрым. В 1904 г. монастырь был возобновлён как женский, закрыт вновь в 1924 г.

В 1490 г. с постройки ростовскими мастерами первого каменного храма Белозерья собора Рождества Богородицы началось формирование каменного ансамбля Ферапонтова монастыря XV – XVII вв.

С обретением в 1513 г. мощей преп. Мартиниана и в 1514 г. преп. Ферапонта (в Лужецком монастыре) и их последующей канонизацией возрастает внимание к монастырю, способствовавшее росту в него вкладов и доходов.

В XVI в. в монастыре строятся монументальные церковь Благовещения с трапезной, казённая палата, служебные постройки — каменное сушило, государственная палата, поваренная палата. Оправившись после литовского разорения, в середине XVII в. монастырь возводит надвратные церкви на Святых вратах, церковь Мартиниана, колокольню.

В XIX в., в приходской период сузившуюся монастырскую территорию обнесли каменной оградой, сложенной из кирпичей разобранных построек XVI в.

Из шести сохранившихся каменных построек Ферапонтова монастыря собор Рождества Богородицы имеет особую значимость. Согласно тексту летописи на откосе северной двери он расписан Дионисием и его сыновьями с 6 августа по 8 сентября 1502 г. Это единственная сохранившаяся роспись выдающегося древнерусского художника Дионисия, прямого наследника Андрея Рублёва и последнего представителя русского национального искусства в период его расцвета и становления единого русского государства.

После разрушения немецкими фашистами в годы Второй мировой войны прославленных стенописей XII – XV вв. в Новгороде (Нередица, Волотово, Ковалёво, Сквородка) фрески Дионисия остались единственным полностью уцелевшим ансамблем фресок Древней Руси. Их ценность тем более велика, что они не подвергались позднейшим поновлениям и расчисткам и сохранили свою неповторимую красоту, цвет, фактуру.

Площадь стенописи собора 600 кв.м. Она является единственной документально подтверждённой росписью мастера. Индивидуальность настенной живописи Дионисия — в необыкновенном тональном богатстве мягких цветов, ритмической гармонии многочисленных сюжетов в сочетании с архитектурными членениями собора. Особенности взаимосвязи между сюжетными циклами (Акафист Богородице, Вселенские соборы, Страшный суд и другие) и отдельными композициями как внутри собора, так и снаружи, колористическое многообразие и философская глубина определяют значение стенописи собора Рождества Богородицы для мировой культуры как выдающегося памятника русского искусства и культуры, особо значимого уникального художественного достижения. Среди памятников православного круга стенопись собора выделяет полная сохранность никогда не поновлявшейся авторской живописи.

Ведущаяся с 1981 г. профилактическая консервация фресок Дионисия и отлаженный специалистами Государственного научно-исследовательского института реставрации температурно-влажностный режим в соборе Ферапонтова монастыря заложили научную основу сохранения росписи Дионисия как национального сокровища России и всей европейской культуры. Музей фресок Дионисия, благодаря многолетним реставрационным работам, стал центром, где можно демонстрировать новые методики и принципы работы лучшей отечественной школы реставрации. С 1981 года в соборе Рождества Богородицы под контролем Научно-методического совета Министерства культуры РСФСР, затем РФ ведутся научно-исследовательские и консервационные работы на стенописи Дионисия, осуществляется надзор за состоянием температурно-влажностного режима и состояния левкасного и красочного слоев. В музее с 1983 г. существует служба хранения собора в лице сотрудника-хранителя собора и лаборанта по климату.

Научное изучение и публикация памятников Ферапонтова монастыря начались в конце XIX в. Состояние архитектурных памятников монастыря в начале этого века вызвали озабоченность общественности. В 1912 г. начались реставрационные работы по проектам К. Романова и П. Покрьшкина. В 1920-е годы были завершены реставрационные работы, начатые до революции, обследованы иконы. С 1970-х годов широко развернулись реставрационные работы. В настоящее время в музее все архитектурные памятники введены из аварийного состояния, реконструированы первоначальные формы церкви Благовещения, проведён основной объём работ по кольцевому дренажу. Текущая архитектурная реставрация направлена на завершение работ предыдущих этапов, музеефикацию памятников в соответствии с современными нормами их содержания.

Образуя в целом архитектурный ансамбль редкой сохранности, где представлены все формы церковной и гражданской архитектуры XVI – XVIII веков, в сочетании с мало изменившейся природной средой, Ферапонтов монастырь уже с начала XX века стал привлекать внимание архитекторов, художников, учёных, музейных деятелей, всех любителей старины. Книга почётных посетителей Ферапонтова, ведшаяся здесь с 1911 года, фиксирует посещения и впечатления многих известных лиц: автора первой монографии по истории Ферапонтова и его окрестностей, местного уроженца И.И. Бриллиантова, автора первой монографии о фресках Дионисия В.Т. Георгиевского, художников А. Маковского, Н. Тырсы, К. Петрова-Водкина, Л. Стеллецкого, реставраторов и учёных И. Грабаря, А. Анисимова, Г. Чирикова, В. Лазарева, М. Алпатова, И. Даниловой, духовных лиц, начиная с просвещенного новгородского архиепископа Арсения Стадницкого и кончая здравствующим святейшим патриархом Московским и всея Руси Алексием II.

Многочисленные отечественные и иностранные туристы, посещающие Ферапонтов монастырь с 1920-х годов, восхищаясь природой и художественными памятниками Ферапонтова, постоянно выражают мысль о необходимости сохранения его, как уникального памятника русской и мировой культуры.

К 1920-м годам в Кирилловском уезде уже существовал музей под наименованием «Кирилло-Белозерский и Ферапонтов музеи-монастыри», позже ставший Кирилловским краеведческим музеем и имевший поначалу в своём составе ансамбли Кирилло-Белозерского, Ферапонтова, Горицкого монастырей и Нило-Сорской пустыни. С декабря 1955 года музей стал именоваться художественным. В 1968 году решением Совета Министров РСФСР Кирилловский музей с филиалами был преобразован в Кирилло-Белозерский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник с закреплением за ним архитектурных комплексов Кириллова и Ферапонтова монастырей, в 1974 году к ним был присоединен и Горицкий монастырь. В 1975 году филиал в бывшем Ферапонтовом монастыре стал называться по рекомендации Министерства культуры РСФСР «Музей фресок Дионисия» и ему впервые был выделен проживающий в селе Ферапонтово научный сотрудник.

С этого момента в Музее фресок Дионисия началась работа по сбору материалов по истории Ферапонтова монастыря и его округи, формированию совместно с копистом Н.В. Гусевым фонда копий стенописи собора Рождества Богородицы и других памятников монументальной живописи Древней Руси, строительству временных выставок и постоянной экспозиции, музеефикации памятников, организации летних «Ферапонтовских чтений». С 1980 г. формируется коллектив сотрудников музея, в научных сборниках появляются их первые научные публикации, совместно со специалистами ГосНИИ реставрации организуется служба хранения собора. Количество работников в музее от трех человек в 1974 г. возросло до 21-го в 1993 г.

Определились основные направления в научной, фондовой, экспозиционной деятельности музея: Стенопись собора Рождества Богородицы, Творчество Дионисия, История и культура Ферапонтова монастыря и его вотчины, Творчество современных художников, связанных с Ферапонтово.

С 1993 года Музей фресок Дионисия стал планомерно собирать прежде всего в исчезающих деревнях, заброшенных домах этнографическое наследие вотчинных крестьян Ферапонтова монастыря. Оно послужило основой для формирования коллекций по истории Ферапонтова монастыря и его вотчины. К процессу собирания присоединились заинтересованные в судьбе Музея фресок

Дионисия жители Ферапонтово, окрестных деревень, Москвы, Вологды, Петербурга. В музей стали передавать старинные вещи, документы, книги, карты, рисунки, гравюры, картины. В короткий срок музей обогатился сотнями единиц хранения, используемых на выставках музея. Собирая последние вещественные следы жизни местного крестьянства, музей руководствуется мыслью о том, что история Ферапонтова монастыря невозможна без истории монастырской вотчины, без истории крестьянства, чей труд дал основу для развития монастыря, ставшего одним из интереснейших культурных центров Русского Севера, где был создан шедевр Дионисия.

В это же время создаётся научная библиотека музея, основу которой составили три крупных книжных собрания, приобретённых на средства Министерства культуры РФ или на средства самого музея. Это библиотека бывшей заведующей Отделом древнерусского искусства Государственной Третьяковской галереи В.И. Антоновой, библиотека академика Л.В. Черепнина, выдающегося специалиста по русской истории и по вспомогательным историческим дисциплинам, половинная часть библиотеки московского издательства «Советский художник» с сотнями разного рода каталогов и других справочных изданий. К этому ядру прибавились небольшие, но ценные собрания книг, поступившие в дар от наследников академика А.А. Сидорова (Москва), из петербургского филиала Института истории, от доктора искусствоведения И.Е. Даниловой (Москва), от члена-корреспондента РАН Г.И. Вздорнова (Москва), доктора искусствознания А.Н. Немилова, кандидата исторических наук З.В. Дмитриевой из Петербурга, доцента Московского университета А.Л. Расторгуева, искусствоведов Н.М. Тарабукина и Г.С. Дунаева из Москвы, других лиц. Таким образом, в Музее фресок Дионисия сформировалась научная библиотека (более 20 тысяч томов), без которой немыслима научная и просветительская работа музея.

К настоящему времени в Музее фресок Дионисия собрана коллекция старопечатных и рукописных книг, в которую входят более 600 экземпляров XVI – XIX веков. Почти вся эта коллекция за немногими исключениями принесена музею в дар.

Анализ современного состояния Музея фресок Дионисия

Реставрационные работы на памятниках Ферапонтова монастыря 1912 – 1925 и 1974 – 1998 годов вывели их из аварийного состояния (замена фундаментов, кровель, проведение кольцевого и пластовых дренажей), максимально приблизили к первоначальному облику церковь Мартиниана, Надвратные церкви, церковь Благовещения с трапезной палатой, Казённую палату, была восстановлена кирпичная ограда XIX века. По большинству памятников выполнены обмерные чертежи, эскизные проекты реставрации, проведены в 1980-х годах гидрологические изыскания, ставшие основой для проекта вертикальной планировки. Современный этап реставрации нуждается прежде всего в генеральном проекте реставрации и приспособлении ансамбля Ферапонтова монастыря, приспособлении его построек под музейный показ, проектирование и устройство наружных сетей: водопровод, канализация, наружное освещение, пожаротушение.

В 1998 году при музее построена трансформаторная подстанция, выполнены внутривозрадные сети, однако, электрификация памятника не осуществ-

влена. Началась во всём комплексе музея замена старой охранно-пожарной сигнализации.

С 1981 года в соборе Рождества Богородицы под контролем Научно-методического совета Министерства культуры РСФСР, затем РФ ведутся научно-исследовательские и консервационные работы на стенописи Дионисия, осуществляется надзор за состоянием температурно-влажностного режима и состояния левкасного и красочного слоев. В музее с 1983 г. существует служба хранения собора в лице сотрудника-хранителя собора и лаборанта по климату. Однако, служба эта в техническом отношении не соответствует современному уровню приборообеспечения, необходима организация при музее компьютерного мониторинга росписи Дионисия, фотолаборатории, дополнительные исследования возможности подогрева памятника с целью оптимизации хранения и расширения периода посещаемости.

Общая площадь музея насчитывает в настоящее время 1849 кв.м., из них заняты под экспозиции, фондовые помещения и административные 70 % (экспозиция — 50 %, фондохранение — 16 %, администрация и милиция — 4 %). Все помещения не имеют постоянных электросетей, современного электрооборудования. 30 % незанятых площадей, прежде всего — подклеты собора и его папертей, 3-й ярус церкви Благовещения, служебный корпус — требуют незамедлительного приспособления под музейный показ (выставки по теме “Стенопись собора Рождества Богородицы”) и фондохранение, комплекс сервисного обслуживания посетителей музея (касса, лекционный зал, художественный салон, кафе, туалеты).

С 1989 года надвратная церковь Богоявления с приделом преподобного Ферапонта (1650) и ризницей XIX века дана в аренду ферапонтовской православной общине. По просьбе общины музей предоставляет для проведения молебнов и литургий церковь преподобного Мартиниана, для паломников открыт свободный доступ к раке преподобного.

Так как Музей фресок Дионисия является филиалом КБИАХМЗ, его экспонаты, сохранившиеся к 20-м годам XX века были постепенно поставлены на учёт в головном музее. К 1970-м годам большая часть из них, за исключением стенописи собора, была перевезена на хранение в Кирилловский музей. С 1993 года в филиале формируются коллекции живописи, графики, изделий прикладного искусства, рукописных и старопечатных книг. К началу 1998 года число экспонатов основного фонда в Музее фресок Дионисия составило 1638 единиц, научно-вспомогательного — 63.

Основной экспонат музея, определяющий его название и концептуальное развитие — 300 композиций стенописи Дионисия 1502 года. С проблемами его показа и копирования связано начало комплектования в 1980-х годах фонда копий и копий прорисей стенописи собора в КБИАХМЗ для филиала в Ферапонтово. В настоящее время он насчитывает 48 единиц. Формирование полного свода копий и копий прорисей стенописи собора, ее воспроизведение на современных носителях — перспективная задача Музея фресок Дионисия. Его результатом станет организация разнообразных выставок по темам росписи Дионисия

Собрание икон музея невелико. В основном это произведения XVIII – XIX веков, переданные в дар из московского художественного училища “Памяти 1905 года”. Их использование в экспозиции музея и на выставках позволяет раскрывать иконографические особенности аналогичных монастырских памятников и насыщать музейные интерьеры.

Собрание живописи включает несколько клировых портретов XVIII – XIX веков, произведения современных художников. Эта часть коллекции комплектуется работами художников, связанных с Ферапонтово. Эти работы являются основой временных выставок, показывающих притягательность Ферапонтова, как центра художественной культуры.

Формирование коллекции графики началось с поступления в составе библиотеки В.И. Антоновой гравюры по оригиналу Фридриха Гильфердинга “Вид села Коломенского”, выполненной в 1790-е годы. Позже музей получил в дар графические работы художников XX века, собрание экслибрисов с работами В.А. Фаворского, А.И. Кравченко и других. Коллекция графики уже в нынешнем виде даёт возможность представить зрителю основные этапы развития русской гравюры — от произведений, не имеющих самостоятельного значения и служащих лишь необходимой частью сакрального предмета (антиминс 1657 года), до самостоятельных графических листов XVIII века и многообразия приёмов современных художников.

Основой коллекции декоративно-прикладного искусства стали предметы крестьянского быта — станки ткацкие, прялки, керамика, ткани и прочее — из округа Ферапонтова монастыря. Эта коллекция, насчитывающая более 800 предметов, явится основой для Музея местного крестьянства, который в перспективе может быть размещен на Цыпинском погосте, разнообразных выставок, знакомящих посетителей с жизнью монастырской вотчины, функциональными особенностями бытовавших в крестьянской среде предметов.

Коллекция старопечатных и рукописных книг в настоящее время насчитывает более 600 экземпляров, наиболее значительными из которых являются экземпляр первого издания “Слова о полку Игореве” 1800 года, широкошрифтовое евангелие, изданное в анонимной типографии в Москве до Ивана Фёдорова. Самая ранняя книга иностранной печати относится к 1500 году. Существующий фонд даёт возможность для глубокого научного исследования состава монастырских библиотек — основы духовной культуры древнерусского общества. Книги фонда — источник пополнения экспозиции музея, основа для самостоятельных выставок по книжной культуре Руси.

Основу архива музея составляют научные архивы ряда учёных, чьи интересы были связаны с изучением памятников Ферапонтова монастыря и фресок Дионисия (А.И. Анисимова, В.И. Антоновой, Н.Е. Мнёвой, Г.И. Вздорнова, И.Е. Даниловой, В.Н. Лазарева, М.В. Алпагова). Здесь же находятся материалы архитектора С.Д. Витухина, выполнившего в 1950-х годах обмерные чертежи росписей собора.

Фотоархив образован на основе фотоколлекций отдельных фотографов и исследователей древнерусской культуры (В.И. Антонова, Д.В. Белоус, Г.И.

Вздорнов, Е.Б. Чижова) и насчитывает около 17 тысяч негативов и около 15 тысяч фотоотпечатков.

Экономическая ситуация в стране в корне изменила направленность туристических потоков в Вологодской области — резко снизилось количество железнодорожных и автобусных маршрутов, что сразу отразилось на посещаемости Музея фресок Дионисия. Отдалённость от водных маршрутов, проходящих по реке Шексне (35 км), отсутствие комфортабельного транспорта всегда являлось препятствием для посещения музея туристами, путешествующими по воде. Так из 64 тысяч путешествующих в 1998 г. по Волго-Балту туристов и посетивших Кирилловский район, до Ферапонтова доехали только 300 человек.

Динамика посещаемости Музея фресок Дионисия за последние годы:

1985 г.	1993 г.	1996 г.	1997 г.	1998 г.
23600	8100	9700	14700	19600 человек

Если в 1980-е годы количество организованных туристов в 7 – 9 раз превышало количество одиночных посетителей, то с середины 90-х годов эта тенденция стала изменяться в сторону увеличения одиночных посетителей. В 1997 году их количество превысило число туристов в экскурсионных группах: 8144, 6540 соответственно, а в 1998 году составила уже 66 % посетителей музея. Связано это, прежде всего, со строительством дороги федерального значения Вологда – Вытегра (в перспективе Вологда – Санкт-Петербург), от которой Ферапонтов монастырь отстоит в 1,5 км.

Отсутствие согласованности в работе туристических фирм на территории Кирилловского района, разветвлённой рекламы, гостиничного сервиса также отрицательно сказывается на посещаемости музея. В связи с этим в ближайшие годы можно рассчитывать только на стабильность и увеличение потока автотуристов, которым необходимо предоставлять одно- и многодневные программы пребывания в округе Ферапонтова с разнообразными сервисными услугами и туристическими маршрутами, дополнительную привлекательность которым могут придать музейные комплексы на Цыпино и в Горке.

Развитию туризма в округе Ферапонтово может способствовать только скоординированная программа действий музея, районной и сельской администраций, отдельных предпринимателей, турфирм, национального парка «Русский Север». Создание новых сфер деятельности и услуг, связанных с туризмом, может решить проблемы с трудоустройством населения.

В настоящее время в состав Музея фресок Дионисия входит администрация (директор филиала, бухгалтер, кассир, завхоз), экспозиционно-выставочный отдел (заведующий, два научных сотрудника), фондовый отдел (два сотрудника, лаборант, четыре смотрителя), массовый отдел (один сотрудник), хозяйственный отдел (шофёр, рабочий, два дворника, сторож). Высшее образование имеют 4 сотрудника, незаконченное высшее — 2, среднее специальное — 2.

КОНЦЕПЦИЯ РАЗВИТИЯ МУЗЕЯ ФРЕСОК ДИОНИСИЯ

Концепция развития Музея фресок Дионисия представляет собой систему конструктивных принципов его деятельности.

Предлагаемая концепция основана на представлении о Музее фресок Дионисия, как научно-исследовательском и информационном центре изучения древнерусского искусства, месте хранения, изучения, пропаганды выдающегося памятника мировой средневековой монументальной живописи рубежа XV – XVI вв., представляющего вершину в развитии древнерусской стенописи – стенопись Дионисия в соборе Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря 1502 г.

Современное состояние музея не отвечает нормам эксплуатации и музеефикации памятника подобного уровня в Европе, включенного в предварительный список ЮНЕСКО. В музее отсутствуют постоянные электросети (в 1998 г. построена ТП), не завершена охранно-пожарная сигнализация, отсутствуют системы пожаротушения, водопровод, канализация.

Поскольку реставрация памятников Ферапонтова монастыря практически завершена и требуется проведение работ по приспособлению их под музейный показ, то весь комплекс музея может быть приведён к мировым стандартам музейного показа при вложении не столь значительных средств.

Существующее экономическое состояние страны с невозможностью полного бюджетного финансирования музея вызывает необходимость осуществления предлагаемых концепцией мероприятий в два этапа, определяемых важнейшими датами, связанными с историей мировой культуры и Ферапонтова монастыря:

I-й этап — до 2013 г.:

- 500-летие со времени создания Дионисием росписи в соборе Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря, 2002 г.,

- 500 лет со дня обретения мощей преподобного Мартиниана Белозерского чудотворца, 2013 г.;

II-й этап — после 2013 г.

Цели и задачи Музея фресок Дионисия

В соответствии со статусом филиала государственного историко-архитектурного и художественного музея-заповедника основными целями Музея фресок Дионисия являются:

- сохранение и использование целостного историко-культурного, архитектурно-художественного и природного комплекса (с позиций неотчуждаемости каждого из его элементов) архитектурного ансамбля памятников Ферапонтова монастыря XV-XIX вв., церкви Ильи Пророка 1755 г. и прилегающего к ним ландшафта, как объекта музейного показа, входящих в состав музея движимых памятников истории и культуры;

- выявление, хранение, комплектование, изучение и публичное представление музейных предметов и музейных коллекций, прежде всего стенописи

Дионисия, как выдающегося памятника древнерусской монументальной живописи;

- развитие Музея фресок Дионисия как научно-исследовательского, реставрационного и информационного центра по изучению древнерусского искусства, истории и культуры Ферапонтова монастыря и его вотчины XIV – XX веков и его места в истории России, как центра традиционной и инновационной культуры России.

Основными задачами Музея фресок Дионисия являются:

- выявление, изучение, реставрация, консервация, воссоздание, популяризация, охрана и использование историко-культурных и природных объектов и комплексов в границах территории Музея фресок Дионисия и его зон охраны в целях реализации государственной политики в сфере культуры и охраны природы;

- хранение, изучение, пропаганда росписи Дионисия в соборе Рождества Богородицы 1502 г., как выдающегося памятника мировой средневековой монументальной живописи рубежа XV – XVI вв, представляющего вершину в развитии древнерусской стенописи;

- комплексная охрана, сохранение, музеефикация недвижимых памятников Ферапонтова монастыря и его вотчины и историко-ландшафтных комплексов прилегающей округи, организация их эффективного использования в музейных и социо-культурных целях;

- организация научно-исследовательской, научно-методической и просветительской работы;

- приобщение широких слоёв населения к культурным и природным ценностям, сосредоточенным в Музее фресок Дионисия и его округе;

- подготовка и реализация культурных программ и акций (региональных, общероссийских и международных) для введения в отечественное и мировое культурное пространство памятников музея;

- организация и осуществление хозяйственной и творческо-производственной деятельности, привлечение внебюджетных средств для выполнения целей, поставленных перед музеем.

Основные виды деятельности Музея фресок Дионисия

Все виды деятельности Музея фресок Дионисия должны отражать значение стенописи Дионисия, как уникального памятника русской и мировой культуры, памятников Ферапонтова монастыря, как ансамбля русской художественной культуры XV – XX веков, являющегося ядром окружающего ландшафта.

Экспозиционная и выставочная деятельность

Осуществляется на основе комплексного научного исследования памятников музея.

Главной задачей экспозиции Музея фресок Дионисия является показ творчества Дионисия, стенописи собора Рождества Богородицы, её значения в русской и мировой художественной культуре.

В связи с тем, что посещаемость собора Рождества Богородицы по условиям содержания неотапливаемого памятника ограничена, то для расширения

возможностей знакомства широкого круга посетителей с росписями собора необходимо создание экспозиций и выставок, основанных на копиях стенописи собора и иных носителях с использованием современных методов воспроизведения памятников архитектуры и живописи.

Эти экспозиции и выставки должны располагаться в непосредственной близости от собора, подготавливать посетителей к углублённому восприятию подлинника, а в непосещаемый период давать о нём максимально полное представление. Открытое хранение полного фонда копий прорисей стенописи собора в специально приспособленном выставочном комплексе музея позволит раскрыть особенности содержания и композиционного построения основных циклов росписей Дионисия, предоставит возможности для изучения творческой манеры Дионисия.

Экспозиции Музея фресок Дионисия находятся в подлинных архитектурных памятниках XVI – XVII веков, поэтому при их устройстве максимально должны учитываться возможности показа особенностей их интерьера и архитектурных деталей, с включением их в экспозиционный показ.

Экспозиция “История Ферапонтова монастыря” располагается в Трапезной палате и церкви Благовещения, в перспективе дополняясь разделами “Творчество Дионисия” и “Вотчина Ферапонтова монастыря” с расположением их в подклетах.

Целью экспозиции станет показ на подлинных экспонатах основных этапов строительства и существования Ферапонтова монастыря. Посетителям станут доступны для обозрения подлинные вещи, принадлежавшие преподобному Мартиниану, патриарху Никону, антиминсы церкви монастыря, документы, рассказывающие об открытии и реставрации монастыря в начале XX века.

Логическим продолжением этой экспозиции станет выставка икон Ферапонтова монастыря XVI – XIX веков, размещаемая в Трапезной палате и церкви Благовещения, церкви Мартиниана, на которой впервые будут представлены вместе иконы, происходящие из церкви монастыря и ближайших окрестностей.

В перспективе:

- на Цыпинском погосте в воссозданном доме Бриллиантовых должны быть построены мемориальная экспозиция, посвящённая И.И. Бриллиантову и его семье, выставка, показывающая народное образование в XIX – XX веках, Музей истории местного крестьянства, Музей графики современных вологодских художников с мемориальной комнатой Н. и Г. Бурмагиных. После проведения реставрационных работ будет восстановлен интерьер церкви Ильи Пророка XVIII века, основой которого станет иконостас XIX века;

- после передачи на музейный баланс и проведения ремонтно-реставрационных работ может быть открыт интерьер церкви Николая Чудотворца XVIII века, позволяющий показать традиционное убранство сельской церкви (д. Горка);

- создание выставочного зала в селе Ферапонтово, где будут представляться работы современных художников, так или иначе связанных с Ферапонтово.

Научно-исследовательская работа

Направлена на изучение историко-культурного наследия памятников Ферапонтова монастыря и его окружи, исследование архивов Ферапонтова и связанных с ним монастырей, по истории местного крестьянства. Тематика иссле-

дований определяется задачей комплексного изучения памятников с использованием современных технических средств, расширение и углубление экспозиционного показа памятников музея.

Сотрудники музея принимают участие:

- в разработке теоретических основ и методов исследовательской, экспозиционной, реставрационной, лекционной и других видов деятельности, музеефикации и популяризации памятников истории и культуры;
- в разработке и осуществлении программ консервации, реставрации, восстановления и использования объектов Музея фресок Дионисия с прилегающими к нему территориями;
- в организации и проведении научных исследований историко-культурных и природных объектов музея;
- в организации и проведении научных семинаров, конференций, симпозиумов (в том числе международных), по вопросам, касающимся сохранения и изучения историко-культурного наследия памятников Музея фресок Дионисия;
- в создании научных каталогов коллекций музея;
- в создании компьютерных разработок программ по стенописи собора и других памятников музея;
- организуют центр по изучению и реставрации древнерусского искусства на базе памятников Музея фресок Дионисия совместно с заинтересованными учреждениями и лицами.

К выполнению своих научных программ музей помимо привлечения специалистов высокой научной квалификации привлекает научную молодежь. Музей способствует повышению квалификации своих сотрудников, организует их стажировки, обмен специалистами.

Издательская работа

Направлена на публикацию результатов научно-исследовательской деятельности музея, источников по истории Ферапонтова монастыря и его вотчины, издание научного сборника музея “Ферапонтовский сборник”, рекламной и издательской продукции, пропаганду памятников, находящихся в музее (см. Приложение 5).

Комплектование, учёт и хранение музейных фондов

Являясь филиалом КБИАХМЗ, Музей фресок Дионисия использует в своей экспозиционно-выставочной деятельности экспонаты головного музея и прежде всего происходящие из Ферапонтова монастыря и его вотчины. С появлением собственных коллекций в музее определились основные направления в комплектовании фондов филиала:

- фонд копий, фотокопий и копий прорисей стенописи собора Рождества Богородицы и других памятников монументальной живописи XIV – XVI веков, фотокопий. Формирование полного фонда прорисей;
- фонд икон (иконографические аналоги памятников Ферапонтова монастыря, иконы из вотчины Ферапонтова монастыря);
- фонд этнографических памятников (дерево, керамика, ткани), происходящих из вотчины Ферапонтова монастыря (или аналогичных);
- фонд графики (отражающие тематику памятников Ферапонтова монастыря и его округи);

- фонд масляной живописи (то же);
- архивный фонд (старопечатные и рукописные книги, документы и фотоматериалы и исследования, связанные с памятниками Ферапонтова монастыря и его окружи и их аналогами);
- библиотечный фонд (литература по основным направлениям истории и культуры, связанными с научно-исследовательской работой музея, периодические издания специализированного направления).

Комплектование фондов Музея фресок Дионисия осуществляется в установленном порядке путём экспедиционной и собирательской деятельности, приобретения предметов истории, культуры и искусства, получения их в качестве добровольных пожертвований от юридических и физических лиц, а также в порядке наследования.

В области учёта музейных фондов Музей фресок Дионисия проводит:

- научную инвентаризацию коллекций, изучение и систематизацию музейного собрания;
- формирование компьютерного банка данных по коллекциям;
- подготовку документов по включению музейных предметов в Государственный каталог Музейного фонда РФ;
- подготовку первичной учётной документации (паспортов на памятники истории, культуры и вновь выявленные объекты культурного и природного наследия), их инвентаризация.

Главным направлением хранительской работы является создание оптимального режима хранения стенописи собора Рождества Богородицы, других памятников и музейных коллекций. С этой целью музей участвует в научных исследованиях по оптимизации ТВР в неотопливаемых памятниках, обеспечивает соблюдение инструкций по хранению музейных коллекций.

Музей обеспечивает:

- соблюдение утверждённого режима содержания и использования памятников истории, культуры, природных объектов и комплексов;
- хранение, консервацию и реставрацию музейных предметов и коллекций, оформление соответствующей учётной документации.

Научно-просветительская работа

Направлена на популяризацию и пропаганду памятников Музея фресок Дионисия в соответствии с традиционными и новыми формами массовых мероприятий, проводимых музеями (перечень форм см. в Приложении 3). Основное внимание в работе должно быть обращено на главный памятник музея — стенопись Дионисия 1502 г.

Важной задачей научно-просветительской работы музея является привлечение внимания местных жителей, прежде всего учащихся, к истории края, воспитание патриотизма и интереса к изучению памятников Отечественной культуры. В связи с чем музей содействует:

- сохранению исторических топонимов, обычаев, обрядов, праздников, других форм социально-культурной жизни, значимых для поддержания историко-культурного многообразия округа Ферапонтова монастыря;
- привлечение к работе Центра по изучению и реставрации древнерусского искусства научно-педагогических и образовательных учреждений.

Финансово-хозяйственная деятельность

Финансово-хозяйственная деятельность направлена на осуществление всех представленных в концепции целей и задач музея, повышение творческого потенциала коллектива, улучшение социальных условий его работы.

Финансовые средства Музея фресок Дионисия образуются за счёт:

- бюджетных ассигнований и других поступлений от КБИАХМЗ;
- доходов от платных форм культурной деятельности и прочих платных услуг;
- платежей за оказание услуг по договорам с юридическими и физическими лицами;
- добровольных пожертвований, субсидий, средств, полученных по завещаниям;
- кредитов банков и иных кредитных учреждений;
- доходов от ведения хозяйственной и творческо-производственной деятельности;
- других доходов и поступлений в соответствии с законодательством РФ.

Поступление средств из внебюджетных источников не является основанием для уменьшения размера бюджетных ассигнований музею. Финансирование и корректировка размера бюджетных ассигнований осуществляется в соответствии с законодательством РФ.

Поступающие из различных источников средства, в том числе доходы от предусмотренной Положением деятельности, включаются в общий доход музея и образуют его единый фонд финансовых средств. В общий доход музея не включаются средства, полученные от ведения предпринимательской деятельности, ассигнований на капитальный ремонт, реставрацию движимых и недвижимых памятников, содержания природных комплексов и объектов, оснащение техническими средствами и оборудованием, а также добровольные пожертвования, имеющие целевое назначение.

Любые платные формы культурной деятельности не рассматриваются как предпринимательские, если доход от них полностью идёт на развитие и совершенствование музея.

Из средств общего дохода музей осуществляет возмещение материальных затрат, расчёты по обязательствам с юридическими и физическими лицами, выплачивает проценты за кредит, заработную плату, надбавки, доплаты и другие выплаты стимулирующего характера, начисления на заработную плату и текущие расходы. Оставшиеся средства направляются в фонд творческо-производственного и социального развития музея.

Отчисления в фонд творческо-производственного и социального развития производятся ежеквартально или ежемесячно и учитываются в общей сумме затрат по основной деятельности музея. Средства ФТПСР расходуются на творческое, производственное и социальное развитие музея и не могут быть использованы на оплату труда, выплату материальной помощи и других видов денежных вознаграждений. Положение о ФТПСР разрабатывается и утверждается музеем самостоятельно в установленном порядке.

Не использованные в отчётном периоде средства не могут быть изъяты у музея или зачтены головным музеем в объёме финансирования следующего года.

Музей самостоятельно устанавливает цены на платные услуги и продукцию, включая цены на билеты, кроме случаев, когда законодательством РФ пре-

дусматривается государственное регулирование цен на отдельные виды продукции, товаров и услуг.

При проведении мероприятий музей в соответствии с действующим в РФ законодательством устанавливает льготы на их посещение для детей дошкольного возраста, учащихся, инвалидов и военнослужащих срочной службы.

Музей пользуется налоговыми льготами, установленными законодательством РФ.

Организационная структура Музея фресок Дионисия

Структура, штаты, численность, формы и размеры оплаты труда работников музея определяются в соответствии с научной концепцией развития, планами и профильными направлениями деятельности в пределах бюджетных ассигнований и утверждаются КБИАХМЗ.

Развитие Музея фресок Дионисия на современном этапе приводит к необходимости существования его как самостоятельного юридического лица в системе Кирилловского музейного объединения (ассоциация или союз), сохраняющего неделимость фондов участников, совместное их использование в соответствии с направлением развития музеев.

Музейное объединение (ассоциация) с правами совещательного органа имеет Учёный Совет, Научно-методический Совет, Фондово-закупочную комиссию, Квалификационную комиссию. Они действуют на основании соответствующих Положений, утверждаемых в установленном порядке. Их решения проводятся в жизнь приказами директоров музеев.

В перспективе организационная структура Музея фресок Дионисия приобретает следующий вид:

- дирекция, состоящая из директора и его заместителей по научной работе, по реставрационной работе, главного хранителя, осуществляющая основные функции руководства и контроля по указанным направлениям работы;

- отделы: исторический, художественный, экскурсионно-массовый, учёта и хранения, библиотека и архив, административно-хозяйственная часть.

Контроль, проверка и ревизия деятельности Музея фресок Дионисия

Осуществляется КБИАХМЗ, а также налоговыми и другими органами, на которые в соответствии с законодательством РФ возложена проверка деятельности государственных учреждений в пределах их компетенции.

Министерство культуры РФ

Кирилло-Белозерский историко-архитектурный и художественный
музей-заповедник

филиал

Музей фресок Дионисия



1998г.

КОНЦЕПЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ

*“ИНТЕРЬЕР СОБОРА РОЖДЕСТВА БОГОРОДИЦЫ
ФЕРАПОНТОВА МОНАСТЫРЯ”*

Помещение: собор
Рождества Богородицы,
площадь 110 кв. м

Авторы: Е.Н.Шелкова
М.С.Серебрякова

CONCEPTION OF THE EXHIBITION
“THE INTERIOR OF THE CATHEDRAL
OF THE NATIVITY OF THE VIRGIN”

The exhibition of the interior, the unique wall painting and architectural ensemble of the Nativity cathedral, is substantiated here. The interior, given without any other supplements, in its natural state, is represented as a separate object of display. There is full characteristic of architectural and pictorial features of the monument, its history, measures for ensuring safe keeping and excursion demonstration in the structure of this document.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи экспозиции	3стр
2. Характеристика памятника	3
3. Принципы архитектурно-художественноо решения	5
4. Методы показа	6
5. Обеспечение сохранности	7
6. Режим посещаемости	7
7. Место экспозиции среди других экспозиций музея	8
8. Использованная литература	8

ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ЭКСПОЗИЦИИ

Собор Рождества Богородицы составляет особую группу случаев, когда экспозиция трактуется в целом как памятник, и обуславливается его архитектурно-художественной ценностью.

Цель экспозиции - максимально полно представить посетителю интерьер собора Рождества Богородицы 1490г. со стенописью древнерусского иконописца Дионисия Мудрого 1502г., как самостоятельного объекта экспозиционного показа.

Задачи экспозиции:

- сохранить целостность эстетической среды ансамбля живописи и архитектуры в его исторически сложившемся к настоящему времени виде;
- исключить любые изменения в интерьере, противоречащие программе консервации стенописи собора;
- предоставить посетителю возможность знакомства с памятником русской православной культуры через научные консультации с помощью аудио- и видеоматериалов, разнообразной издательской продукции.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПАМЯТНИКА

Собор Рождества Богородицы построен в 1490г. ростовскими мастерами на вклад архиепископа Иоасафа Оболенского. Является первой каменной постройкой Белозерского края и Ферапонтова монастыря. Представляет собой четырехстолпный крестово-купольный храм на высоком подклете с тремя выступающими алтарными апсидами с восточной стороны. Основной объем постройки завершается тремя ярусами кокошников с небольшим изящным световым барабаном по центру. Второй малый барабан над Никольским приделом - скрыт кровлей ХУШвека. Стены расчленены узкими лопатками, вверху в закомарах украшены орнаментальными полосами разнообразной кирпичной кладки с введенными в неё полосами терракотовых плит с растительными орнаментами и балясинами. Над цоколем западной и южной стен проходит дополнительный ряд керамических плит с ангобом с чередованием изображений фантастического зверя "Царствия небесного" и двойного рапорта растительного орнамента.

С трех сторон собора в средних пряслах расположены перспективные порталы с килевидными завершениями, западный вытесан из белого камня, северный и южный выложены из кирпича со вставленными на выступах в три ряда балясинами. Дверные проемы закрываются дубовыми двустворчатыми дверями с накладными опущками, следами росписи и разновременной металлической обшивкой. Двери относятся к 1490 году.

В подклете собора два дверных проема - в северном углу западной стены и западном углу южной стены, четыре оконных проема - один с северной стороны и три в алтарных апсидах.

Внутри пространство собора перекрыто системой сводов и подпружных арок, опирающихся на четыре квадратных столпа. Столпы делят храм на три продольных нефа, заканчивающихся алтарными округлыми выступами. Ширина нефов: северного - 2,3 м, центрального - 3,4 м, южного - 1,1 м. Размеры столпов (в среднем) 1,43x1,43 м. Длина центрального нефа - 14,4 м. Высота до скуфьи бара-

бана - 15,4 м. Ширина дверных проемов: северного и южного - 1,1 м, западного - 1,3 м.

В соборе имеются три уровня света. Первый - три алтарных окна и окно на южной стене Никольского придела, выходящее в церковь Мартинаиана; второй - шесть окон - по два на каждой стене; третий - шесть окон барабана. Из шестнадцати оконных проемов три сохранились в первоначальном виде без переделок: окно жертвенника и оба окна Никольского придела. Остальные были растесаны в конце ХУШв. и восстановлены в начале ХХв.

Полных достоверных следов иконостаса 1490 года не сохранилось.

До 1913 года в соборе существовал пол из разноцветных кирпичных плиток двух цветов, черного и красного, в виде слегка вытянутых ромбов, уложенных "в шашку" на бревенчатом накате. После устройства железобетонного перекрытия подклета в 1914 году в соборе в 1963 году был настелен деревянный пол, немного не соответствующий первоначальному уровню.

В верхней части стен собора, под сводами и в парусах, встроены в кладку 20 керамических голосников глубиной до 45 см с наружным отверстием 11-12 см.

В нижних частях стен, столпов и алтарных апсид на уровне верхнего края пелен выложены в стенах 23 пещеры городчатой, округлой и прямоугольной формы. В двух из них в жертвеннике сохранились первоначальные деревянные полки. В северо-западном своде, в щеке арки между столпом и северной стеной выложен глубокий прямоугольный тайник размером 87x51x110 см со следами от полок и одной сохранившейся деревянной полкой.

По свидетельству надписи над северным дверным проемом внутри собора, он был расписан "Деонисием иконником с своими чады" с 6 августа по 8 сентября 1502 года. Общая площадь стенописи внутри собора - около 600 кв.м. Роспись является единственной документально подтвержденной работой мастера, единственным полностью сохранившимся памятником стенописи начала ХУІ в. - эпохи расцвета древнерусской духовной культуры времени русского централизованного государства.

Росписи выполнены на особо прочном левкасе, основу которого составляет доломитовая известь, в смешанной технике наложения красок. Подготовительные подкладки писались по сырому левкасу, остальная часть работы выполнялась темперными красками по сухому левкасу. Красочные пигменты представляют собой тонко растертые минералы - азурит, малахит, глауконит, охры, железосодержащие минералы. Черный пигмент - растертый уголь из лиственных пород деревьев. Разнообразные приемы в использовании немногочисленных пигментов - смешивание в разных соотношениях, различная плотность красочных слоев во всевозможных сочетаниях подкладок и верхних слоев, использование лессировок, позволили Дионисию достичь редкого и нигде более не встречающегося богатства красочных тонов.

Система росписи собора традиционна и строго организована в соответствии с архитектурными членениями интерьера, подчиняя им размеры и пропорции живописных композиций. Вплетая рисунок архитектурных линий в композиционное построение сюжетов, Дионисий достигает особой гармонии архитектуры и живописи, легкой обозримости сцен, работающих на создание единого живописно-архитектурного образа храма, как "Царствия небесного".

Роспись выполнялась сверху вниз порядно. В барабане написан Христос Пантократор, под ним - архангелы и праотцы, в парусах - евангелисты, в щеках подпружных арок - "Учение отцов церкви", в сводах - композиции на евангель-

ские тексты, на западной стене - "Страшный суд", на уровне окон четверика - композиции акафистного цикла, ниже - Вселенские соборы, на столпах - воины-мученики, в алтарных апсидах - Иоанн Предтеча, Богоматерь с младенцем, Николай Чудотворец. Внизу по периметру стен и столпов - полотенца с орнаментами. Всего в соборе насчитывается около 300 композиций.

Уникальной особенностью стенописи собора является её сохранность - она никогда не подвергалась поновлениям, от которых пострадали многие росписи XI - XVIII веков. Частичные утраты левкасного слоя с живописью в начале XVIII века были связаны с трещинами в стенах собора, появившимися из-за разрушения фундамента. Надпись у алтаре собора 1738 года сообщает об укреплении стен собора железными связями и поновлении "остенного письма рачением" игумена Павла. Эти поновления не коснулись авторской живописи, так как были выполнены на незначительных по площади участках нового левкаса в верхних частях собора с западной стороны. Наиболее заметные утраты росписи связаны с растеской окон в барабане, на стенах и пробивкой нового окна в верхней части западной стены. В результате оказались утраченными крылья архангелов, фигура Спасителя в композиции "Страшного суда" и нарушена целостность акафистного цикла. При проведении реставрационных работ в 1914 г. по восстановлению оконных проемов форма окон второго света не была воспроизведена полностью - сохранившиеся опуши окон свидетельствуют о первоначальных горизонтальных подоконниках. Тогда же был заложен в один кирпич проем на западной стене.

Реставрационные работы на стенописи собора до 1981 г. проводились фрагментарно: в 1915 и 1930 годах они касались укрепления левкаса и очистки живописи от загрязнений, в основном, в верхних частях собора, в 1959 г. был проведен полный комплекс работ по очистке и укреплению росписи Никольского придела, в 1970-х годах экспериментальные работы по укреплению левкаса и красочного слоя проводились на нижнем ярусе росписи.

С 1981 г. в соборе проводится первая в стране научно-обоснованная реставрация памятника с исследованием всего комплекса проблем, связанных с сохранением стенописи Дионисия. Результатом этих работ явилось заключение об удовлетворительной сохранности живописи с наличием отдельных мелких участков отставания верхних красочных слоев, главным образом разбеленных охр на ликах и белил. Наличие потертостей и утрат верхнего красочного слоя не влияют на общее восприятие росписей собора. Новые методики укрепления левкасного и красочного слоев с минимальным вмешательством в авторскую живопись, используемые при ведении реставрационных работ, носят характер консервации.

Одновременно с росписью собора Дионисий писал иконы для иконостаса. Тябловый иконостас по предположениям исследователей состоял из трех или четырех рядов. На протяжении XVI - XVIII веков иконостас неоднократно перестраивался и дополнялся новыми иконами. До начала XX в. дошел иконостас 1753 г. В 1915 г. иконы были вынуты из рам и помещены в непригодные для их хранения помещения. Шесть икон деисусного чина в 1935 г. поступили в ГТГ, пять икон деисусного чина и две иконы местного - в ГРМ в 1958 г., остальные иконы хранятся в КБИАХМЗ. Из сохранившихся икон большинство специалистов относят кисти Дионисия иконы местного чина - "Богоматерь Одигитрия" и "Сошествие во ад - Воскресение Христово", деисусного чина - "Богоматерь", "Иоанн Предтеча", "Архангел Михаил", "Архангел Гавриил", "Апостол Петр", "Апостол Павел", "Тригорий Богослов", "Иоанн Златоуст", "Василий Великий", "Николай Чудотворец", "Георгий", "Дмитрий Солунский".

ПРИНЦИПЫ АРХИТЕКТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОГО РЕШЕНИЯ

Основное внимание в интерьере собора должно быть уделено стенописи Дионисия, как выдающемуся художественному памятнику русской и мировой культуры. В соответствии с исторической целостностью памятника все сохранившиеся элементы интерьера должны быть использованы в организации экспозиционного пространства, как ансамбля живописи и архитектуры. Все элементы, перенесшие изменения в процессе существования памятника, подлежат научной реставрации или приспособлению.

В целях возможного приближения облика отдельных деталей интерьера к времени создания росписи, как главного экспоната, представляется необходимым провести следующие работы:

- все дверные полотнища раскрыть из-под обивки железом;
- западные дверные полотнища перевесить на их первоначальное место с наружной части проема;
- завершить восстановление оконных проемов второго света;
- заложить проем на западной стене;
- восстановить двускатное деревянное перекрытие под барабаном Никольского придела;
- устроить пол из керамических плиток, идентичных подлинным с защитным непьющим покрытием;
- демонтаж тябел иконостасной рамы 1753 г.

Конкретные вопросы реставрации и приспособления должны решаться специалистами ведущих научных профильных учреждений с учетом предлагаемой концепции.

МЕТОДЫ ПОКАЗА

В соборе предлагается экспонирование интерьера со стенописью Дионисия без внесения дополнительных элементов показа, так как историческая и художественная ценность памятника исключает любые его изменения, противоречащие программе консервации. Использование “островных” элементов в соборе невозможно, так как они могут нарушить целостность художественного восприятия ансамбля росписи и архитектуры. Вся поясняющая информация предоставляется посетителю в окружающих памятник пристройках и в виде разнообразной издательской продукции, аудио- и видеоматериалов.

Ограждения не должны препятствовать осмотру стенописи, выполняя функции её предохранения от случайных прикосновений и показа линии расположения иконостаса. Они должны располагаться по периметру стен и столпов в четверике и перед алтарной частью.

Для осмотра стенописи предполагается использовать комбинированное освещение: естественное и дополнительное искусственное. В пасмурные дни и темное время суток дополнительная подсветка может осуществляться за счет источников света, установленных внутри собора. Эта подсветка не должна выявлять фактуру росписи, создавать тени на живописи, контраст между различными участками поверхности и должна быть максимально приближенной к условиям естественного освещения. При разводке электросетей внутри собора нельзя ис-

пользовать расписанные участки стен, в связи с этим при проектировании электроосвещения внутри собора необходимо использовать вариант наружной проводки с выводом на окна второго и вариант напольной проводки. При необходимости высветить отдельные участки росписи могут быть использованы локальные источники света как стационарные, так и переносные.

Работа с посетителями должна осуществляться через экскурсионный показ, консультативную помощь, предоставление возможности самостоятельного осмотра.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОХРАННОСТИ

Нижние яруса росписи, прежде всего пояс пелен, имеют многочисленные повреждения в виде царапин, вмятин и потертостей красочного слоя и левкаса, связанных с посещениями собора. Ограждения открытого типа, действующие прежде всего визуально, не обеспечивают сохранности росписи. Необходимо устройство сплошных ограждений в высоту пояса пелен с заполнением их прозрачным материалом, например, оргстеклом, с пространством над полом для движения воздуха. Их конструкция должна предусматривать легко осуществляемый демонтаж.

Для проведения пожарно-охранной сигнализации нельзя использовать поверхность стенописи и подлинных деталей интерьера.

На обеспечение сохранности росписи направлен комплекс мероприятий по нормализации и поддержанию температурно-влажностного режима памятника, разработанный специалистами ГНИИР, в т.ч. и особый режим его посещаемости.

РЕЖИМ ПОСЕЩАЕМОСТИ

Собор Рождества Богородицы был построен в качестве холодного, летнего храма. В настоящее время посещаемость собора зависит от состояния его температурно-влажностного режима, связанного непосредственным образом с природными погодными условиями. Отсутствию системы искусственного регулирования климата обуславливает длительный период консервации памятника в холодное время года с полным исключением его посещаемости. В весенний период инертность низких температур стен и высокое влагосодержание теплого наружного воздуха создают ситуации с повышенной влажностью воздуха в соборе, которые могут привести к образованию жидкого или твердого водного конденсата на поверхности росписи с последующими её утратами. При таких условиях внесение дополнительной влажности посетителями может вызвать критическую ситуацию, поэтому разработаны правила посещаемости собора по состоянию ТВР, ограничивающие количество посетителей. При благоприятных условиях ТВР на основе расчетов сменяемости воздушной массы в объеме памятника и учета возможностей контроля за действиями посетителей со стороны смотрителя определено максимально возможное одновременное нахождение в памятнике до 10 посетителей.

Собор открывается для одиночных посещений, 2-3 человека одновременно, при температуре воздуха от +5° и выше при относительной влажности не выше 80%; для массовых посещений, до 7 человек одновременно (до 100 - в день), при температуре выше +10° и относительной влажности до 75%. В случае резких из-

менений параметров наружного воздуха в летний период при значительном повышении температуры, создающих угрозу конденсата на росписи, посещение собора прекращается.

До создания системы искусственного регулирования ТВР собора его посещение не включается в обязательные маршруты Музея фресок Дионисия.

МЕСТО ЭКСПОЗИЦИИ СРЕДИ ДРУГИХ ЭКСПОЗИЦИЙ МУЗЕЯ

Интерьер собора Рождества Богородицы в периоды его посещений занимает ведущее место в экспозиционном показе памятников Ферапонтова монастыря. Знакомство с ним может осуществляться как в общей последовательности экспозиций музея, так и отдельно.

Особая значимость собора Рождества Богородицы с сохранившейся стенописью Дионисия среди памятников мировой культуры предопределяет необходимость более широкой подготовки посетителей к восприятию подлинника. В этих целях необходимо создание ряда сопутствующих экспозиций и выставок, раскрывающих на основе вспомогательных материалов - копий, картограмм, графического материала, фотографий и документов, композиционные, иконографические, художественные и технологические особенности стенописи Дионисия, её реставрации и консервации. Эти экспозиции и выставки должны располагаться как в прилегающих к собору, так и в других экспозиционных помещениях музея (см. Концепцию развития музея). Создание их особенно важно в связи со значительным периодом отсутствия посещаемости собора, когда единственной доступной для осмотра частью росписи собора остается роспись западного портала.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бриллиантов И.И. Ферапонтов Белозерский ныне упраздненный монастырь, место заточения патриарха Никона. К 500-летию со времени его основания. 1398 - 1898. — СПб., 1899.
2. Покрышкин П.П., Романов К.К. Древние здания в Ферапонтовом монастыре Новгородской губернии / Известия имп. Археологической комиссии. Вып. 28. (Вопросы реставрации. Вып.2). — СПб., 1928.
3. Романов К.К. Антиминсы XV-XVII вв. собора Рождества Богородицы в Ферапонтово-Белозерском монастыре // Известия Комитета изучения древнерусской живописи. Вып.1. — Пг., 1921. — С.21-46.
4. Сарабьянов В.Д. История архитектурных и художественных памятников Ферапонтова монастыря // Ферапонтовский сборник. Вып.2. — М., 1988. — С.9-98.
5. Георгиевский В.Т. Фрески Ферапонтова монастыря. — СПб., 1911.
6. Федьшин Н.И. О датировках ферапонтовских фресок // Ферапонтовский сборник. Вып.1. — М., 1985. — С.38-46.
7. Данилова И.Е. Фрески Ферапонтова монастыря. — М., 1970.
8. Попов Г.В. Живопись и миниатюра Москвы середины XV - начала XVI века — М., 1975.
9. Кочетков И.А. История иконостаса собора Ферапонтова монастыря // Ферапонтовский сборник. Вып.1. — М., 1985. — С.69-85.

10. Малкин М.Г. К истории иконостаса собора Ферапонтова монастыря // Ферапонтовский сборник. Вып.1. — М., 1985. — С.86-99.
11. Подъяпольский С.С. Каким же был иконостас Рождественского собора Ферапонтова монастыря? // Ферапонтовский сборник. Вып.3. — М.,1991. — С.167-192.
12. Филатов С.В. Иконостас и интерьер собора Ферапонтова монастыря (к проблеме организации внутреннего пространства) // Ферапонтовский сборник. Вып.1. —М., 1985. — С.47-86.
13. Дионисий и искусство Москвы XV-XVI столетий: Каталог выставки / Сост. Вилинбахова Т.Б., Лаурина В.К., Петрова Г.Д. — Л., 1981. С.40-41.
14. Результаты исследования, экспериментальные работы и методика реставрации стенной живописи собора Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря: Отчет / Росреставрация. — М., 1997.
15. Физико-химические исследования материалов живописи Рождественского собора Ферапонтова монастыря: отчет / Спецпроектреставрация. — М., 1984.
16. Лелекова О.В., Наумова М.М. Исследования красочного слоя росписи Рождественского собора Ферапонтова монастыря // Ферапонтовский сборник. Вып.1. — М., 1985. — С.134-169; То же (продолжение). Вып.2. — М., 1988. — С.208-230.
17. Сизов Б.Т. Наблюдения за температурно-влажностным режимом собора Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря // Научный реферативный сборник. Вып.2 — М., 1982.
18. Подвигина Н.Л., Девина Р.А., Илларионова И.В. Изучение температурно-влажностного и рекомендации по его нормализации в соборе Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря: заключительный отчет. — М., 1983; То же, М.,1984.
19. Модернизация музейных экспозиций: Методические рекомендации / НИИ культуры. — М.,1989.
20. Давыдова А.С. Подготовка интерьеров памятников древнерусской архитектуры к музейному показу / Вопросы охраны, реставрации, пропаганды памятников истории и культуры: Материалы Всероссийского совещания по охране памятников истории и культуры. Кострома. 1968г. Вып.2. — М., 1970. — С.99-104.
21. Каулен М.Е. Экспозиционный показ интерьеров памятников культовой архитектуры: Автореф. дис.на соиск.уч. степ. канд. историч. наук. — М., 1997.



ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ГУБЕРНАТОРА ВОЛОГОДСКОЙ ОБЛАСТИ

От 22.05.98 № 417

г.Вологда

К 12
Об утверждении Программы
развития туризма в Кириллов-
ском районе на период 1998-2002

01.12.2000гг.

В целях дальнейшего развития внутреннего, въездного и международно-го туризма в Кирилловском районе и обеспечения условий его функционирования, с учетом предложений Кирилловского муниципального образования
ПОСТАНОВЛЯЮ:

1. Утвердить целевую Программу развития туризма в Кирилловском районе на период 1998-2002 гг. (прилагается).

2. Комитету самоуправления Кирилловского муниципального района (Н.Н.Дьяков) ежегодно предусматривать при формировании районного бюджета средства на реализацию мероприятий Программы.

К 02, 07
3. Департаменту строительства, архитектуры, энергетики, топлива и ЖКХ (З.С.Каплевский) совместно с департаментом финансов администрации области (Г.С.Изотова) при формировании областного бюджета 1999-2000 годов предусмотреть расходы на проектирование и строительство стационарного причала в с.Горицы Кирилловского района.

К -02
исп. Мельников
4. Территориальному дорожному комитету администрации области (Б.Ф.Мельников) в соответствии с планом строительства обеспечить за счет средств дорожного фонда строительство и ремонт автодорог и мостов в Кирилловском районе согласно перечисленным в Программе объектам.

УП
-06
5. Первому заместителю губернатора области И.А.Позднякову совместно с областным экологическим фондом (В.А.Чеканов) принять меры по выделению в 1998 году 240,0 тыс.рублей на выполнение ремонтных работ бывшего пионерского лагеря "Чайка".

6. Комитету по охране окружающей среды (Ю.М.Базанов), Вологодскому управлению лесами (Н.Н.Неволин) оказать методическую и финансовую поддержку в разработке и оснащении маршрутов, экологических троп, мест отдыха и экологического просвещения на территории национального парка "Русский Север".

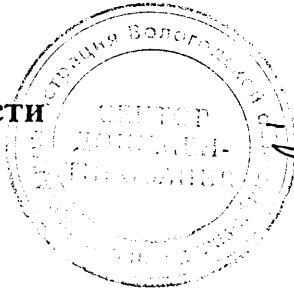
7. Департаменту образования администрации области (И.А.Макарцева) через областную станцию юных туристов принять практическое участие в разработке маршрутов на территории Кирилловского района.

8. Управлению по туризму и курортам департамента промышленности, развития предпринимательства и туризма администрации области (Ю.Н.Плеханов) выступить координатором по разработке, рекламе, эксплуатации областного тура "Фиваида Севера", других познавательных, оздоровительных туров и маршрутов выходного дня.

9. Комитету по культуре и искусству администрации области (В.В.Кудрявцев) продолжить ремонтно-восстановительные и реставрационные работы на объектах Кирилло-Белозерского и Ферапонтова монастырей согласно постановлениям губернатора области от 17 июня 1997 года № 664, от 8 декабря 1997 года № 1183.

10. Контроль за исполнением постановления возложить на начальника департамента промышленности, развития предпринимательства и туризма администрации области В.П.Куликова.

Губернатор области



В.Е.Позгалев

УТВЕРЖДЕНО
Постановление губернатора
области
от 22.05.98 № 417

ЦЕЛЕВАЯ ПРОГРАММА
"Развитие туризма в Кирилловском районе
на период 1998-2002 гг."

Цель Программы: Сохранение и рациональное использование природных и историко-культурных объектов, увеличение туристского потока, улучшение качества обслуживания и безопасности туристов.

Задачи Программы

- создание совокупности финансовых, организационных условий для развития туризма;
- разработка маршрутов по видам, сезонам, интересам различных категорий туристов;
- реконструкция и строительство туристских объектов, дорог, развитие сферы услуг, транспорта, торговли, народных промыслов и т.п.;
- прогнозирование потребности в видах туризма;
- обеспечение лицензирования и сертификации в сфере туризма;
- развитие маркетинга и рекламы;
- подготовка кадров по обслуживанию туристов;
- увеличение занятости местного населения в сфере туристских услуг.

Основные разделы Программы

- туристские ресурсы района и формы обслуживания туристов и экскурсантов;
- реконструкция и развитие материально-технической базы и инфраструктуры туризма;
- рекламно-информационное обеспечение;
- кадровое обеспечение;
- реставрация памятников.

Исполнители основных мероприятий

организации по профилю предусмотренных мероприятий.

Объемы и источники финансирования

- из средств федерального бюджета - 1000,0 (к юбилею Ферапонтова монастыря);
- из средств областного бюджета - 3970,0
- из средств районного бюджета - 2625,3
- из внебюджетных источников - 9000,0

из средств дорожного фонда - 170492,0

из средств областного экологического фонда - 240,0

Ожидаемые конечные результаты реализации Программы

Туризм должен стать важной составной частью хозяйственной структуры Кирилловского района. Создание условий для удовлетворения разнообразных потребностей туристов и экскурсантов.

ПРОГРАММНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

(тыс.руб.)

Наименование мероприятия	Необходимый объем финансирования	Источник финансирования	Область применения мероприятия	Исполнители
Туристские ресурсы района, формы обслуживания туристов и экскурсантов				
Разработать и сертифицировать разнообразные виды маршрутов:				
Экологический туризм с активными способами передвижения				
Экологическая тропа на территории Национального парка "Русский Север" 1 км с оборудованием мест отдыха, с архитектурным оформлением информации (Сокольский бор, 1998 г.)	2,0	район.	программа эколог.туров, междун. ярмарки	Национальный парк, управление лесами
Разработка и апробация маршрутов по территории Национального парка	50,0	обл. район.		
Горицы-Маура (авто/пеш. 1998 г.)				Национальный парк, эколого-культ.центр
м.Топорня-г.Маура-с.Горицы (авто, 1998 г.)				станция юных туристов
г.Кириллов-с.Ферапонтово-г.Цыпина (пеший, 1999 г.)			для отечеств. туристов	управление по туризму и курортам, комитет по охране окружающей среды
г.Кириллов-г.Маура-с.Горицы-Нило-Сорская пустынь-с.Ферапонтово (авто/пеш., 2-х дневный, 2001 г.)		"-	"-	"-

берег Шекснинского водохранилища (р-н с.Горицы) - г.Сандырева (геологическая, авто/пеш., 1998 г.)		"-	"-	"-
Соколиный бор - м.Топорня (пеш., 1998 г.)		"-	"-	"-
Фотосъемка водных и околоводных птиц в районе Шекснинского водохранилища, вблизи Топорни, оз. Розбэуи на моторной лодке. 1998 г.		"-	"-	"-
Древний волоковой путь между оз.Никольским и Благовещенским по ручью Студенец и западной части с.Волокославино (катер, 2000 г.)		"-	для иностр. отечеств. туристов, междунар. ярмарки	"-
оз.Сиверское-оз.Покровское-оз.Уломское-оз.Кишемское - оз.Красновское-оз.Благовещенское и обратно (на лодках 5-дневн., 2002 г.)		"-	"-	"-
Парусный спорт				
(оз. Сиверское, оз.Бородаевское, оз.Иткольское, Череповецкое водохранилище, 1998 г.)		внебюд., районный	для туристов и спортсменов	районный спортивный комитет
Зимний туризм				
Подготовить лыжные трассы для зимнего отдыха на горах Мауре и Цыпиной (1998-1999 гг.)		"-	"-	Национальный парк, эколого-культурный центр
Организовать каток на близлежащих к г.Кириллову озерах				
Маршруты для охотников (на базе Дома охотника - 60 км от г.Кириллова, 1998 г.)		"-	"-	общество охотников и рыболовов, гослесхоз, Национальный парк
Маршруты для рыболовов (в районах рек Шексна, Иткла, Перешня, Порозовица, Модлона, Ухтомица, Лендома, 1998 г.)				общество охотников и рыболовов
Маршруты "Отдых в деревне"		внебюд., районный		Ферапонтовский с/с, муниципальное предприятие "Белозерье"

д.Горка п/л "Чайка" д.Захарьино (с большими до- мами-пятистенками), возможна сдача в аренду 2-3 домов			для местного населения в период отпу- ска и выход- ных дней	
д.Кнышово (б.школу, склад- ские помещения можно ис- пользовать как тур.приют по- сле ремонта и оборудования				
д.Зайцево (можно использо- вать как тур.приют и пристань для лодочных маршрутов				
д.Филиппово (30 м над уров- нем моря) Можно расположить 1-2 дома для отдыха, школа-интернат в с.Ферапонтово, 1998 г.)				
Археологические туры (по р.Порозовице, Модлоне, близ Веще-озера, оз.Воже, 1999-2001 годы)			для ино- странных, отечествен- ных студен- тов	национальный парк, Кирилло- Белозерский му- зей, комитет по охране окр.среды
"Северная Фиваида" (к 2000-летию Рождества Хри- стова - по монастырям, скитам, пустыням, 1998 г.)		областн., район., внебюдж.	Составная часть област- ного маршру- та "Монастыри Вологод- чины"	администрация района, музеи, турфирмы, управление по туризму и ку- рортам
Искусствоведческие туры		внебюд., район.	междунаро- дные туряр- марки	музеи района, Национальный парк, комитет по охране окру- жающей среды
"Архитектура, стенопись, ико- на в эпоху Дионисия"				
"Архитектура Белозерья", 1998 г.				
Фольклорные туры Могут быть приурочены к про- ведению народных праздников, гуляний в Рождество, Масле- ницу, Троицу, Благовещенье, 1998 г.		район., внебюдж.	для междуна- родных, обла- стных ярма- рок	музеи, турфир- мы, отделы по культуре и ту- ризму

Организация летних фестивалей, ярмарок (июльская Кирилловская ярмарка)				
Разработка экскурсий "Возрождение народных промыслов" в Волокoslавино, Никольский Торжок, Благовещенье, 1998-1999 гг.				
Систематически поддерживать и организовывать "Праздники деревень"				
Реконструкция и развитие материально-технической базы и инфраструктуры туризма				
Проектирование и строительство стационарного причала в с.Горицы, 1998-2000 гг.	150,0	обл. бюджет		ГП фирма "Вологдаобл-стройзаказчик"
Создание эколого-культурного центра в г.Кириллове с оформлением экспозиции "Усадьба И.И.Бриллиантова", "Природа района"	169,0	район.		районный экологический фонд, Национальный парк
Реконструкция бывшего п/л "Чайка" (усадьба Николаева, 1998 г.)	240,0	обл. эколог. фонд		администрация района, комитет по экологии, Национальный парк
Реконструкция гостиницы в с.Ферапонтово, 1998 г.	144,8	район. бюджет		администрация района, Ферапонтовский с/с
Реконструкция кафе в с.Ферапонтово, 1998 г.		-"		-"
Благоустройство и озеленение с.Ферапонтово, 1998 г.	29,5	-"		-"
Дальнейшая модернизация гостиницы "Русь", 1998 г.		-"		администрация района
Реконструкция ресторана "Русь", 1998 г.		-"		райпо
Приобретение автобусов повышенной комфортности 2 шт.	650,0	-"		администрация района
Благоустройство г.Кириллова, 1998 г.				-"
Проектирование и строительство городского туалета, рынка, 1998 г.		внебюд., район.		

Расширение и модернизация коммунальных и бытовых объектов (парикмахерская, почта, связь, пункты обмена валюты)				администрация района
Ремонт сельского дома культуры с.Ферапонтово, приобретение инвентаря	47,6	район.		администрация района, Ферапонтовск. с/с
Организация пункта проката спортивного, рыболовецкого инвентаря		внебюдж.		администрация района
Строительство туристской деревни на территории национального парка	9000,0	внебюдж.		администрация района, Национальный парк
Строительство дорог				
Поповское-Кириллов 11 км	19300,0	дорожный фонд		ДРСУ
Мышк.-Горы-Русино, 16 км	17700,0			
Мост пер.ч/р Шексна 340 м у с.Иванов-Бор 6,2 км	114000,0			
Ремонт дорог				
Вологда-Вытегра уч.114-117 (3 км)	5400,0			
уч.93-103	10040,0			
А/под.к Запань-Нова (3 км)	1152,0			
Титово-Молоди-Пепел (4 км)	2600,0			
Рекультивация карьера (13,6 га)	300,0			
Асфальтирование, подсыпка гравием центр.площади с.Ферпонтново	422,4	район.		
Ремонт объездной дороги ПГС-2 км к с.Ферапонтово	150,0	-"		
Ремонт дороги (подсыпка ПГС) по улицам с.Ферапонтово	280,0	-"		
Ремонт подъездной дороги от монастыря к кладбищу (1 км)	130,0			
Ремонт моста через р.Паску	50,0			
Мост на Узках (между Ферапонтовским и Узковским озерами) проектирование, строительство	150,0	-"		

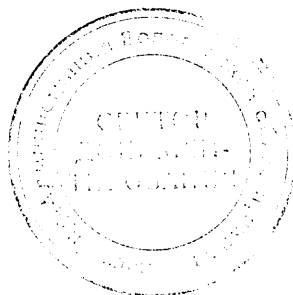
Ремонт дороги к д.Цыпино (1,5 км)	100,0	-"		
Обустройство экскурс.дорожек от д.Цыпино на Цыпину гору, устройство видовой площадки	100,0	-"		
Обустройство экскурс.дороги вокруг Бородаевского озера	150,0	-"		
Строительство дороги до Ильинского погоста (1,5 км от с.Ферапонтово)		-"		
Развитие сопутствующих туризму отраслей				
Создать "Центр ремесел", "Деревни мастеров"		район. бюджет		администрация района, музеи
Провести работу по выявлению народных умельцев, мастеров-индивидуалов. Использовать их изделия для пополнения ассортимента торговых точек в местах обслуживания туристов, 1998 г.				
Рекламно-информационное обеспечение				
Участие в туристских ярмарках международного, республиканского, областного уровня				администрация района, турфирмы, музеи
Вхождение в систему ИНТЕР-НЕТ, 1998 г.		средства турфирм, музеев		-"
Создание ассоциации "Северная Фиваида"				-"
Составление генеральной схемы размещения рекламной информации, 1998 г.		средства ассоциации		члены ассоциации
Создание проектов рекламных щитов, указателей, аншлагов с обозначением историко-архитектурных памятников и особо охраняемых территорий (6 рекламных щитов в связи с юбилеем Ферапонтова монастыря)	60,0	областн.		музей фресок Дионисия

Изготовление рекламной продукции (буклеты, календари, журналы, проспекты, альманахи)		средства ассоциации		члены ассоциации
Презентации маршрутов		-"		-"
Издание путеводителей по городу и маршрутам		-"		-"
Кадровое обеспечение				
Подготовка 3-х специалистов туризма в Вологодском филиале С-Петербургского института туризма и гостиничного хозяйства				
Подготовка экскурсоводов на базе областного училища культуры, 1998 г.				
Индивидуальная подготовка экскурсоводов	платные курсы по индивидуальной смете	внебюдж.		
Реставрация памятников				
Кирилло-Белозерский музей-заповедник, 1998 г.	1350,0	областн.		Комитет по культуре и искусству, музеи
Открытие новых экспозиционных площадей: Архимандричьи кельи (1998 г.)				
Успенский собор с отреставрированной живописью XVII века				
Продолжить реставрацию памятников:				
Успенский Собор				
ц. Введения				
ц. Лествичника				
крепостные стены				
Осуществить комплекс работ по благоустройству центральной площади монастыря и оборудованию туристических дорожек				
Провести научную конферен-				

цию, посвященную 75-летию со дня образования музея (1999 г.)		2		
Музей фресок Дионисия, 1998 г.	2410,0	"-"		"-"
Реставрация памятников:				
Собор Рождества Богородицы 1490 г. (реставрация стенописи, проектирование и монтаж систем отопления, регулирование ТВР, ОПС, устройство керамического пола)				
ц. Благовещения 1531 г. (ОПС, отопление, утепление сводов, реконструкция столовой палаты)				
Казенная палата 1530-е годы (ОПС, отопление, реконструкция, оборудование)				
ц.Мартиниана 1641 г. (реставрация, ОПС, отопление, оборудование)				
Колокольня 1680-е годы (реставрация, восстановление курантов, отливка колоколов, оборудование)				
Святые ворота 1650 г. (реставрация, утепление кровли, ОПС, отопление, проект и восстановление крыльца)				
Служебный корпус XIX в. (реставрация, оборудование, использование под гостиницу для специалистов, лекционный зал)				
Ограда (ремонт, замена кровли)				
Благоустройство территории (ТП, водоснабжение, канализация, подсветка)				

Перспективные музейные объекты

Выставочно-фондовый корпус (проектирование, строительство, оборудование)				
Музейный комплекс на Цыпино - ц.Ильи Пророка (реставрация, приспособление) под экспозицию "Деревянная архитектура Русского Севера"				
Дом художников Бурмагиных (проектирование, реставрация)				
Показ периодических выставок вологодских художников				
Музейный комплекс на Горке				
ц.Николая Чудотворца на Зайцеве (проектирование, реставрация)				
Экспозиция "Интерьер сельской церкви"				
Усадьба Николаева (проектирование, реставрация, приспособление, оборудование)				
Экспозиция "Усадебный интерьер", организация встреч, вечеров в музейном интерьере				
Музей истории местного крестьянства (д.Щелково - дом со службами, мельница, проектирование, реставрация, приспособление)				
Архитектурный и технический надзор				



THE 1999 WORKING PLAN
OF THE MUSEUM OF FRESCOES OF DIONISY

Different forms of museum activity fulfilled by museum officials are enumerated in this plan. They are displays, exhibitions, scientific research, publication, enlightenment, methods, popularization, expeditions, preventive conservation. Dates of fulfillment and volume of the work, officials's sernames, responsible for that, are represented in the plan.

План работы Музея фресок Дионисия на 1999 г.

Экспозиционно-выставочная работа

1. В течение года открыты для посетителей интерьеры:
 - 1.1. Северная и западная паперти собора с порталъ- Лысенкова
ной росписью 1502 г. Шелкова
 - 1.2. Церковь Благовещения с трапезной палатой Лысенкова
 - 1.3. Казенная палата Лысенкова
Шаромазов
 - 1.4. Подклет трапезной палаты - " -
 - 1.5. Подклет церкви Благовещения Агафонова
2. Открыты в теплый период года:
 - 2.1. Собор Лысенкова
Шелкова
 - 2.2. Церковь Мартиниана - " -
3. Выставки в музее.
 - 3.1. Продолжают работу:
 - 3.1.1. История Ферапонтова монастыря (Трапез- Лысенкова
ная палата) Агафонова
Демонтаж и восстановление - на время работ по
разводке электросетей Алексеева
по 8 дн.
Лысенкова
Шаромазов
 - 3.1.2. Творчество Дионисия (паперть) Лысенкова
 - 3.1.3. Прориси композиций собора Рождества Лысенкова
Богородицы Н.В. Гусева (северная паперть со-
Бора)
 - 3.1.4. Русские иконы XIX в. (церковь Марти- Лысенкова
ниана) 2 - 3 кв. Шаромазов
Восстановление после реставрации - 2 кв., по 5 дн.
 - 3.1.5. От снопа до сарафана (подклет трапезной Лысенкова
палаты)
 - Внесение дополнений - 1-2 кв., по 7 дн. Лысенкова
Шаромазов
Алексеева

- 3.1.6. Народная керамика. Открытое фондохранение (подклет ц.Благовещения)
Внесение дополнений – 1-2 кв. 10 дн. Лысенкова
Агафонова
- 3.2. Новые выставки:
- 3.2.1. Ферапонтово. Выставка работ московского художника И.Рубана (Казенная палата)
2 кв., 5 дн. Шаромазов
- 3.2.2. Ферапонтовские пейзажи. Выставка работ московской художницы И.Щечкиной (Казенная палата). 3 кв., 5 дн. Шаромазов
- 3.2.3. Реставрация стенописи собора Рождества Богородицы (паперть), ТЭП, монтаж Шелкова
Агафонова
- 3.2.4. Ферапонтово (раздел природно-экологической выставки в доме Бриллиантова в г.Кириллове), совместно с эколого-культурным центром. ТЭП, 15 с. 1-2 кв., 15 дн. Виноградов

Научно-исследовательская работа

1. Работа над научными темами.
- 1.1. Продолженне работы:
- 1.1.1. Реконструкция свода грамот Ферапонтова монастыря. Нач. 1996 г., ок. 2001 г. Серебрякова
Статья «Свод грамот Ферапонтова монастыря XVII в.», 40 с. 4 кв., 50 дн.
- 1.1.2. Составление картотеки «Персоналии Ферапонтова монастыря», 20 карт., 10 дн. Серебрякова
- 1.1.3. Сохранность стенописи собора Рождества Богородицы. Сбор архивных материалов. Шелкова
3-4 кв. 15 дн.
- 1.1.4. Составление картотеки «Технология стенописи Дионисия», 2 кв., 30 карт., 30 дн. Шелкова
- 1.1.5. Составление картотеки «Ферапонтово в произведениях современных художников» (по публикациям). Продолжение. 200 карт., 40 дн. Агафонова
- 1.2. Участие в подготовке и работе научной конференции, посвященной 75-летию Кирилловского и Ферапонтовского музеев-заповедников «Культура Белозерья X-XX вв»:
- 1.2.1. Характеристика свода грамот Ферапонтова монастыря XV-XVIII вв. 10 с. 2 кв. Серебрякова
- 1.2.2. Принципы составления каталога народной керамики. 8 с. 2 кв., по 5 дн. Алексеева
Шаромазов
- 1.2.3. Технология стенописи Дионисия. 8 с. 2 кв. Шелкова
10 дн.
2. Работа над каталогами.
- 2.1. В начале было слово. Каталог выставки изданий текстов Святого Писания XVI-XX вв. Из фондов Музея фресок Дионисия. К 2000-летию христианства. Шаромазов

84 с. 2-3 кв. 45 дн.

Издательская работа

- 1. Подготовка к изданию.
 - 1.1. Компьютерный набор текстов статей 6-го Ферапонтовского сборника. 25 а.л. 1-2 кв. 20 дн. Агафонова
 - 1.2. Редактирование 6-го Ферапонтовского сборника. Шаромазов 25 а.л. 1-2 кв. 25 дн.

Научные экспедиции и комплектование фондов

Продолжение работы по сбору материалов для Музея местного крестьянства. 3 кв., по 5 дн. сотрудники

Научная пропаганда искусства

- 1. Иметь общую посещаемость 14000 человек Виноградов
- 2. Провести 290 экскурсий - « -
- 3. Прочитать 82 лекционных часа - « -

Работа на селе

- 1. Проведение дней открытых дверей – 3 дня Виноградов
- 2. Экскурсии для сельских жителей, 10 экс. - « -
- 3. Прочитать 82 лекционных часа - « -

Работа по привлечению посетителей в музей

- 1. Опубликовать в местных газетах серию статей по 5 с. Виноградов
- 2. Работа с турфирмами, отделом по туризму - « -

Научно-методическая работа

- 1. Методические разработки.
 - 1.1. Экскурсий:
 - 1.1.1. От снопа до сарафана, 45 мин. 20 с. Лысенкова
3 кв., по 8 дн. Агафонова
Алексеева
 - 1.1.2. Эколого-исторический маршрут на Цыпину гору (совместно с нац. парком «Русский Север»), 4 час., 30 с. 2-3 кв. 15 дн. Виноградов
 - 1.2. Лекции «Технология стенописи Дионисия в со- Шелкова

боре Рождества Богородицы», 30 мин. 20 с.

4 кв. 10 дн.

- 2. Контроль за качеством экскурсий. 6 дн. Виноградов
- 3. Подготовка внештатных экскурсоводов. 2-3 кв. 15 дн. - « -
- 4. Участие в работе методсовета. 5 дн. Серебрякова

Повышение квалификации

- 1. Участие в работе конференции «Культура Белозерья X-XX вв.». 3 кв., по 3 дня сотрудники
- 2. Проведение занятий по повышению качества экскурсий, 10 занятий. Виноградов
- 3. Производственная учеба, 6 занятий. 1, 4 кв. - « -

Работа по учету и хранению

- 1. Ведение фондово-хранительской документации на поступления 1993-1999 гг. Лысенкова
 - 1.1. Составление актов поступлений 1999 г., по 15 дн. Агафонова
Алексеева
Лысенкова
Шаромазов
 - 1.2. Ведение КП временного хранения за 1999, 15 дн. Лысенкова
 - 1.3. Составление актов на материально-ответственное хранение после ФЗК на поступления 1996-1997 гг., 400 ед.хр., по 15 дн. Агафонова
Алексеева
Лысенкова
 - 1.4. Ведение КП основного фонда и КП научно-спомогательного фондов на поступления 1996 г., 200 ед. хр., 15 дн. Лысенкова
 - 1.5. Ведение инвентарных книг по фондам 1995-96 гг.:
 - керамики, 25 ед.хр., 3 дн. Агафонова
 - ткани, 25 ед.хр., 3 дн. Агафонова
 - дерево, 50 ед.хр., 5 дн. Лысенкова
 - металл, 50 ед.хр., 5 дн. Лысенкова
 - 1.6. Внесение исправлений в инв. паспорта и деление на фонды экспонатов 1997 г., 400 ед.хр., по 10 дн. Агафонова
Алексеева
Лысенкова
Шаромазов
 - 1.7. Инвентарные описания на поступления 1997-1998 гг., 300 ед.хр., по 10 дн. Агафонова
Алексеева
Виноградов
Лысенкова
Новожилова
Шаромазов
 - 1.8. Составление картотеки владельцев по актам 1998 г., 300 карт., 10 дн. Новожилова
 - 1.9. Составление учетной картотеки по актам 1998 г., 300 карт., 10 дн. Новожилова

- | | |
|--|---|
| 1.10. Составление топоописей по хранениям, по 10 дн. | Агафонова
Алексеева
Лысенкова
Шаромазов |
| 1.11. Описание композиций собора на столпах и в алтаре, 2-й ярус, 10 композиций, 10 дн. | Шелкова |
| 1.12. Составление картотеки сохранности композиций собора, 2-й ярус, 10 композиций, 20 дн. | Шелкова |
| 2. Работа с экспонатами | Лысенкова |
| 2.1. Мытье вновь поступающих экспонатов, по 10 дн. | Агафонова
Алексеева
Лысенкова |
| 2.2. Постановка номеров на экспонаты 1999 г., по 5 дн. | Агафонова
Алексеева
Лысенкова
Шаромазов |
| 2.3. Постановка инв. номеров на экспонаты 1993-1995 гг., фонд керамики, 300 ед.хр., по 10 дн. | Агафонова
Алексеева |
| 2.4. Надзор за хранением экспонатов, по 30 дн. | Агафонова
Алексеева
Лысенкова
Шаромазов
Шелкова |
| 2.5. Обработка зараженных экспонатов, 50 ед.хр., по 10 дн. | Алексеева
Лысенкова |
| 2.6. Надзор за хранением экспозиций, работа со смотрителями, ведение ключевого хозяйства, 30 дн. | Лысенкова |
| | по 6 дн. Алексеева |
| | Агафонова |
| | Виноградов |
| | Серебрякова |
| | Шаромазов |
| | Шелкова |
| 3. Контроль за ТВР памятников, организация проветривания, обработка лент, 200 дн. | Новожилова |
| | 50 дн. Шелкова |
| 4. Надзор за хранением недвижимых памятников. | |
| 4.1. Собор Рождества Богородицы (все виды работ), 30 дн. | Шелкова |
| 4.2. Церковь Благовещения с трапезной, 10 дн. | Алексеева |
| 4.3. Церковь Мартиниана, 10 дн. | Шелкова |
| 4.4. Казенная палата, 10 дн. | Шаромазов |
| 4.5. Надвратные церкви, 10 дн. | Агафонова |
| 4.6. Колокольня, 10 дн. | Лысенкова |
| 4.7. Церковь Ильи Пророка на Цыпине, 10 дн. | Виноградов |
| 4.8. Осмотр объектов с хранителями и работниками РОВД, по 5 дн. | Лысенкова
Серебрякова |

Работа библиотеки и архива

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Постановка на учет поступающих книг, 20 дн. | Шаромазов |
| 2. Продолжение работы по созданию алфавитного и систематического каталогов, по 20 дн. | Агафонова
Новожилова
Шаромазов |
| 3. Разборка и составление описи негативки (архив Д.В. Белоуса), по 10 дн. | Новожилова
Серебрякова |

Командировки

1. Москва.
 - 1.1. Комплектование фонда старопечатных книг, 5 дн. Шаромазов
 - 1.2. Комплектование библиотеки, 5 дн. - « -
 - 1.3. Работа по теме «Реконструкция свода грамот Фе- рапонтова монастыря», РГАДА, 40 дн. Серебрякова
 - 1.4. Составление документов на включение в свод Шелкова всемирного наследия ЮНЕСКО собора Рождества Богородицы, 10 дн.
2. Санкт-Петербург.
 - 2.1. Работа по теме «Реконструкция свода грамот Фе- рапонтова монастыря», РНБ, 10 дн. Серебрякова

Директор Музея фресок Дионисия,
филиала КБИАХМЗ

 М.С.Серебрякова



«Утверждаю»

Директор КВИАХМЗ

Г.О. Иванова

04 1999 г.

THE LONG - TERM WORKING PLAN
OF THE MUSEUM OF FRESCOES OF DIONISY (2000 - 2005)

Each year of the plan is represented with the most perspective forms of activities of the Museum of Frescoes of Dionisy: display, exhibition, scientific research, publication, acquisition of the collection.

Перспективный план работы
Музея фресок Дионисия
2000-2005

Экспозиционная и выставочная работа

- | | |
|---|------------------------|
| 1. В течение года открыты для посетителей интерьеры: | |
| 1.1. Северная и западная паперти собора с порталъ-ной росписью 1502 г. | Лысенкова
Шелкова |
| 1.2. Церковь Благовещения с трапезной палатой | Лысенкова |
| 1.3. Казенная палата | Лысенкова
Шаромазов |
| 1.4. Подклет трапезной палаты | - " - |
| 1.5. Подклет церкви Благовещения | Агафонова |
| 2. Открыты в теплый период года: | |
| 2.1. Собор | Лысенкова
Шелкова |
| 2.2. Церковь Мартиниана | - " - |
| 3. Выставки в музее. | |
| 3.1. Продолжают работу: | |
| 3.1.1. История Ферапонтова монастыря (Трапезная палата) | Лысенкова |
| 3.1.2. Творчество Дионисия (паперть) | Лысенкова |
| 3.1.3. Прориси композиций собора Рождества Богородицы Н.В.Гусева (северная паперть со-бора) | Лысенкова |
| 3.1.4. Русские иконы XIX в. (церковь Марти-ниана) 2 – 3 кв. | Лысенкова
Шаромазов |
| 3.1.5. От снопа до сарафана (подклет трапезной палаты) | Лысенкова |
| 3.1.6. Народная керамика. Открытое фондо-хранение (подклет ц. Благовещения) | Лысенкова |

- Внесение дополнений – Агафонова
- 3.2. Новые выставки.
- 3.2.1. Реставрация стенописи собора Рождества Богородицы (совместно с ГосНИИР), фотовыставка, ризница собора. 2001 Шелкова
- 3.2.2. Стенопись собора Рождества Богородицы, фото-выставка Ю.И.Холдина, казенная палата, 2002 Шелкова
- 3.2.3. Древнерусская стенопись XIV-XVI вв. (копии Н.В.Гусева, совместно с головным музеем, 2002 Шелкова
Виноградов
- 3.2.4. Иконостас собора Рождества Богородицы начала XVI в., трапезная палата, 2002 Шаромазов
- 3.2.5. Выставки, раскрывающие фонды музея, казенная палата Шаромазов
- Издания Святого Писания XVI-XIX вв. – В начале было Слово, 2000
- Экслибрисы из собрания Музея фресок Дионисия, 2001
- Ферапонтовские акварели Р.Сурвилло, 2002
- Русская графика XX в. из собрания Музея фресок Дионисия, 2003
- 3.2.6. Выставки, посвященные двенадцатым праздникам, казенная палата Шаромазов
- Рождество Христово, 2000
- Богоявление, 2001
- Рождество Богородицы, 2002
- Преображение, 2003
- Покров, 2004
- Воскресение Христово, 2005
- 3.2.7. Выставки современных художников, ежегодно 2-3 выставки, казенная палата Шаромазов

Научно-исследовательская работа

1. Подготовка публикации полного свода описей строений и имущества Ферапонтова монастыря XVII-XIX вв., 1998-2001
- 1.1. Подготовка текстов (при участии З.В.Дмитриевой, Г.И.Вздорнова и др.) Серебрякова
Шаромазов
- 1.2. Комментарии (каталог сохранившихся памятников Ферапонтова монастыря) Серебрякова
Шаромазов
2. Работа над научными темами.
- 2.1. Продолжение работы:
- 2.1.1. Реконструкция свода грамот Ферапонтова монастыря. Нач. 1996 г., ок. 2001 г. Серебрякова
- Статьи, отражающие тему «Свод грамот Ферапонтова монастыря XV-XVII в.», ежегодно, 20 с.
- 2.1.2. Составление картотеки «Персоналии Ферапонтова монастыря» Серебрякова

- | | | |
|--|---|------------------|
| 2.1.3. Составление картотеки «Сохранность стенописи собора Рождества Богородицы» архивных материалов. | Шелкова | но-
Со сбором |
| 2.1.4. Составление картотеки «Технология стенописи Дионисия» | Шелкова | |
| 2.1.5. Составление картотеки «Ферапонтово в произведениях современных художников» (по публикациям) | Агафонова | |
| 2.2. Участие в подготовке и работе научной конференции, посвященной 25-летию Музея фресок Дионисия, 2000 | сотрудники | |
| 2.3. Участие в подготовке и работе научной конференции, посвященной 500-летию стенописи Дионисия в соборе Рождества Богородицы, 2002 | сотрудники | |
| 3. Работа над каталогами собрания Музея фресок Дионисия | | |
| 3.1. Старопечатные книги (совместно с Г.И.Вздорновым), 2000-2003 | Шаромазов | |
| 3.2. Книги гражданской печати, 2001-2002 | Агафонова | |
| 3.3. Экслибрисы, 2000-2001 | Агафонова | |
| 3.4. Орудия обработки льна и ткачества (фонд дерева) | Алексеева
Лысенкова
Новожилова
Шаромазов | |
| 3.5. Собрание негативов В.Д.Белоуса, 2005 | Серебрякова | |
| 3.6. Автографы в собрании научной библиотеки | Шаромазов
Агафонова
Новожилова | |

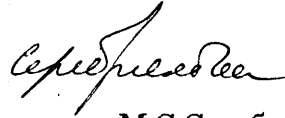
Издательская работа

- | | | |
|--|----------------------|--|
| 1. Подготовка к изданию. | | |
| 1.1. Издание каталогов музейных собраний, 2000-2005 | сотрудники | |
| 1.2. Ферапонтовские сборники | отв. Шаромазов | |
| 1.3. Буклеты и путеводители по музею | сотрудники | |
| 1.4. Путеводитель по стенописи собора Рождества Богородицы, 2002 | Шелкова
Агафонова | |
| 1.5. Образы и события в стенописи собора (словарь) 2000 | - « -
Серебрякова | |
| 1.6. Участие в подготовке и издании монографии ГосНИИР «Дионисий» (завершение фотосъемки, Подготовка тома с прорисями композиций собора Н.В.Гусева), 2000-2005 | Шелкова
Шаромазов | |
| 1.7. Участие в издании фотоальбома «Стенопись собора Рождества Богородицы» Ю.И.Холдина, 2000-2002 | | |
| 1.8. Представительский пакет, 2000-2005 | | |

Научные экспедиции и комплектование фондов

1. Продолжение работы по сбору материалов для Музея местного крестьянства.
 1. Комплектование фонда старопечатных книг, графики, масляной живописи и икон, керамики, тканей, копий и др.
 2. Приобретение архива Н.В.Гусева
 3. Описание архивов В.И.Антоновой, В.Д.Белоуса, фототеки, Г.И.Вздорнова.

Директор Музея фресок Дионисия
Филиала КБИАХМЗ



М.С.Серебрякова

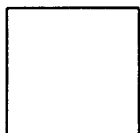


П О С Т А Н О В Л Е Н И Е

ГУБЕРНАТОРА ВОЛОГОДСКОЙ ОБЛАСТИ

От 08.12.97 № 1183

г.Вологда



О праздновании 600-летия Фера-
понтова монастыря

В связи с подготовкой к празднованию 600-летия основания Ферапонтова монастыря, одного из крупнейших монастырских ансамблей Северо-Запада России, **ПОСТАНОВЛЯЮ:**

1. Утвердить состав областного оргкомитета по подготовке и проведению мероприятий в связи с 600-летием основания Ферапонтова монастыря согласно приложению 1.

2. Первому заместителю губернатора области Е.А.Поромонову, председателю комитета по культуре и искусству администрации области В.В.Кудрявцеву совместно с Министерством культуры РФ принять меры по выделению средств федерального бюджета на выполнение в 1998 году ремонтно-реставрационных работ в Ферапонтовом монастыре. В срок до 10 декабря т.г. подготовить финансовый расчет средств на реставрацию.

3. Утвердить план-график финансирования работ по подготовке и проведению юбилейных мероприятий за счет средств областного и федерального бюджетов согласно приложениям 2 и 3.

4. Комитету по культуре и искусству администрации области при формировании областного бюджета на 1998 год предусмотреть ассигнования на реализацию мероприятий по подготовке и проведению празднования 600-летия основания Ферапонтова монастыря в сумме 3055 млн.рублей.

5. Главе муниципального образования Кирилловского района Н.Н.Дьякову организовать работы по благоустройству с.Ферапонтово, подготовке к приему гостей и участников юбилейных мероприятий, предусмотреть в районном бюджете 1998 года средства на замену инженерных сетей и электродкотлов в котельной с.Ферапонтово, проведение косметического ремонта гостиницы "Ферапонтово".

6. Заместителю начальника департамента по строительству, архитектуре, топливу, энергетике и жилищно-коммунальному хозяйству администрации области Г.Г.Вершинину поручить организацию ремонтно-строительных и электромонтажных работ на трансформаторной подстанции в с.Ферапонтово, оказать необходимую квалифицированную помощь администрации Кирилловского района по проведению комиссионного оформления дефектной ведомости на объектах, требующих ремонта (согласно п.5), а также по разработке сметы.

7. Председателю комитета по культуре и искусству администрации области В.В.Кудрявцеву в срок до 1 февраля 1998 года разработать и представить на рассмотрение областного оргкомитета программу проведения юбилейных торжеств, приема гостей и составить смету расходов.

8. Директору Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника Г.О.Ивановой и директору музея фресок Дионисия М.С.Серебряковой разработать специализированный туристский маршрут для теплоходов, встающих на стоянку в с.Горицы в юбилейные дни.

9. Начальнику управления туризма департамента промышленности, развития предпринимательства и туризма администрации области Ю.Н.Плеханову совместно с администрацией Кирилловского района организовать проведение туристического сезона, использовать юбилейные торжества для более активного привлечения туристов в Вологодскую область.

10. Постановление администрации Вологодской области от 6 июня 1994 года № 326 "О ходе подготовки к 600-летию Кирилло-Белозерского и Ферапонтова монастырей" и постановление губернатора Вологодской области от 14 апреля 1997 года № 395 "О праздновании 600-летия Кирилло-Белозерского и Ферапонтова монастырей" с контроля снять.

11. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на первого заместителя губернатора области Е.А.Поромонова.

По поручению губернатора области
первый заместитель
губернатора области



[Handwritten signature]

А.Н.Плеханов

Приложение 1
к постановлению губернатора
области
от 08.12.97 № 1183

СОСТАВ

**областного оргкомитета по подготовке и проведению мероприятий в связи
с 600-летием основания Ферапонтова монастыря**

- Поромонов Е.А. - первый заместитель губернатора области, председа-
тель оргкомитета;
- Кудрявцев В.В. - председатель комитета по культуре и искусству адми-
нистрации области, заместитель председателя оргко-
митета;
- Артамонова В.Н. - заместитель начальника департамента финансов;
- Вершинин Г.Г. - заместитель начальника департамента по строитель-
ству, архитектуре, топливу, энергетике и жилищно-
коммунальному хозяйству администрации области;
- Дьяков Н.Н. - глава муниципального образования Кирилловского
района (по согласованию);
- Иванова Г.О. - директор Кирилло-Белозерского историко-
архитектурного и художественного музея-
заповедника (по согласованию);
- Кашина Л.И. - помощник первого заместителя губернатора области;
- Костюрин Ю.С. - директор ТОО "Вологдареставратор" (по согласо-
ванию);
- Максимилиан
(Лазаренко А.П.) - епископ Вологодский и Великоустюжский (по согла-
сованию);
- Новоселова Г.Н. - главный специалист комитета по культуре и искусст-
ву администрации области;
- Плеханов Ю.Н. - начальник управления туризма департамента про-
мышленности, развития предпринимательства и ту-
ризма администрации области;
- Серебрякова М.С. - директор музея фресок Дионисия (по согласованию);
- Серова Н.С. - журналист газеты "Красный Север" (по согласо-
ванию);
- Судаков Г.В. - председатель комитета по социальной политике Зако-
нодательного Собрания области (по согласованию).



Приложение 2
к постановлению
губернатора области
от 08.12.97 № 1183

ПЛАН-ГРАФИК
финансирования работ по подготовке и проведению
празднования 600-летия Ферапонтова монастыря

а) из областного бюджета на 1998 год - 2 млрд. 410 млн.рублей по отрасли - культура, раздел - реставрация памятников

Наименование объекта, перечень основных работ	Стоимость работ млн.руб.	Финансирование (млн.руб.)				
		1997 год		1998 год		
		III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.
1	2	3	4	5	6	7

1. Собор Рождества Богородицы	950,0	100,0	300,0	200,0	200,0	150,0
-------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

- реставрация живописи,
- реставрация дверей,
- столярные работы,
- монтаж освещения,
- реконструкция примыкания,
- смена кровли паперти, водостоки,
- ОПС (охранно-пожарная сигнализация),
- система контроля за ТВР (проект),
- обмазка стен.

Исполнители:

"Вологдаспецреставрация"

ГНИИР г.Москва

"Техник-Систем Сервис"

1	2	3	4	5	6	7
2. Церковь Благовещения с трапезной палатой - приспособление, - обмазка стен, - столярные работы, - освещение, отопление, - ОПС (охранно-пожарная сигнализация), - столовая палата (реконструкция). Исполнители: "Вологдаспецреставрация" "Техник-Систем Сервис" "Вологдаоблстройзаказчик"	450,0	10,0	90,0	100,0	150,0	100,0
3. Казенная палата - реконструкция интерьера 1-го этажа, приспособление, - эл.освещение, - ОПС (модернизация).	200,0	-	50,0	100,0	50,0	-
4. Церковь Мартинаиана - реставрация объема, - вычинка, обмазка, побелка, - кровельные работы, - столярные работы, эл.освещение, - ОПС (модернизация).	200,0	-	20,0	100,0	80,0	-
5. Колокольня (паперть) - ремонт крыльца, - восстановление 2-го этажа, - то же колокольного звона, - то же боевых часов, - замена кровли на медную, - освещение, монтаж ОПС, - эл.отопление.	330,0	-	30,0	100,0	100,0	100,0
6. Святые ворота - реставрация, обмазка, - замена кровли на медную, - эл.освещение.	100,0	-	-	50,0	50,0	-

1	2	3	4	5	6	7
7. Служебный корпус - реставрация по проекту.	300,0	-	50,0	100,0	100,0	50,0
8. Ограда - ремонт и замена кровли	100,0	-	50,0	25,0	25,0	-
9. Благоустройство территории и инженерное оборудование - внеплощадочные сети и ТП, - внутриплощадочные сети, - эл.освещение (наружное), - система наружного контроля, - вертикальная планировка, - световая подсветка.	850,0	200,0	200,0	50,0	200,0	200,0
10. Затраты на архитектурный и технический надзор	50,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Итого:	3530	320	800,0	835,0	965,0	610,0
в том числе:	1120,0 млн.руб. в 1997 году из федеральных средств по постановлению губернатора области от 17.06.97 № 664;					

2 млрд. 410 млн.рублей на 1998 год из областного бюджета.



Приложение 3
к постановлению Губернатора
области
от 08.12.97 № 1183

П Л А Н - Г Р А Ф И К
финансирования работ по подготовке и проведению празднования
600-летия Ферапонтова монастыря

б) из областного бюджета на 1998 год - 645,0 млн.рублей по отрасли культура, раздел - творческие программы.

Наименование мероприятий	Стоимость работ млн.рублей			Ответственный исполнитель
	1 кв.	II кв.	III кв.	
1	2	3	4	5

Основные даты года:

25 января - День памяти преп.Мартиниана

7 июня - Ферапонтовская ярмарка

2-5 августа - Международная научная конференция "Русский Север. История. Культура. Традиции."

20 сентября - День открытых дверей в музее фресок Дионисия

18 октября - Заккрытие юбилейного года

1. Выставочная деятельность

<u>7 июня</u> - открытие выставки "Открытое фондохрани- нение предметов крестьян- ского быта"	30,0	Музей фресок Дионисия
<u>7 июня</u> - открытие выстав- ки художников И.Щечкиной и И.Рубана	5,0	-"
<u>Август</u> - выставка "Памятники архитектуры земли Вологодской" из со- брания Вологодского му- зея	20,0	Вологодский му- зей-заповедник
<u>Август-сентябрь</u> - выставка в Вологодской областной картинной га- лерее "Ферапонтовские дали"	20,0	Вологодская об- ластная картин- ная галерея

<u>2-5 августа</u> - открытие выставки "Новые поступления. Старопечатные книги"	20,0	Музей фресок Дионисия
<u>2-5 августа</u> - открытие выставки "Библиотека Ферапонтова монастыря"		Музей фресок Дионисия
<u>В течение года</u> - выставка книг, посвященная Ферапонтову монастырю		Областная универсальная библиотека им.И.В.Бабушкина
ИТОГО:	95,0 млн.рублей	

II. Культурные мероприятия

<u>2-5 августа</u> - Международная научная конференция "Русский Север. История. Культура. Традиции."	15,0	Музей фресок Дионисия
<u>В течение года</u> - Ферапонтовские дни. Дневной музыкальный абонемент в Вологодском музее-заповеднике	20,0	ГКФО "Вологда-концерт"
<u>25 января</u> - День памяти преп.Мартиниана		"-"
13.00 - спектакль "Золушка"	5,0	"-"
17.00 - выступление хоровой академии	5,0	"-"
<u>1 марта</u> - Проводы зимы. ярмарка-гуляние;		
11.00 - кукольный спектакль;	5,0	"-"
17.00 - концерт ансамбля "Купина"	5,0	"-"
<u>7 июня</u> - Ферапонтовская ярмарка.		"-"
11.00 - спектакль для детей и концерт фольклорных коллективов для взрослых;	5,0	

17.00 - концерт "Играй, гармонь"	5,0	Областной научно-методический центр
Выставка художественного творчества	5,0	Дом культуры
<u>Июль</u> - пленэр в Ферапонтове	15,0	Вологодская организация Союза художников РФ
<u>2 августа</u> - концерт	5,0	ГКФО "Вологда-концерт"
<u>5 августа</u> - концерт	5,0	"-"
<u>20 сентября</u>		
13.00 - спектакль для детей		Дом культуры
17.00 - вечер встречи "Огонек"	5,0	ГКФО "Вологда-концерт"
Выставка цветов и плодов		"-"
<u>18 октября</u> - гала-концерт, посвященный закрытию юбилейного года	10,0	
ИТОГО:	110,0 млн.рублей	

Ш. Рекламно-издательская деятельность

Наименование	Тираж, экз.	Стоимость, млн.руб.	Ответственный исполнитель
<u>В течение года</u> - серия телепередач о Ферапонтове			Вологодское телевидение
<u>В течение года</u> - серия радиопередач о Ферапонтове			Вологодское радио
<u>В течение года</u> - серия статей о Ферапонтове			Газеты "Русский Север", "Красный Север"
<u>Июль</u> - специальный выпуск журнала "Лад", посвященный Ферапонтову		50,0	Редакция журнала (В.Сальников)
<u>В течение года</u> - издание:			
- каталога "Ферапонтово в произведениях вологодских художников";		60,0	Областная картинная галерея
- каталога выставки "Новые поступления. Старопечатные книги";	1000	3,0	Музей фресок Дионисия

- каталога керамики и прялок из собрания музея;	1000	3,0	Музей фресок Дионисия
- 5-го Ферапонтовского сборника;	2000	30,0	"-
- комплекта открыток по стенописи Собора;	2000	15,0	"-
- 3-х буклетов по Собору Рождества Богородицы;	5000	10,0	"-
- создание киноальманаха;	-	100,0	"-
- комплект слайдов по памятникам Ферапонтова монастыря;	1000	5,0	"-
- видеокассета "Ферапонтов монастырь";			
- визитная карточка музея с календарем;	2000	3,0	
- юбилейный входной билет;	15000	10,0	
- издание афиши с праздничной программой;	2000	5,0	
- программа юбилейных мероприятий;	200	2,0	
- представительский конверт;	200	2,0	
- рекламный щит на дороге в Ферапонтово.		15,0	
ИТОГО:		313,0 млн.рублей	

IV. Техническое оснащение музея фресок Дионисия

Наименование	Количество шт.	Стоимость работ млн.рублей
1. Видеомагнитофон	1	2,0
2. Компьютер	3	10,0
3. Ксерокс	2	7,0
4. Проектор "Каскад"	1	2,0
5. Осветительный прибор	1	7,0
6. Микрофон с установкой	1	2,0
7. Оборудование, инвентарь, мебель		97,0
ИТОГО:		127,0 млн.рублей
ВСЕГО: 645,0 млн.рублей		



**THE PROGRAMME OG DEVELOPMENT OF TOURISM
IN THE NATIONAL PARK "THE RUSSIAN NORTH"**

This document represents various tourist routes in the national park, including natural and historical objects; for example, ones of the Ferapontov monastery and it's suburbs.

**«Regulations on the national park «Russian North» approved on 09.02.99
by the Federal Department of Forestry of Russia
(an excerpt)**

II. 19.2 Zone of protection of historical landscape.

The main aim of the zone is the restoration and preservation of historical and architectural sights without damaging the surrounding natural and cultural landscape.

... The zone of protection of historical landscape covers the territory of the zones of protection of cultural sights and areas most valuable in historical and architectural respect. Within its boundaries, the zones of strict regulation of construction are formed, they include the protected zones of concrete historical and cultural sights and the adjoining territories.

It is forbidden in these zones:

- to change the historical layout,
- to pull down valuable historical buildings and to change their appearance,
- to construct new buildings and facilities, to excavate natural resources.

There is a need in these zones:

- to restore historical and cultural sights;
- to recover the losses by reconstruction of sights and new construction which take into account the special requirements concerning the size and the character of architecture,
- to pull down the buildings of low value which damage the historical surroundings and the landscape,
- to completely clean and restore all territories and buildings.

... It is necessary to get all work carried out in the zone of protection of historical landscape approved by the Inspection on the protection of historical and cultural sights and by the director of the Kirill-Belozersk historical and architectural reserve and museum.

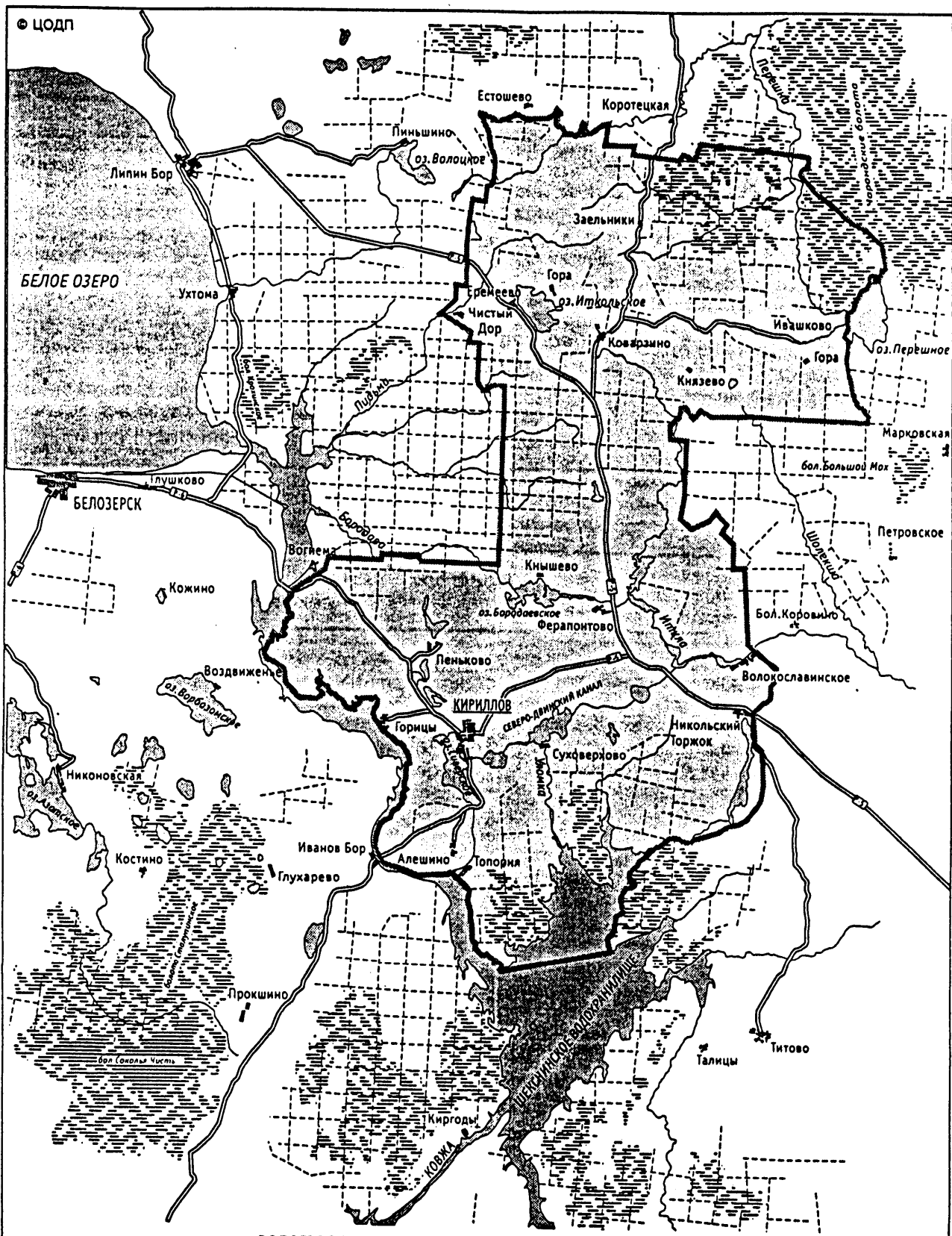
... The priority form of the recreational use of the territory - short-term tourism and excursions. ... There should be no recreational complexes in the zone except tourist villages on the basis of the preserved or restored buildings.

Traditional business activity which does not change the existing historical landscape is developed on the territory of the zone.

The territory of the zone covers 18 % of the territory of the national park «Russian North».

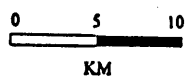


Vladimir V. Kudryavtsev
Head, Department of Culture
Vologda Region Administration



ВОЛОГДСКАЯ ОБЛАСТЬ

**национальный
парк
«РУССКИЙ СЕВЕР»**



УТВЕРЖДАЮ:

Председатель областного комитета
охраны окружающей Среды
Ю.М.Базанов



С.М.Смирнов
директор

Программа

развития туризма в национальном парке

"Русский Север"

при участии областной станции юных туристов

И.И.Смирнов
директор
29.07.98г.

Согласно программы развития туризма в Кирилловском районе на период 1998-2002 годы национальным парком "Русский Север" и областной станцией юных туристов планируется проведение следующих мероприятий:

№ п/п	Мероприятие	Исполнитель	Сроки	Финансирование
1998 год				
1	Разработка туристских маршрутов: • экологической тропы по г.Маура; • оз.Иткольское - р.Иткла - оз.Бородаевское - Северо-Двинский канал - оз.Зауломское - р.Уломка - Шекснинское водохранилище - Сокольский бор - Топорня - Горицы - водный; • Никольский Торжок - оз.Никольское - р.Славянка - Сокольский бор - Топорня - Кириллов - водный; • Горицы - Ферапонтово - Коротец - р.Ухтомица - р.Модлона - оз.Воже - Чаронда - о-в Спасский - р.Елома - д.Погостище -	областная станция юных туристов	1998 г.	облкомэкология областной экологический фонд

29.07.98г.

	Росликово - авт.-водный			
2	Оборудование вышеперечисленных маршрутов	НП "Русский Север"	1998-99 г.г. 270т.	— —
3	Изготовление печатной продукции - буклетов по указанным туристским маршрутам	НП "Русский Север"	1998-99 г.г.	— —
4	Сертификация оформленных и оборудованных маршрутов	НП "Русский Север"	1999 год	— —
5	Уточнение планов на 1999 год, заключение договоров, составление смет	НП "Русский Север", областная станция юных туристов, облкомэкология	декабрь 1998 года	
1999 год				
6	Разработка туристских маршрутов: - Топорня - м.Ниловицы - пеший; - Топорня Северо-Двинский канал - г.Маура - Горницы - автомобильный; - исторический маршрут "Монастыри Кирилловского района" - пеше-водный; - Сизьменский разлив Шексны - фотографирование околводных хищных птиц.	областная станция юных туристов	1999 год	— —
7	Оборудование вышеперечисленных маршрутов	НП "Русский Север"	1999-2000 г.г.	— —
8	Изготовление печатной продукции - буклетов по указанным туристским маршрутам	НП "Русский Север"	1999-2000 г.г.	— —
9	Сертификация оформленных и оборудованных маршрутов	НП "Русский Север"	2000 год	— —
10	Уточнение планов на 2000 год, заключение договоров, составление смет	НП "Русский Север", областная станция	декабрь 1999 г.	

"Союзный Бор" - 200 г. руб.

		юных турист- тов, облко- мэкология		
2000 год				
11	Разработка туристских маршрутов: - Ферапонтово - Ципина - Кириллов - Маура - Горицы - Сандырева - пеший; - конный маршрут; - Маура - Горицы - пеший; - озера Кирилловского района; - велосипедный маршрут.	областная станция юных туристов	2000 год	— —
12	Оборудование вышеперечисленных маршрутов	НП "Русский Север"	2000-2001 г.г.	— —
13	Изготовление печатной продукции - буклетов по указанным туристским маршрутам	НП "Русский Север"	2000-2001 г.г.	— —
14	Сертификация оформленных и оборудованных маршрутов	НП "Русский Север"	2001 год	— —
15	Уточнение планов на 2001 год, заключение договоров, составление смет	НП "Русский Север", областная станция юных туристов, облкомэкология	декабрь 2000 года	

Директор облСЮТур



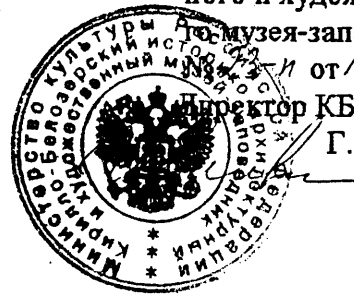
А.Н.Колобов

Согласовано КСМ
23.07.98г

УТВЕРЖДЕН
приказом директора
Кирилло-Белозерского
историко-архитектур-
ного и художественно-

го музея-заповедника
от 16.06 1999 г.

Директор КБИАХМЗ
Г.О. Иванова



ПОЛОЖЕНИЕ

о МУЗЕЕ ФРЕСОК ДИОНИСИЯ,

филиале государственного учреждения культуры
Кирилло-Белозерского историко-архитектурного
и художественного музея-заповедника

THE STATE OF THE MUSEUM OF FRESCOES OF DIONISY AS A BRANCH OF KIRILLOB-BELOZERSKY HISTORICAL, ARCHITECTURAL AND ART MUSEUM

In accordance with laws currently in force in the Russian Federation this Statute determines legal regulations of it's existence: establishment, reorganization and liquidation, aim, object and forms of activities, rights, conditions of keeping and use of the territory complex of the museum, beloning and usage of property and collectiion, finacial and economic activity, organization and control under activity, management of the museum.

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Музей фресок Дионисия, филиал Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника, является государственным некоммерческим научно-исследовательским и просветительным учреждением культуры, хранителем памятников истории и культуры.

2. Полное официальное название — Музей фресок Дионисия, филиал Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника (в дальнейшем – КБИАХМЗ).

3. Сокращенное наименование — Музей фресок Дионисия.

4. Входит с 1924 г. в состав Кирилловского музея, получившего в 1968 г. статус историко-архитектурного и художественного музея-заповедника. С 01.01.1998 г. КБИАХМЗ находится в ведении Министерства культуры РФ.

На основании Указа Президента № 275 от 02.04. 1997 г. включён в Государственный свод особо ценных объектов культурного наследия народов Российской Федерации.

5. Музей фресок Дионисия включает в себя ансамбль Ферапонтова монастыря XV-XIX вв., мировое значение которого определяется стенописью Дионисия 1502 г. в соборе Рождества Богородицы, Цыпинский погост с ц. Ильи Пророка 1755 г. с относящимися к ним территориями, являющимися исключительно федеральной собственностью.

6. Представляя собой обособленное подразделение КБИАХМЗ, расположенное вне места его нахождения и осуществляющее его функции, в том числе представительства, Музей фресок Дионисия (в дальнейшем музей) в соответствии со статьёй 55 Гражданского кодекса РФ:

- учреждается, наделяется имуществом и ликвидируется решением КБИАХМЗ по согласованию с Министерством культуры РФ;
- действует на основании утверждённого КБИАХМЗ положения;
- директор Музея фресок Дионисия назначается КБИАХМЗ и действует на основании его доверенности.

7. КБИАХМЗ обеспечивает правовые, финансовые и материально-технические условия, необходимые для сохранности, целостности и неотчуждаемости собраний, коллекций и фондов музея, закрепленного за ним имущества, а также для его уставной деятельности в качестве государственного учреждения культуры.

8. Музей пользуется расчетным счетом КБИАХМЗ в учреждениях банков и других кредитных учреждениях, имеет печать установленного образца со своим наименованием, иные необходимые для осуществления его деятельности печати и штампы, зарегистрированные в установленном порядке, фирменные и товарные знаки, торговую марку и символику.

9. Музей в своей деятельности руководствуется Конституцией РФ, федеральными законами, указами и распоряжениями Президента РФ, решениями Правительства РФ, федеральным законом о Музейном фонде РФ и музеях в РФ, распоряжениями Администрации Вологодской области, КБИАХМЗ, настоящим Положением.

10. Адрес Музея: 161120 Вологодская область, Кирилловский район, село Ферапонтово.

II. ЦЕЛИ, ПРЕДМЕТ И ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МУЗЕЯ

11. Целью деятельности Музея является сохранение и использование целостного историко-культурного и природного комплекса (с позиций неотчуждаемости каждого из его элементов) архитектурного ансамбля памятников Ферапонтова монастыря, ц. Ильи Пророка и прилегающего ландшафта, как объекта музейного показа, входящих в состав Музея движимых памятников истории и культуры; выявление, хранение, комплектование, изучение и публичное представление музейных предметов и музейных коллекций, развитие Музея как центра традиционной и инновационной культуры России.

12. Предметом деятельности Музея является:

- выявление, изучение, реставрация, консервация, воссоздание, популяризация, охрана и использование историко-культурных и природных объектов и комплексов в границах территории музея и его зон охраны в целях реализации государственной политики в сфере культуры и охраны природы;
- комплексная охрана, сохранение, музеефикация недвижимых памятников истории и культуры и историко-ландшафтных комплексов Ферапонтова монастыря, ц. Ильи Пророка и организация их эффективного использования в музейных и иных социо-культурных целях;
- организация научно-исследовательской, научно-методической, экспозиционно-выставочной, экспертной и просветительской работы;
- приобщение широких слоев населения к культурным и природным ценностям сосредоточенным в Музее;
- подготовка и реализация культурных программ и акций (региональных, общероссийских и международных) для введения в отечественное и мировое культурное пространство комплексов Музея и хранимых им коллекций;
- организация и осуществление хозяйственной и творческо-производственной деятельности, привлечение внебюджетных средств для выполнения уставных целей Музея.

13. Основные виды деятельности Музея:

- обеспечение соблюдения утвержденного режима содержания и использования памятников истории, культуры, природных объектов и комплексов;
- хранение, консервация и реставрация музейных предметов и музейных коллекций, оформление соответствующей учетной документации;
- подготовка документов по включению музейных предметов и музейных коллекций в государственный каталог Музейного фонда РФ;
- осуществление в установленном порядке научного комплектования музейных, архивных и библиотечных фондов путем приобретения предметов истории, культуры и искусства, получения их в качестве добровольных пожертвований от юридических и физических лиц, а также в порядке наследования в соответствии с концепцией их комплектования;
- проведение научной инвентаризации коллекций, изучение и систематизация музейных собраний и комплексов, формирование компьютеризированного банка данных по фондовым коллекциям;
- проведение в установленном порядке экспертизы культурных ценностей для музеев, иных юридических и физических лиц, оказание консультативной помощи;
- создание экспозиций и выставок;
- осуществление в установленном порядке издательской, полиграфической и рекламно-информационной деятельности;

- осуществление экскурсионного, туристического, лекционного и консультативного обслуживания;
- разработка теоретических основ и методов исследовательской, экспозиционной, реставрационной, лекционной и других видов деятельности, музеефикации и популяризации памятников истории и культуры;
- осуществление необходимых природоохранных мероприятий в пределах территории Музея и его зон охраны;
- организация и ведение паркового хозяйства на территории Музея в соответствии с законодательством и нормативными актами по охране окружающей среды;
- осуществление экологического мониторинга и экологического просвещения населения;
- охрана и исследование культурного слоя;
- подготовка первичной учетной документации (паспортов) на памятники истории, культуры, природы и вновь выявленные объекты культурного и природного наследия, их инвентаризация;
- разработка в установленном порядке и осуществление программ консервации, реставрации, восстановления и использования территории и объектов Музея;
- организация и проведение научных исследований историко-культурных и природных объектов Музея;
- проведение научных семинаров, конференций, симпозиумов (в том числе международных);
- повышение квалификации сотрудников музея, организация стажировок и обмена специалистами;
- популяризация на научной основе памятников истории, культуры и природы всего комплекса Музея;
- проведение литературных, фольклорных, музыкальных и т.п. праздников, зрелищных и других массовых мероприятий;
- содействие сохранению исторических топонимов, обычаев, обрядов, праздников, других форм социально-культурной жизни, значимых для поддержания историко-культурного многообразия;
- организация торгово-бытового, гостиничного и иного сервисного обслуживания (в том числе общественного питания) на территории Музея;
- осуществление деятельности по организации внутреннего въездного и выездного туризма, сфер его обслуживания;
- организация деятельности научно-педагогических и образовательных учреждений на территории Музея;
- осуществление хозяйственной и предпринимательской деятельности в соответствии с Положением музея и соблюдением режима содержания и использования территории и объектов Музея.

III. ПОЛНОМОЧИЯ МУЗЕЯ

14. Выполнение по доверенности КБИАХМЗ функций генерального заказчика на проектирование и производство всех видов работ, осуществляемых на объектах, переданных в пользование Музею.

15. Обеспечение установленного режима работы и доступа посетителей, охраны имущества и культурных ценностей. При необходимости создание специальных служб безопасности по согласованию с соответствующими органами.

16. Использование в эксклюзивном порядке собственного обозначения (официального наименования), товарного знака, изображений и репродукций художественных, культурных и природных ценностей, из собрания Музея, а также предоставление такого права юридическим и физическим лицам в соответствии с законодательством Российской Федерации.

IV. РЕЖИМ СОДЕРЖАНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕРРИТОРИАЛЬНО-ПРОСТРАНСТВЕННОГО КОМПЛЕКСА МУЗЕЯ

17. Музей имеет утвержденные в установленном порядке границы закрепленной за ним особо охраняемой территории и зон охраны.

18. В пределах границ территории Музея устанавливается дифференцированный режим содержания и использования территории с учетом ее природных, историко-культурных и иных особенностей.

19. Систему зон охраны музея составляют охранная зона, зона регулирования застройки и зона охраняемого ландшафта.

V. ИМУЩЕСТВО И ФОНДЫ МУЗЕЯ

20. Имущество Музея является федеральной собственностью. Изменение формы собственности либо репрофилирование Музея не допускается.

21. В целях обеспечения уставной деятельности Музей обладает имуществом:

- переданным Музею КБИАХМЗ в установленном порядке;
- приобретаемым Музеем за счет имеющихся у него финансовых средств, в том числе за счет доходов, получаемых от предусмотренной Положением деятельности;
- получаемым Музеем в форме дарения, пожертвования юридических и физических лиц, а также по завещанию, договору или на иных основаниях.

22. Неотъемлемой частью Положения является перечень музейных объектов.

23. Земельные участки, водные объекты и другие составляющие территории Музея, находящиеся в государственной собственности, предоставляются ему в бессрочное пользование.

24. Земли в утвержденных границах территории Музея имеют статус особо охраняемых земель историко-культурного назначения.

25. Музей имеет единый музейный фонд с КБИАХМЗ, единую систему учета и единые органы контроля.

26. Музейные, библиотечные, архивные фонды являются государственной собственностью.

27. Музейные, и архивные фонды имеют особый режим содержания и использования, учитываются в специальной учетно-хранительской документации Музея фресок Дионисия.

28. Комплектование, оперативное управление музейными фондами и отчуждение музейных предметов и музейных коллекций осуществляется в установленном для музеев порядке.

29. Библиотечные фонды отражаются на балансе в суммарном выражении и учитываются в специальной документации.

30. Имущество Музея учитывается на балансе КБИАХМЗ и состоит из основных фондов и других средств, необходимых для выполнения целей и задач Музея.

31. Имущество, переданное Музею в форме дара, пожертвования или по завещанию, приобретенное им за счет средств, выделенных ему по смете, а также по договору или на иных основаниях, учитывается на балансе КБИАХМЗ.

32. Музей самостоятельно распоряжается имуществом, приобретенным за счет доходов, получаемых от предусмотренной Положением деятельности, в соответствии с законодательством РФ и в целях, определенных Положением.

33. В целях выполнения своих уставных задач Музей может по утверждению в КБИАХМЗ сдавать в аренду, передавать во временное пользование учитываемое на балансе имущество в установленном порядке.

34. Музей имеет приоритетное право на получение земельных участков, зданий и сооружений, находящихся на его территории и территории зон охраны (оформленных в установленном порядке в иные формы собственности до создания Музея и утверждения его границ) за счет федерального, субъекта Федерации бюджетов и иных не запрещенных законом источников.

35. Здания, сооружения, имущественные комплексы, оборудование и другое имущество, закреплено за КБИАХМЗ в установленном порядке на праве оперативного управления.

36. Музей обязан обеспечить сохранность закрепленного за ним имущества и эффективное использование его по назначению в соответствии с целями, определенными Положением.

VI. ФИНАНСОВО-ХОЗЯЙСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

37. Финансовые средства Музея образуются за счёт:

- бюджетных ассигнований и других поступлений от КБИАХМЗ;
- доходов от платных форм культурной деятельности и прочих платных услуг (продажа билетов, проведение экскурсий и лекций, консультаций, реализация рекламно-издательской и других видов творческой продукции, сборы от проведения аукционов, лотерей, выставок-распродаж, экспертизы памятников истории и культуры, фото- видео- и киносъемок);
- платежей за оказание услуг по договорам с юридическими и физическими лицами;
- добровольных взносов и пожертвований, субсидий от юридических и физических лиц, средств, полученных по завещаниям;
- кредитов банков и иных кредитных учреждений;
- доходов от использования изображений и репродукций художественных и культурных ценностей, хранящихся в Музее;
- доходов от сдачи в аренду зданий и помещений Музея;
- доходов от ведения хозяйственной и творческо-производственной деятельности;

- других доходов и поступлений в соответствии с законодательством РФ.

38. Бюджетные ассигнования выделяются на осуществление основных видов деятельности, определяемых настоящим Положением.

39. Запрещается нецелевое использование бюджетных ассигнований, выделяемых на осуществление основной деятельности, в том числе размещение бюджетных ассигнований на депозитных счетах кредитных учреждений и приобретение ценных бумаг для получения Музеем дополнительного дохода.

40. Поступление средств из внебюджетных источников не является основанием для уменьшения размера бюджетных ассигнований Музеем. Финансирование и корректировка размера бюджетных ассигнований осуществляется в соответствии с законодательством РФ.

41. Поступающие из различных источников средства, в том числе доходы от предусмотренной Положением деятельности, включаются в общий доход Музея и образуют его единый фонд финансовых средств. В общий доход Музея не включаются средства, полученные от ведения предпринимательской деятельности, ассигнований на капитальный ремонт, реставрацию движимых и недвижимых памятников, содержания природных комплексов и объектов, оснащение техническими средствами и оборудованием, а также добровольные пожертвования, имеющие целевое назначение.

42. Любые платные формы культурной деятельности не рассматриваются как предпринимательские, если доход от них полностью идёт на развитие и совершенствование Музея.

43. Из средств общего дохода Музей осуществляет возмещение материальных затрат, расчёты по обязательствам с юридическими и физическими лицами, выплачивает проценты за кредит, заработную плату, надбавки, доплаты и другие выплаты стимулирующего характера, начисления на заработную плату и текущие расходы. Оставшиеся средства направляются в фонд творческо-производственного и социального развития Музея.

44. Отчисления в фонд творческо-производственного и социального развития производятся ежеквартально или ежемесячно и учитываются в общей сумме затрат по основной деятельности Музея. Средства ФТПСР расходуются на творческое, производственное и социальное развитие музея и не могут быть использованы на оплату труда, выплату материальной помощи и других видов денежных вознаграждений. Положение о ФТПСР разрабатывается Музеем самостоятельно и утверждается КБИАХМЗ в установленном порядке.

45. Не использованные в отчётном периоде средства не могут быть изъяты у Музея или зачтены КБИАХМЗ в объёме финансирования следующего года.

46. Музей самостоятельно устанавливает цены на платные услуги и продукцию, включая цены на билеты, кроме случаев, когда законодательством РФ предусматривается государственное регулирование цен на отдельные виды продукции, товаров и услуг.

47. При проведении мероприятий Музей в соответствии с действующим в РФ законодательством устанавливает льготы на их посещение для детей дошкольного возраста, учащихся, инвалидов и военнослужащих срочной службы.

48. Музей может участвовать в деятельности фондов, ассоциаций и иных организаций, способствующих его деятельности.

49. Музей пользуется налоговыми льготами, установленными законодательством РФ.

VII. ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

50. Музей фресок Дионисия, как филиал КБИАХМЗ, находится в его ведении.

51. Музей самостоятельно осуществляет собственную творческо-производственную деятельность в пределах имеющихся творческих и производственных ресурсов и задач, предусмотренных настоящим Положением.

52. Музей строит свои отношения с юридическими и физическими лицами во всех сферах деятельности по доверенности КБИАХМЗ на основе договоров и иных соглашений в соответствии с Гражданским кодексом РФ. В своей деятельности Музей учитывает интересы посетителей, обеспечивает качество предоставляемых услуг.

53. Для выполнения основных задач Музей имеет право:

- по согласованию с КБИАХМЗ планировать свою основную деятельность и определять перспективы развития;
- в установленном порядке самостоятельно определять размеры средств, направляемых на производственное и социальное развитие;
- самостоятельно выступать стороной в договорно-правовых отношениях в пределах, установленных КБИАХМЗ;
- участвовать в международных культурных обменах и осуществлять иную международную деятельность в соответствии с законодательством РФ и задачами, предусмотренными настоящим Положением.
- в установленном порядке реализовывать билеты на посещение Музея;
- самостоятельно определять порядок реализации печатной и другой продукции, платных услуг и устанавливать на них цены, если иное не определено законодательством РФ;
- при осуществлении собственной творческо-производственной деятельности самостоятельно распоряжаться доходами от этой деятельности и имуществом, приобретенным за счет этих доходов, в соответствии с законодательством РФ и в целях, определенных Положением;
- привлекать для выполнения своих творческо-производственных задач на договорной основе другие юридические лица, а также приобретать или арендовать основные средства за счет имеющихся у Музея финансовых ресурсов;
- участвовать в работе ассоциаций, союзов и иных некоммерческих организаций в РФ и за рубежом в соответствии с законодательством РФ;
- в соответствии с законодательством РФ в пределах имеющихся средств на оплату труда по согласованию с КБИАХМЗ самостоятельно устанавливать формы и систему оплаты труда работников, виды и размеры надбавок, доплат и других выплат стимулирующего характера, а также структуру и штаты.

54. Структура, штаты, численность, формы и размеры оплаты труда работников Музея определяются в соответствии с научной концепцией развития, планами и профильными направлениями деятельности в пределах бюджетных ассигнований и утверждаются КБИАХМЗ.

55. В Музее с правами совещательного органа действуют единые с КБИАХМЗ:

- Ученый Совет;
- Реставрационный Совет;
- Научно-методический Совет;
- Фондово-закупочная комиссия;
- Квалификационная комиссия.

56. Совещательные органы действуют на основании соответствующих Положений, утверждаемых в установленном порядке.

57. Музей обязан:

- обеспечить физическую сохранность и безопасность музейных предметов и музейных коллекций;
- обеспечить ведение и сохранность учетной документации, связанной с этими музейными предметами и музейными коллекциями;
- обеспечить использование музейных предметов и музейных коллекций в научных, культурных, образовательных, творческо-производственных целях;
- рассматривать и предоставлять в КБИАХМЗ планы и отчеты по основной деятельности, статистический и бухгалтерский отчеты;
- нести ответственность за нарушение кредитных, договорных и расчетных обязательств, нарушение правил хозяйствования и других требований, установленных законодательством РФ;
- обеспечивать своих работников безопасными условиями труда и нести ответственность в установленном порядке за ущерб, причиненный их здоровью и трудоспособности;
- осуществлять оперативный бухгалтерский учет, вести систематическую и бухгалтерскую отчетность, отчитываться о результатах деятельности в порядке и сроки, установленные КБИАХМЗ в пределах распоряжений Министерства культуры РФ и законодательства РФ.

58. За искажение государственной отчетности должностные лица Музея несут установленную законодательством РФ дисциплинарную и иную ответственность.

VIII. КОНТРОЛЬ, ПРОВЕРКА И РЕВИЗИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

59. Контроль, проверка и ревизия Музея осуществляется КБИАХМЗ, а также налоговыми и другими органами, на которые в соответствии с законодательством РФ возложена проверка деятельности государственных учреждений в пределах их компетенции.

IX. УПРАВЛЕНИЕ МУЗЕЕМ

60. Управление Музеем осуществляется в соответствии с законодательством РФ и настоящим Положением.

61. КБИАХМЗ обеспечивает правовые, финансовые, материальные условия деятельности Музея.

62. Положение о Музее фресок Дионисия и изменения к нему утверждает КБИАХМЗ.

63. Музей возглавляет директор. КБИАХМЗ назначает на должность и освобождает от должности директора Музея, заключает, изменяет и расторгает контракты с директором в порядке, установленном законодательством РФ. Трудовая книжка директора музея хранится в КБИАХМЗ.

64. Директор действует на основе настоящего Положения, законодательства РФ и нормативных актов, на основе единоначалия руководит деятельностью Музея, обеспечивает выполнение возложенных на него задач и несет полную ответственность за результаты деятельности Музея.

65. Директор выполняет следующие постоянные функции и обязанности по организации и обеспечению деятельности Музея на основании доверенности КБИАХМЗ:

- действует от имени Музея, представляет его интересы в государственных органах, во взаимоотношениях с российскими и зарубежными юридическими лицами;
- организует и направляет научно-творческую, административно-производственную и финансовую деятельность Музея;
- в пределах, установленных доверенностью и настоящим Положением, распоряжается имуществом Музея, заключает договоры;
- определяет и представляет на утверждение в КБИАХМЗ структуру Музея, численность работников, формы и размеры оплаты труда работников в пределах выделенных на эти цели ассигнований;
- назначает и освобождает от должности сотрудников, заключает с ними трудовые договоры;
- разрабатывает и представляет на утверждение в КБИАХМЗ положения и инструкции, издаёт приказы и даёт указания, обязательные для выполнения всеми работниками Музея, а также контролирует их исполнение.

66. Отношения работников Музея, возникшие на основе трудового договора, регулируются законодательством о труде РФ.

67. Трудовой коллектив Музея составляют все граждане, участвующие своим трудом в его деятельности на основе трудового договора.

68. Трудовой коллектив Музея:

- рассматривает проект коллективного договора с администрацией Музея и утверждает его;
- рассматривает и решает вопросы самоуправления трудового коллектива в соответствии с законодательством РФ;
- определяет порядок проведения конференции трудового коллектива и нормы представительства.

Х. ЛИКВИДАЦИЯ И РЕОРГАНИЗАЦИЯ МУЗЕЯ

69. Ликвидация и реорганизация Музея осуществляется в установленном порядке КБИАХМЗ.

70. Изменение целей деятельности Музея в результате реорганизации не допускается.

71. При ликвидации Музея музейные предметы и музейные коллекции, библиотечные и архивные фонды закрепляются за КБИАХМЗ. Объекты недвижимости переходят к государственным органам, на которые возложены права доверительного управления соответствующим государственным имуществом.

72. При ликвидации и реорганизации увольняемым работникам гарантируется соблюдение их прав в соответствии с законодательством РФ.

**The 1998 Report
on Temperature and Humidity Conditions
in the Museum of Frescoes of Dionisy**

This report contains general descriptions of temperature and humidity conditions of the museum buildings and their design peculiarities. The influence of preventive conservation and restoration measures on architectural monuments is analysed in the report. Comparative tables (1997 - 1998) reflecting temperature and humidity conditions in the cathedral of the Nativity of the Virgin and surrounding buildings are also given here.

**СОСТОЯНИЕ ТЕМПЕРАТУРНО-ВЛАЖНОСТНОГО РЕЖИМА
ПАМЯТНИКОВ МУЗЕЯ ФРЕСОК ДИОНИСИЯ :**

отчет за 1998 год

СОБОР РОЖДЕСТВА БОГОРОДИЦЫ. 1490.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА. Каменная, прямоугольная в плане, четырехстолпная постройка на высоком подклете со сводчатыми завершениями, одним световым барабаном и остатками барабана над южным приделом (под кровлей), тремя алтарными апсидами. Кровли собора и папертей медные. Подкровельное пространство утеплено подшивкой тесом в сентябре 1986г., проветривается через продухи, закрываемые на зиму.

Настенные росписи 1502г. в соборе и на наружных стенах: на западном портале и южной стене над захоронением преп. Мартиниана (с 1641г. в интерьере ц. Мартиниана), общей площадью около 600 кв. м.

Площадь собора 130 кв. м, высота до верхней точки скупы - 15,4 м, объем - 3053 куб. м. Для проветривания используются алтарные окна, кроме центрального, северные, западные и южные врата. Для вертикальной вентиляции в нижних частях трех окон барабана и южном окне барабана Никольского придела (остальные 2 окна заложены кирпичной кладкой) в 1986-1988 гг. установлены клапаны-хлопушки. Фильтрация наружного воздуха происходит через негерметично уплотненное перекрытие барабана Никольского придела.

С северной, западной и южной сторон к собору, сообщаясь с ним через врата, примыкают крытые паперти (159 кв. м) и ризница (39 кв. м) общим объемом 1350 куб. м. Используются (кроме ризницы) под выставки по стенописи собора на основе копий и прорисей, книжные выставки. Ризница является подсобным помещением на время проведения реставрации живописи. Проветривание через окна северной и западной папертей, дверь ризницы. Фильтрация наружного воздуха происходит через негерметичное уплотнение шахты звонницы, неутепленную кровлю папертей, входные двери на паперти и одинарные рамы ризницы.

Подклет собора высотой 2,1 м, площадью 130 кв. м, объем воздуха 250 куб. м. Используется под фондохранение дерева. Проветривание через окна в алтарных апсидах (с незначительной площадью проемов - 0,25 кв. м), южные и западные двери, выходящие в подклеты западной паперти и ризницы. Примыкающие подклеты папертей площадью 135 кв. м. Используются под фондохранение дерева и металла. Проветривание через окна северной паперти, двери западной паперти и ризницы. С осени 1995 г. осуществлялся незначительный (зимой до 6-7°C) подогрев подклета северной паперти бытовыми электрообогревателями. Фильтрация наружного воздуха происходит через неплотные примыкания дверей западной паперти и ризницы, отсутствующие дверные полотнища на западных дверях в подклет собора из подклета паперти.

Пластовый дренаж устроен в 1988 г. под северной папертью, в остальных помещениях под полом выполнена песчаная подсыпка.

Приборообеспечение: пары недельных самописцев в соборе, на западной паперти, подклете собора и северной паперти. Отсутствуют приборы в ризнице, подклетах западной паперти и ризницы.

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ ПО УЛУЧШЕНИЮ ТВР:

1. Завершение устройства полов в подклете собора - ноябрь 1997г.
2. Герметизация рам оконных премов 2-го света пенополиуританом - март и сентябрь 1998г.
3. Проветривание собора: через ризницу с 17марта, через паперть с 6 марта, через улицу с 29марта, проветривание подклетов и папертей с 24 марта.
4. Подогрев подклетов и ризницы.
5. Консервация на зимний период с 28сентября.

ОСОБЕННОСТИ ТВР. Легкий подогрев бытовыми электробоогревателями ризницы (с 28февраля), помещений подклетов (с 20марта) и ц. Мартиниана (с бмарта). Обогрев велся под постоянным строгим контролем за основными параметрами. Повышенное внимание уделялось контролю за параметрами, влияющими на состояние сохранности росписи в соборе и ц. Мартиниана, путем постоянного проецирования параметров воздуха ризницы на самый холодный участок южной стены собора с учетом возможных изменений температуры стен барабана при резких сменах температуры наружного воздуха и поддержание, по возможности, на одном уровне температуры южной стены в подклете собора и северной стены ц. Мартиниана (в нижней части росписи). Регулирование изменяющихся параметров осуществлялось при помощи проветривания и перестановки или отключения отопительных приборов. Благодаря предпринятым мерам ТВР ризницы удалось нормализовать до такой степени, что появилась возможность не только использовать её для проветривания собора, чего не было в предыдущие годы, но и начать проветривание через южные ворота собора несколько раньше, чем через другие проемы. Результатом использования дополнительного подогрева собора через ризницу и подклет стала достаточно быстрая стабилизация ТВР в весенний период. Возросшие темпы прогрева памятника дали положительные результаты и для всего летнего периода, характеризовавшегося затяжными дождями. Эти мероприятия способствовали стабилизации посещаемости собора, начавшейся 2 мая и завершившейся 10 ноября, причем на протяжении этого срока только в течение 12 дней нельзя было посмотреть росписи по неблагоприятным условиям ТВР. Посещаемость собора - 5065 человек.

Инеобразование на поверхности росписи было связано, как обычно, с фильтрацией теплого воздуха во время оттепелей в холодный период года и весной: на паперти, через барабан Никольского придела, через окна второго света в юго-западном компартименте, окна ризницы. Выпадение инея соответственно наблюдалось:

- на порталной росписи 6 раз за год (18-21января, 11-13февраля, 22февраля-7марта, 23-25ноября, 17-21декабря, 29-30декабря) с небольшими изменениями по занимаемой площади, в основном, в верхней части портала до яруса архангелов или захватывая их, причем кроме инея во время сильной метели 25 ноября на композиции “Архангел Михаил” и “Рождество Богородицы” через оконные заполнения наметало снег;
- вокруг оконных заполнений в алтарных апсидах (6-11февраля);
- в барабане Никольского придела на нерасписанной поверхности стен (11-13февраля, 22февраля-1марта, 19-21декабря) и на примыкающих к нему композициях “Рождество Николая Чудотворца”, “Изгнание св. Николаем беса из

колодца”, ”Поставление св.Николая в дьяконы”, ”Поставление св.Николая в пресвитеры” (22февраля-1марта с периодически уменьшающимися площадями), а также на арке перед приделом на верхних медальонах с Козьмой и Дамианом (22-25февраля). Плотность инея и его исчезновение напрямую зависит от степени удаленности композиции от барабана: чем ближе композиция, тем плотнее иней и тем дольше он сохраняется;

— в композициях свода юго-западного компартимента ”Бегство в Египет”, ”Дары волхвов”, ”Возвращение волхвов”, композиция с тремя медальонами (23февраля-7марта) и примыкающих к ним композициях на южной стене ”Шествие на Голгофу”, ”Видение Петра Александрийского”(23февраля-3марта) и западной стене ”Арий в темнице”(23-25февраля). В своде иней покрывал всю поверхность композиций с последующим уменьшением площадей снизу вверх; на стенах - только в верхних частях композиций. Образование инея связано с сильными южными ветрами и направленным движением попавшего в собор наружного теплого воздуха вверх, к своду;

— в верхней части южного дверного проема (23февраля-7марта) -результат влияния свободного доступа теплого воздуха из ризницы, где также наблюдалось выпадение инея на своде (11-12февраля, 22февраля-1марта).

Для наблюдения за образованием инея в барабане с декабря 1997г. по март 1998г. были установлены леса - инея не было.

ЦЕРКОВЬ МАРТИНИАНА 1641г.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА Каменная шатровая церковь без подклета с алтарной апсидой, примыкает к южной стене собора. В месте примыкания двойная толщина стен, закрытых от прямого влияния солнечной радиации, создает значительное отставание температуры северной стены церкви, в т.ч. и на участке с росписью 1502г. на южной стене собора, что значительно затрудняет процесс проветривания из-за образования конденсата на поверхности росписи. С западной стороны в XIXв. пристроена трапезная палата, сообщающаяся с церковью через разобранную западную стену. Покрытие шатра - деревянное, кровля трапезной - медная.

Экспозиция - интерьер церкви: иконы, настенные росписи 1502 и 1836гг.

Общая площадь церкви с трапезной - 137кв.м, высота шатра - 24м. Для проветривания используются окна алтаря, южные окна церкви и трапезной, входные двери и дверь в подклет ризницы. Фильтрация наружного воздуха происходит через неплотно примыкающие двойные входные двери и рамы в барабане, воздуха из подклета - через северный дверной проем.

Приборообеспечение: одна пара самописцев в церкви.

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ ПО УЛУЧШЕНИЮ ТВР:

- 1.Подогрев памятника электробытовыми обогревателями с 6 марта.
- 2.Проветривание с 24 марта.
- 3.Замена полов (вынос грунта, сухой материал, продухи)
- 4..Консервация на зимний период с 6 октября.

ОСОБЕННОСТИ ТВР. Подогрев церкви бытовыми обогревателями, обусловленный необходимостью поддержания на одном уровне температур стен в

подклете и ц.Мартиниана с целью сохранения росписи выходящей в ц.Мартиниана, т.к. при разности температур происходит процесс направленного движения влаги в более холодную сторону с образованием высолов. За холодный период года воздух в ц.Мартиниана остывает значительно быстрее, чем в подклете собора, т.е. такое направленное движение происходит как раз в сторону росписи. Решение проблемы подогрева церкви осложняется конструктивными особенностями шатровой церкви, заполнением окон барабана и достигать их соответствия с допустимой разницей в десятые доли градуса с трудом удавалось установкой двух обогревателей в церкви и одного или даже его отключения в подклете собора. Предпринятые меры позволили к проведению праздничного богослужения в церкви 9июня получить допустимые для её посещения параметры воздуха без образования конденсата на росписи: температура 15,0° и относительная влажность 68% при температуре стены 11,0°(в прошлом году - соответственно 10°, 72%, стена - 7,8°).

Ц.БЛАГОВЕЩЕНИЯ С ТРАПЕЗНОЙ ПАЛАТОЙ 1530-1531гг.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА: Прямоугольная в плане церковь, на высоком подклете с круглым сводом и застекленным ярусом звона. С западной стороны к ней примыкает каменная прямоугольная в плане одностолпная сводчатая палата также на высоком подклете, сообщающаяся с церковью через дверной и оконный проемы (без столярных заполнений). Позакомарное покрытие церкви и кровля трапезной палаты - медные, с протечками в местах примыканий.

Экспозиция по истории монастыря: иконы, портреты, ткани, книги, керамика, дерево, металл.

Площадь ц.Благовещения - 53кв.м, трапезной палаты-245кв.м. Для проветривания используются все оконные проемы, расположенные с разных сторон света и дверной проем палаты, выходящий на паперть. Фильтрация как наружного воздуха, так и воздуха из подклета происходит через малоисследованную систему дымоходов в стенах палаты и церкви, по возможности, перекрываемую при консервации памятника на зимний период. Более замедленный весенний прогрев ц.Благовещения по отношению к палате объясняется её расположением с восточной стороны и перекрытием доступа солнечной радиации каменными переходами.

Подклет ц.Благовещения - сводчатое прямоугольное помещение с двумя окнами и дверным проемом. Используется под открытое фондохранение керамики. С 1998г. осуществляется подогрев при помощи бытовых электроприборов. Фильтрация наружного воздуха происходит через открытый дверной проем на лестницу в западной стене, щели во временном дверном полотнище входа в подклет.

Подклет трапезной палаты почти повторяет интерьер палаты, только между столпом и южной стеной выложен каменный простенок. Используется под открытое фондохранение и выставки по народному искусству: дерево, ткани, металл, керамика. Площадь-233кв.м. В 1986г.был выполнен пластиковый дренаж. С 1993г. осуществляется легкий подогрев подклета бытовыми электроприборами. Для проветривания используются окна с незначительной площадью проемов (ок.1,5кв.м), расположенные по всем сторонам света, северные двери.

Приборообеспечение: самописцы в трапезной палате и её подклете; в ц.Благовещения отсутствуют.

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ ПО УЛУЧШЕНИЮ ТВР:

- 1.Проветривание с 27 апреля.
- 2.Настил пола в подклете ц.Благовещения
- 3.Утепление сводов трапезной палаты (сентябрь).
- 4.Консервация помещений на зимний период (закрывание продухов) с конца сентября.

КАЗЕННАЯ ПАЛАТА ХУ1в.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА: Каменная, прямоугольная в плане, двухъярусная постройка со сводчатыми перекрытиями и внутрискриной лестницей.Кровли медные.

1этаж - выставочное помещение: книги, живопись, керамика.

Антресоль - архив с коллекцией рукописных и старопечатных книг.

2 этаж - библиотека.

Площадь 1этажа-77кв.м, 2этажа-62кв.м, высота, объем. Искусственный подогрев бытовыми электроприборами с 1993г. Утепление сводов опилками с цементом было осуществлено в 1995г. Для проветривания используются окна первого и второго света с незначительной площадью проемов , расположенные на южной и северной сторонах. Входные двери снабжены тамбуром. Фильтрация наружного воздуха осуществляется через щелевидные проемы внутрискриной лестницы, неплотное столярное заполнение окна на западной стене

Приборообеспечение : самописцы всех помещениях отсутствуют.

ПРОВЕДЕННЫЕ РАБОТЫ ПО УЛУЧШЕНИЮ ТВР:

- 1.Подогрев и проветривание
- 2.Уплотнение оконных проемов и щелевидных проемов внутрискриной лестницы на зимний период.

ОСОБЕННОСТИ ТВР: Особенностью 1998 г., повлиявшей на ТВР памятника, было проведение реставрационных работ в зимне-весенний период по устройству новых полов на 1этаже, связанных с выносом грунта и песчаной подсыпкой.

Сравнительная таблица среднемесячных температур (в°С) за 1997- и 1998гг.

месяц	январь		февраль		март		апрель		май		июнь	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
собор	-5,0	-3,8	-4,8	-4,1	-2,1	-4,8	-0,7	-0,9	5,8	9,1	13,5	16,3
ризница	-7,7	-2,4	-4,8	-2,2	-1,6	-1,9	1,4	1,2	4,6	10,1	16,3	18,9
западная паперть	-8,6	-4,0	-5,7	-4,3	-3,8	-3,2	1,7	0,5	9,5	10,7	17,2	17,4
подклет собора	0,5	1,1	0	-0,9	0,1	1,0	1,0	1,0	4,8	7,8	10,2	15,0
ц. Мартиниана	-7,1	-5,0	-5,0	-7,0	-2,3	-2,1	-0,7	1,3	5,9	9,6	12,2	16,2
Т ст ц. М	-3,5	-1,6	-3,9	-3,9	-2,0	-2,2	-0,6	0,5	2,8	5,2	8,9	12,9
подклет трапезной	-6,2	6,1	4,4	4,8	5,2	5,1	6,2	6,0	7,2	8,8	9,3	13,6
трапезная палата	-6,9	-3,9	-4,4	-6,6	-0,4	-3,8	0,4	1,9	7,2	8,3	9,2	16,5
подклет северной паперти	2,0	7,7	7,0	4,8	7,0	5,3	10,2	8,2	11,0	11,8	11,4	14,0
наружный воздух	-8,2	-8,0	-3,2	-8,6	-2,7	-4,0	2,7	4,3	9,0	11,2	18,1	17,2
Т юж. ст.	-7,2	-5,6	-7,5	-5,3	-3,9	-6,1	-1,6	-2,0	3,9	6,6	12,3	14,7
Т алт. ст.	-7,5	-7,4	-7,5	-4,9	-2,5	-5,6	-0,9	-0,1	4,8	8,4	14,7	17,7

месяц	июль		август		сентябрь		октябрь		ноябрь		декабрь	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
собор	18,0	18,2	18,7	17,9	13,4	13,3	7,9	9,3	1,9	3,2	-4,6	-3,2
ризница	18,4	19,6	18,0	18,7	14,5	16,4	6,4	10,2	1,2	3,4	-5,3	-1,6
западная паперть	18,6	18,8	18,8	17,4	11,0	13,4	2,1	6,5	-4,3	5,9	-7,1	-4,1
подклет собора	13,0	17,5	12,9	17,5	11,5	13,9	8,4	10,3	5,9	4,6	2,0	1,5
ц. Мартиниана	16,0	18,7	17,7	17,1	13,4	13,4	6,8	9,3	-0,9	-1,2	-7,1	-3,7
Т.ст.	13,0	16,1	15,0	15,4	11,8	12,4	6,6	9,7	-1,4	4,3	-2,2	-0,9
подлет трапезной	15,8	18,1	16,0	16,4	15,2	15,8	13,8	13,4	10,9	7,5	6,9	7,7
трапезная палата	16,4	18,9	20,0	8,2	8,2	15,4	6,1	7,6	2,6	2,9	-3,2	-5,4
подклет северной паперти	17,2	15,2	18,2	17,0	16,2	18,2	8,4	10,8	5,9	-0,2	-3,2	-4,2
наружный воздух	18,9	18,1	18,0	14,9	14,0	12,9	1,0	4,7	-4,6	-11,3	-12,0	-11,5
Т. ю.с.	16,0	17,3	18,0	17,0	12,4	12,9	6,9	8,5	1,4	2,1	-4,7	-4,8
Т.ст. алт.	16,6	17,7	17,0	18,2	12,6	13,4	6,8	9,0	1,4	1,6	-4,6	-4,4

Сравнительная таблица среднемесячной влажности за 1998 и 1997гг.

месяц	январь		февраль		март		апрель		май		июнь	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
собор	69	68	71	67	71	66	62	68	69	68	75	70
ризница	78	69	79	70	63	57	61	57	69	63	75	68
западная паперть	70	74	76	74	65	62	55	56	65	61	64	63
подклет собора	87	81	87	87	88	81	90	87	88	82	91	79
ц.Мартиниана	89	84	81	80	74	77	72	57	72	64	72	70
подклет трапезной	60	69	66	70	72	71	79	66	70	66	66	74
трапезная палата	82	72	81	73	70	79	70	71	69	69	69	73
наружный воздух	69	77	88	80	60	73	60	63	59	63	59	71

месяц	июль		август		сентябрь		октябрь		ноябрь		декабрь	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1997
собор	68	72	64	66	60	69	59	59	56	48	59	49
ризница	66	67	65	64	60	63	64	60	64	46	62	48
западная паперть	63	68	60	73	70	67	71	60	67	47	64	61
подклет собора	89	83	87	82	88	85	87	73	88	67	80	68
ц.Мартиниана	74	72	67	75	71	75	82	67	79	59	85	69
подклет трапезной	74	74	67	77	67	73	70	73	72	67	79	67
трапезная палата	65	72	60	73	60	73	72	72	74	70	76	70
наружный воздух	73	75	66	78	68	74	79	66	82	40	75	49

REPORTS ON INVESTIGATIONS
OF MONUMENTS OF ARCHITECTURE AND WALL PAINTING,
BEING KEPT IN ARCHIVES OF THE MUSEUM OF FRESCOES OF DIONISY

This document represent a list of reports on all trends of scientific research of the monuments of the monastery: archaeology, geodesic, architecture, engineering, physics, chemistry, preventive conservation and restoration. This work have been done by scientific research institutes of the country the last 20 years.

Отчёты об исследованиях памятников Ферапонтова
монастыря за 1980 – 1990-е годы, хранящиеся в архиве
Музея фресок Дионисия

1. Технический отчёт о топографо-геодезических изысканиях, выполненных на объекте Ферапонтова монастыря / Вологодское отделение объединения «Стройизыскания». Вологда, 1981.
2. Гидрогеологические исследования по памятнику архитектуры XV – XIX веков «Ферапонтов монастырь» / Проектный институт «Спецпроектреставрация». М., 1988.
3. Отчёт о производстве археологических исследований на территории Ферапонтова монастыря Вологодской области в августе 1982 года / Всесоюзное объединение «Союзреставрация». М., 1983.
4. Заключение по результатам археологического исследования культурного слоя бывшего Ферапонтова монастыря в Вологодской области, проведённое в связи с проектированием дренажной системы на его территории / Проектный институт «Спецпроектреставрация». М., 1985.
5. Проект благоустройства территории филиала Кирилло-Белозерского музея-заповедника Музея фресок Дионисия / Всесоюзное объединение «Леспроект». М., 1983.
6. Оценка состояния оснований и фундаментов памятников Ферапонтова монастыря / Московская государственная геологоразведочная академия. М., 1994.
7. Краткое заключение о состоянии грунтов оснований и режиме функционирования памятников Ферапонтова монастыря в зимний период 1994 – 1995 гг. / Московская государственная геологоразведочная академия. М., 1995.
8. Прогнозная оценка состояния оснований и фундаментов памятников Ферапонтова монастыря / Московская государственная геологоразведочная академия. М., 1995.
9. Физико-химические исследования стройматериалов Рождественского собора Ферапонтова монастыря / Российское объединение «Росреставрация». М., 1983.
10. Научные исследования — научно-реставрационное обоснование: зондажи, архитектурно-археологические обмеры деталей собора Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря / Проектный институт «Спецпроектреставрация». М., 1984.
11. Инженерное заключение о состоянии строительных конструкций собора Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря / Проектный институт «Спецпроектреставрация». М., 1984.
12. Заключение по обследованию коррозионного состояния жёсткой арматуры железобетонного потолочного перекрытия подклета Рождественского

собора Ферапонтова монастыря / Проектный институт «Спецпроектреставрация». М., 1986.

13. Физико-химические исследования материалов живописи собора Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря / Проектный институт «Спецпроектреставрация». М., 1986.

14. Состояние росписей собора Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря: барабан. До, в процессе и после реставрации / Объединение «Росреставрация». М., 1990.

15. Отчёт о консервационно-реставрационных работах, проводимых на росписях Дионисия в Рождественском соборе Ферапонтова монастыря / Ассоциация «Росреставрация». М., 1992.

16. Исследование живописи Дионисия в процессе её реставрации. Промежуточные отчёты: 1991 – 1995 гг. / Российский научно-исследовательский институт реставрации. М., 1991, 1992, 1993, 1994, 1995.

17. Инженерно-геологическое обследование памятника архитектуры Святые ворота Ферапонтова монастыря / Проектный институт «Спецпроектреставрация». М., 1988.

Приложение 1

Перечень памятников
Музея фресок Дионисия

1. Собор Рождества Богородицы. 1490 г.
Стенопись Дионисия. 1502 г.
2. Церковь Благовещения с трапезной палатой. 1530 – 1531 гг.
3. Казённая палата. 1530-е гг.
Двухэтажная постройка под двускатной кровлей.
4. Церковь Мартиниана. 1641 г. Паперть построена в середине XIX в.
Шатровая церковь, построенная над захоронением преп. Мартиниана.
На стене собора, над захоронением — фреска, выполненная в 1502 г.
На стенах паперти — композиции на темы жития преп. Ферапонта середины XIX в.
5. Надвратные церкви Богоявления и преп. Ферапонта. 1650 г.
Церкви над двухпролётными Святыми воротами. Занимают прямоугольный объём, вытянутый по оси север-юг, разделены аркой, завершены двумя шатрами, не имеющими выхода в интерьер.
6. Колокольня. 1680-е гг.
Трёхъярусная, шатровая. В шатре — механизм боевых часов, на ярусе звона — 17 колоколов.
7. Служебный корпус. Середина XIX в.
Одноэтажная, с двускатной кровлей.
8. Церковь Ильи Пророка на Цыпине. 1755 г.
Высокий пятиярусный восьмерик, обшитый тёсом. Расположена в 1,5 км от Ферапонтова.
9. Церковь Николая Чудотворца (Заячская) в Горке. XVIII в.
Деревянная, клетская, обшита тёсом. Расположена в 7 км от Ферапонтова. Решается вопрос о передаче на баланс музея.

Музеефикация памятников

Экспозиция Музея фресок Дионисия состоит из следующих разделов:

1. Стенопись собора Рождества Богородицы. 1502 г.
2. История Ферапонтова монастыря XIV – XX вв.
3. Иконы Ферапонтова монастыря XVI – XIX вв.

Постоянные и временные выставки по темам:

1. Древнерусская стенопись XIV – XVI вв. История, технология, система работы (копии, фотоматериалы, графика).
2. Творчество Дионисия (иконы, копии, графика, фотоматериалы).
3. Основные циклы стенописи собора Рождества Богородицы (копии, фотоматериалы, графика).
4. Прориси стенописи собора Рождества Богородицы (копии).
5. Вотчина Ферапонтова монастыря (этнографические материалы).
6. Творчество современных художников, связанных с Ферапонтово.

1. Собор Рождества Богородицы. 1490 г.

1.1. Собор. 130 м². Стенопись Дионисия. 1502 г. 600 м².

Каменный крестово-купольный храм на подклете. Памятник архитектуры и монументальной живописи. Период посещаемости — май – октябрь.

В соответствии с концепцией показа стенописи собора, как выдающегося художественного памятника древнерусской монументальной живописи, в его интерьер не включаются какие-либо дополнительные экспонаты, а весь материал располагается на выставках, связанных со стенописью Дионисия.

Условия музеефикации: исследование возможности подогрева, ОПС, электросети.

1.2. Ризница собора. XV – XVIII вв. 39 м².

Каменная пристройка к собору с южной стороны. Подсобное помещение на время проведения реставрационных работ на стенописи собора.

Выставка “Реставрация стенописи собора Рождества Богородицы” (2002 г.).

Условия музеефикации: оконные заполнения, электросети.

1.3. Паперти собора. XVI – XVIII вв. 159 м².

Каменные пристройки.

Северная паперть — выставка копий стенописи собора (до 2002 г.), информационный компьютерный центр “Стенопись собора Рождества Богородицы. Творчество Дионисия”.

Западная паперть — порталная роспись собора, вдоль северо-западной стены — служебное помещение для хранения разборных лесов для реставрационных работ и мониторинга.

Условия музеефикации: утепление кровель и дверных проемов звонницы, оконные заполнения, исследование возможности подогрева, электросети.

1.4. Подклеты собора и его папертей. XV – XX вв. 259 м².

Условия музеефикации: устройство электроотопления, оконные и дверные заполнения, утепление крыльца.

4. Церковь Мартиниана. 1641 г. 137 м².

Каменная шатровая церковь над захоронением преп. Мартиниана. Памятник архитектуры XVII – XIX вв. Стенопись 1502 г. на внешней стене собора Рождества Богородицы — “Богородица с Младенцем, архангелами Гавриилом и Михаилом, Николаем Чудотворцем, преподобными Ферапонтом и Мартинианом”.

Иконостас 1838 г. Роспись XIX г.

Выставки “Русские иконы XIX в.”, “Иконы Ферапонтова монастыря XVII – XVIII вв.” (2013 г.).

Совместное использование с церковью — предоставление по просьбе Богоявленской православной общины.

Условия музеефикации: электросети, исследование возможности подогрева, оконные и дверные заполнения.

5. Церковь Богоявления с приделом преп. Ферапонта над Святыми вратами. 1650 г. 97 м².

Каменные церкви над двухпролётными Святыми вратами. Памятник архитектуры середины XVII в., домовая церковь патриарха Никона.

5.1. Церковь Богоявления с приделом преп. Ферапонта, 1650 г., и ризница (XIX в.).

Экспонаты — иконостас: иконы XVII – XIX вв., иконостасная рама XVIII в. местных мастеров, тябла XVII в.

Передана в аренду Ферапонтовской Богоявленской православной общине.

5.2. Келья при Святых вратах. 1650 – нач. XX в. 24 м².

Пост вневедомственной охраны.

6. Колокольня. 1680-е гг. 70 м².

Каменная, трёхъярусная, шатровая, на ярусе звона 17 колоколов. В шатре — уникальный механизм самых ранних из сохранившихся в России боевых часов. 1638 г. Полностью восстановлен.

6.1. Ярус звонов — концерты колокольной музыки, предоставляется в пользование Ферапонтовской Богоявленской православной общине, бой часов.

6.2. Комната звонаря — в стадии восстановления, служебное помещение.

6.3. Крыльцо, 2-й ярус — служебное помещение для зрителей.

Условие музеефикации: запуск часового механизма, восстановление комнаты звонаря, ОПС, электрификация, отопление.

10. Цыпинский погост.

Самая древняя волость вотчины Ферапонтова монастыря, с уникальными памятниками природы в округе и памятником деревянного зодчества XVIII в., родина И.И. Бриллиантова.

10.1. Церковь Ильи Пророка. 1755 г. 300 м².

Памятник деревянной архитектуры. Иконостас XIX в. Паникадило XIX в. (II этап).

Условие музеефикации: реставрация по существующему проекту (ЦНРПМ), архитектор И.Н. Шургин.

10.2 Некрополь. XVIII – XX вв. Около 1 га.

Захоронение семьи Бриллиантовых, местных крестьян, надгробные памятники.

Условие музеефикации: благоустройство.

10.3. Богадельня. Середина XIX в. 100 м².

Каменная постройка, одноэтажная, находится в частном владении.

Экспозиции: Музей графики современных вологодских художников с мемориальной комнатой Г. и Н. Бурмагиных.

Условие музеефикации: приобретение здания, ремонт, приспособление.

10.4. Дом Бриллиантовых. XIX – нач. XX вв. 200 м².

Реконструкция деревянного двухэтажного дома, в котором жила семья Бриллиантовых. В настоящее время дом находится в г. Кириллове, является собственностью Комитета по сохранению природных ресурсов Вологодской области, проведён капитальный ремонт, приспособляется под эколого-культурный центр с предоставлением Музею фресок Дионисия экспозиционных площадей.

Экспозиции (до 2013 г. с размещением в г. Кириллове, после реконструкции дома — на Цыпинском погосте):

Семья Бриллиантовых. Экспонаты — подлинные вещи, библиотека.

Церковно-приходская школа.

История местного крестьянства.

Условие музеефикации: проектирование, строительство.

11. Усадьба Горка

Церковь Николая Чудотворца. XVIII в. 250 м².

Памятник деревянной архитектуры с некрополем.

Экспозиция: интерьер сельской приходской церкви XIX в. (I-II этапы).

Условия музеефикации: передача на баланс, проект реставрации, приспособление.

Приложение 3

Предполагаемые издания Музея фресок Дионисия
в 1999 – 2003 гг.

1. Ферапонтовский сборник, вып. 5 — 1999 г.
2. Ферапонтовский сборник, вып. 6 — 2001 г.
3. Ферапонтовский сборник, вып. 7 — 2003 г.
4. Ферапонтовский сборник, периодичность издания — 2 года.
5. Каталоги по музею, музейным собраниям и выставкам:
 - “Книжные древности”
 - “Монастырская вотчина”
 - «Музей фресок Дионисия»
 - “Ферапонтов монастырь”
6. Буклеты:
 - “Композиция стенописи собора Рождества Богородицы”
 - “Акафист пресвятой Богородице”
7. Путеводители:
 - “Ферапонтов монастырь”
 - “Музейные коллекции Музея фресок Дионисия”
 - “Ферапонтово и его окрестности”
8. Альбом “Ферапонтово и его окрестности в старинных фотографиях”
9. Монография “Дионисий”, в 2-х томах
10. Комплекты фотографий по музею
 - открыток по музею
11. Календари: перекидные, карманные, плакат
12. Конверты с символикой музея
13. Плакат “Стенописи Дионисия — 500 лет”
14. Рекламный пакет юбилея 2002 г.
15. Рекламные щиты и проспекты на автовокзалах

Формы научно-просветительской работы
Музея фресок Дионисия

1. Экскурсионная работа
Обзорные, тематические, ландшафтные, аудиоэкскурсии.
Циклы экскурсий.
2. Лекционная работа
Разовые лекции, лектории, циклы лекций
3. Работа на радио и телевидении, в периодической печати
Теле- и радиопередачи, посвященные открытию экспозиций и выставок, проблемам существования и развития музея.
4. Выставки стационарные, передвижные, выставки-распродажи, выставки-демонстрации.
5. Кружковая работа со школьниками, сельским населением.
6. Массовые мероприятия
Дни открытых дверей, дни мастера, дни специализированного обслуживания, концерты духовной музыки, праздники народного искусства, музейные уроки, православный календарь.
7. Центр по изучению русской культуры
Курсы копирования стенописи собора и других памятников музея, практические конференции и семинары по изучению проблем древнерусской культуры, связанных с памятниками Ферапонтова монастыря и его вотчины, школа по обучению народным промыслам, традициям быта местного крестьянства.

Приложение 5

Основные экскурсионные маршруты

Задачей организации маршрутов экскурсионного обслуживания является знакомство посетителей музея с его архитектурными памятниками и экспозициями, окружающим ландшафтом в определённой логической последовательности.

Обзор памятников на территории музея — круговой с возможностью захода во внутренние помещения всех зданий, где показываются интерьеры XVI — XIX вв. и экспозиции.

Посещаемость собора и церкви Мартиниана, где находятся росписи Дионисия, ограничена — с октября до середины мая они закрыты на зимний период. В летнее время их посещаемость зависит от параметров воздуха, но не должна превышать 100 – 150 человек в день. Посещаемость остальных зданий не связана с неблагоприятными условиями температуры и влажности, а зависит от сохранности экспонатов и элементов самих памятников (лестниц, полов XVI – XVII вв.).

Так как основные разделы экспозиции размещены в центральном комплексе монастыря, то это создаёт условия для последовательного знакомства с ними не только организованных, но и одиночных посетителей. Постоянные выставки копий прорисей, размещаемые в выставочном комплексе, позволят разнообразить экскурсионные маршруты вне зависимости от сезона.

Маршруты летнего сезона (май – октябрь)

Маршруты обзорной экскурсии “Исторические и художественные памятники Ферапонтова монастыря” обязательно включают в себя знакомство со стенописью собора Рождества Богородицы на примере порталной росписи, доступной для обозрения в любое время года. Посещение собора — индивидуальное, так как его посещаемость связана с параметрами воздуха.

Маршруты обзорной экскурсии с учётом одновременного присутствия в музее трёх групп:

1. Территория монастыря, выставка “Вотчина Ферапонтова монастыря”, церковь Мартиниана, паперть собора.
2. Территория монастыря, церковь Мартиниана, экспозиция “Иконы Ферапонтова монастыря XVI – XIX вв.”, паперть собора.
3. Экспозиция “История Ферапонтова монастыря”, территория монастыря, выставка “Творчество Дионисия”, паперть собора.

Маршруты зимнего сезона (октябрь – апрель)

Так как посещаемость в зимнее время значительно ниже чем в летнее, предлагается два маршрута: для двух одновременно присутствующих в музее групп:

Указ Президента Российской Федерации

О включении отдельных объектов в Государственный свод особо ценных объектов культурного наследия народов Российской Федерации

В целях сохранения историко-культурного наследия народов Российской Федерации постановляю:

1. Включить в Государственный свод особо ценных объектов культурного наследия народов Российской Федерации представленные Государственным экспертным советом при Президенте Российской Федерации особо ценным объектам культурного наследия народов Российской Федерации следующие объекты:

Всероссийский музей А.С.Пушкина (г. Санкт-Петербург);
 Главная (Пулковская) астрономическая обсерватория Российской академии наук (г. Санкт-Петербург);

Государственный Лермонтовский музей-заповедник «Тарханы» (Пензенская область);
 Государственный мемориальный и природный музей-заповедник И.С.Тургенева «Спаское-Лутовиново», включая территорию с расположенными на ней памятниками истории и культуры (Орловская область);
 Государственный музей Л.Н.Толстого (г. Москва);
 Государственный художественно-архитектурный дворцово-парковый музей-заповедник «Царское Село» (г. Санкт-Петербург);
 Государственный центральный театральный музей имени А.А.Бахрушина (г. Москва);
 Кирилло-Белозерский историко-архитектурный и художествен-

ный музей-заповедник, за исключением переданной в бессрочное безвозмездное пользование Русской православной церкви части территории Кирилло-Белозерского монастыря в г. Кириллове, именуемой малым Ивановским монастырем, с расположенными на ней памятниками истории и культуры (Вологодская область);
 Российский государственный архив кинофотодокументов (Московская область);
 Российский государственный архив литературы и искусства (г. Москва);
 Томский политехнический университет.

2. Министерству культуры Российской Федерации, Министерству финансов Российской Федерации, Министерству обще-

го и профессионального образования Российской Федерации, Федеральной архивной службе России, Российской академии наук, администрациям Вологодской, Московской, Орловской, Пензенской и Томской областей, правительству Москвы и правительству Санкт-Петербурга обеспечить с 1 января 1998 г. правовые, финансовые и материально-технические условия деятельности указанных в пункте 1 настоящего Указа особо ценных объектов культурного наследия народов Российской Федерации.

Президент
 Российской Федерации
 Б. ЕЛЬЦИН

Москва, Кремль
 2 апреля 1997 года
 № 275

EDICT OF THE PRESIDENT OF THE RUSSIAN FEDERATION
 "ABOUT ENCLUDING SEPARATE OBJECT INTO THE STATE CODE OF
 EXTREMELY VALUABLE OBJECT OF CULTURAL HERITAGE OF THE
 PEOPLES OF THE RUSSIAN FEDERATION"

This Edict (2.04.1997) determines Museum of frescoes of Dionisy, situated in Ferapontov monastery, as the brach of Kirillov-Belozersky historical, architectural and art museum, included into the State Code of Extremely Valuable Objects.

THE ORDER OF MINISTRY OF CULTURE OF THE RUSSION FEDERATION
"ABOUT RECEPTION ON THE STATE KIRILLOV-BELOZERSKY HISTORICAL,
ARCHITECTURAL AND ART MUSEUM UNDER THE JURISDICTION OF THE
MINISTRY OF CULTURE OF THE RUSSIAN FEDERATION"

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

П Р И К А З

23. 12. 97

№ 778

Москва

О приеме Государственного Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника в ведение Министерства культуры Российской Федерации ✓

Во исполнение Указа Президента Российской Федерации от 2 апреля 1997 года № 275 « О включении отдельных объектов в государственный свод особо ценных объектов культурного наследия народов Российской Федерации»

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Принять Государственный Кирилло-Белозерский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник в ведение Минкультуры России с 1 января 1998 года.
2. Для оформления приема-передачи Государственного Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника из ведения комитета по культуре и искусства администрации Вологодской области в ведение Министерства культуры Российской Федерации создать комиссию по приему-передаче (Приложение № 1).
3. Назначить председателем указанной комиссии начальника Управления по охране недвижимых памятников истории и культуры Маркину И.А.
4. Комиссии осуществить работу по приему-передаче музея-заповедника и в срок до 20 февраля 1998 года представить на утверждение акт приема-передачи.

5. Начальнику Управления экономики, финансов и инвестиций (Савченко А.Б.) рассмотреть проект сметы расходов Государственного Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника на 1998 год и осуществить финансирование его деятельности после передачи Минфином России бюджета музея-заповедника из ведения комитета по культуре и искусства администрации Вологодской области в ведение Министерства культуры Российской Федерации
6. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на начальника Управления по охране недвижимых памятников истории и культуры (Маркину И.А.)

Министр



Н.Л.Дементьева

**LIST OF PHOTOES
(preliminary)**

1. The Ensemble of Ferapontov monastery. Above view from the north - west. 1998
2. The Ensemble of Ferapontov monastery. Above view from the south - west. 1998
3. The Ensemble of Ferapontov monastery. Refectory, the church of Annunciation, the bell-tower, the cathedral of the Nativity of the Virgin. View from the west. 1998
4. The Ensemble of Ferapontov monastery. The bell-tower, the cathedral of the Nativity of the Virgin, the church of St. Martinian. View from the west. 1998
5. The Ensemble of Ferapontov monastery. The church of St. Martinian, the cathedral of the Nativity of the Virgin. View from the east. 1998
6. The Ensemble of Ferapontov monastery. The cathedral of the Nativity of the Virgin, the church of Annunciation. View from the east. 1998

BIBLIOGRAPHY.

1. M.V.Alpatov. The Comprehensive History of Arts. V.3. - Moscow, 1995. - pp.238-248.
2. G.N.Bocharov, V.N.Vygodov. Vologda. Kirillov. Ferapontovo. Belozersk. - Moscow, Iskusstvo, 1969. - 295 p.
3. I.I.Brilliantov. Ferapontov Belosersk Monastery, Now Abolished, the Place of Exile of Patriarch Nikon: In Commemoration of 500 Year Anniversary of Its Foundation, 1398-1898: with essay «Patriarch Nikon Imprisoned in Beloozero. - / [Final Word by G.I.Vzdornov] . - Moscow, Progress. -1984. - 286 p.
4. G.I.Vzdornov. The Painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery / The Museum of Dionisy's Frescos. -Moscow-Ferapontovo, TEZA, 1998. - 22 p.
5. G.I.Vzdornov. Russian Culture. Middle of XIII century - XV century. // Great Russia. History and Artistic Culture. - Moscow, 1994. - pp.308-309, p.135, 157, 220, table: pp. 38-40.
6. V.T.Georgiyevskiy. The Ferapontov Monastery and Its Monuments of Art. // The Works of the All-Russian Forum of Artists in Petrograd. -Petrograd, 1914. - V.2: 1911-1912. - pp. 143-153.
7. V.T.Georgiyevskiy. The Frescos of the Ferapontov Monastery. - S. Petersburg, 1911.
8. N.K.Golezovskiy. The Painter Dionisy and His School. // The Issue of History. - 1968. - #3. - pp. 214-216.
9. N.K.Golezovskiy. The Articles About Dionisy // The Byzantine Temporary. - Moscow, 1971. -V.31. - pp. 175-187.
10. N.V.Gusev. About the Initial Stages of Work of the Masters of Ferapontovo Painting // Ancient Russian Art: The Artistic Monuments of Russian North. - Moscow, 1989. - pp. 69-73.
11. N.V.Gusev. About the Painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery. // Ancient Russian Art: The Monumental Painting of XI-XVII centuries. - Moscow, 1980. - pp. 317-323.
12. I.E.Danilova. The Iconographic Contents of the Frescos of the Church of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery // From the History of Russian and West European Art: Materials and Research. - Moscow, 1960. - pp. 118-129.
13. I.E.Danilova. About the Ferapontov Paintings of Dionisy: On the Issue of the Synthesis of Arts // The Art at The Middle Age and During Renaissance. - Moscow, 1984. - pp. 12-20.
14. V.Y.Deryagin. Z.C.Deryagina. Toponymics and Onomastics of Ferapontov / The Museum of Dionisy's Frescos. - Moscow-Ferapontovo, 1998. - 44 p.
15. Dionisy / The Museum of Dionisy's Frescos. - Moscow-Ferapontovo, 1998.
16. Dionisy and the Moscow's Art of XV-XVI centuries: The Catalogue of the Exhibition. - Moscow, Russian Museum, 1981. - 74 p.
17. G.O.Ivanova. The Igumenya Taisiya: [1840-1915] // Kirillov: the Historical Almanac. - Vologda, 1994. - V.1. - pp. 157-164.
18. M.D,Kagan. The History of the Library of the Ferapontov Monastery // the Book Centres of Ancient Russia in XI-XVI centuries: Different Aspects of Research. - S.-Petersburg, 1991. - pp. 99-136.

19. I.A.Kochetkov. About the Initial Flavour of Dionisy's Painting // Monuments of Culture: New Discoveries: Literature. Art. Archeology: A Yearly. - Moscow, 1977. - pp. 253-258.
20. I.A.Kochetkov. O.V.Lelekova. S.S.Podyapolsky. The Kirillo-Belozersk and Ferapontov Monasteries: Architectural Monuments. - Moscow, Tezey, 1994. - 64 p.
21. V.N.Lazarev. Dionisy and His School // The History of Russian Art. - Moscow, 1955. - V.3. - pp. 482-541.
22. V.N.Lazarev. The Old Russian Mosaics and Frescos of XI-XV centuries. - Moscow, Iskusstvo, 1973. - 456 p.
From Contents: The Frescos of the Church of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery. - pp. 430-456.
23. V.N.Lazarev. The Russian Icon Painting From the Very Start to the Beginning of XVI Century. - 2nd Edition. - Moscow, 1994. - pp. 123-124, 125, 127-128.
24. O.V.Lelekova, M.M.Naumova. The Painting of Dionisy in the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo. // Old Russian Art: Artistic Monuments of Russian North. - Moscow, 1989. - pp. 63-68.
25. Materials to the History of the Museum of Dionisy's Frescos. Friends of the Museum (1993-1998) / The Museum of Dionisy's Frescos. - Moscow-Ferapontovo: the Museum of Dionisy's Frescos, 1998. - 22 p.
26. B.V.Mikhailovsky, B.N.Purishhev. Essays of the History of Old Russian Monumental Painting. - Moscow-Leningrad, 1941. - pp. 144-164.
27. T.N.Mikhelson. The Painting Cycle of the Ferapontov Monastery on the Topic of the Akathistos // The Works of the Department of Old Russian Literature / The Institute of Russian Literature of Russian Academy of Sciences. - Moscow-Leningrad, 1966. - V.22. - pp.144-164.
28. T.N.Mikhelson. Three compositions on the topic «The Cathedral of Three Saints» in the Paintings of the Ferapontov Monastery: the Sources of Iconography // Old Russian Painting: Monumental Painting of XI-XVII centuries. - Moscow, 1980. - pp. 324-342.
29. T.N.Mikhelson. Frescos of the western Arc of the Cathedral of the Nativity of the Virgin of the Ferapontov Monastery in the System of Cathedral Painting // Literature and Art in the System of Culture. - Moscow, 1988. - pp. 310-316.
30. The Museum of Dionisy's Frescos: Guide on the Main Collections / Artist V.M.Melnikov; the author of the text M.N.Sharomazov. - Moscow, 1998.
31. M.A.Orlova. The Outside Painting of Architectural Monuments of the Middle Ages: the Byzantine, the Balkans, the Ancient Russia. - Moscow, Nauka, 1990. - 240 p.
32. M.A.Orlova. Some Notes on the Work of Dionisy // Old Russia Art: Issues and Attribution. - Moscow, 1971. - pp. 334-354.
33. P.P.Pokryshkin, K.K.Romanov. Ancient Buildings in the Ferapontov Monastery of Novgorod Province. - S.-Petersburg, 1908. - 51 p.
34. G.V.Popov. Belozersk Period: the Ferapontov Cycle // G.V.Popov. Painting and Miniature of Moscow in the Middle of XV Century - Beginning of XVI Century. - Moscow, 1975. - Ch.4. - pp.97-113.
35. Kirill, Ferapont and Martinian of Belozersk. - S.-Petersburg, Glagol-Mega, 1993. - 323 p.

36. K.K.Romanov. The Antimins of XV-XVII Centuries of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in the Ferapontov Monastery // The News of the Committee on Old Russian Painting. - 1921. - V.1. - pp. 20-46.
37. L.M. Rudnitskaya. The Portal Frescos of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in the Ferapontov Monastery. - Novi Sad, 1974. - Vol. 10. - pp.73-101.
38. A.A.Rybakov. On the Dating of the Frescos of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in the Ferapontov Monastery. // The Monuments of Culture: New Discoveries. Literature. Art, Archeology. - A Yearly, 1986. - Leningrad, 1987. - pp.283-289.
39. V.V.Rybin. The Meaning of Cross in the Churches and on the Icons of the Kirillo-Belozersk and Ferapontov Monasteries // To Light: the Region of Kirill of Belozersk. - # 15 - pp.35-40
40. M.S.Serebryakova. The Quarters of Nikon at the Ferapontov Monastery: (the Details of Life of Patriarch Nikon at the Ferapontov Monastery). - 15 (43) p. - in publishing.
41. M.S.Serebryakova. On the Placement of the Akathistos Compositions in the North-West Corner of the Cathedral of the Ferapontov Monastery. // Interaction of Old Russian Literature and the Painting Art. - Leningrad, 1985. - pp.79-85.
42. M.S.Serebryakova. On the Ancestry of Ioasaf Obolensky // Information of Rostov Museum. - Rostov, 1994. - V.6. - pp.3-16.
43. M.S.Serebryakova. The Architectural Monuments of the Ferapontov Monastery According to Archive Documents of XVII-XX Centuries. // Kirillov, Historical Almanac. - Vologda, 1994. - V.1. - pp.187-213.
44. M.S.Serebryakova. Reconstruction of the Collection of Gramotas of the Ferapontov Monastery // Speeches and Information of the VI Russian Scientific Conference on the Research and Publishing of Old Writers' Books and Other Historical and Geographic Sources. (Ferapontovo, 27-29 May 1993). - S.-Petersburg, 1993. - pp.50-51.
45. M.S.Serebryakova. Traditions of the Akathistos Execution to the Virgin and the Wall Painting of the Ferapontov Monastery. // Works of the Dept. of Old Russian Literature / Institute of Russian Literature, Russian Academy of Sciences. - Leningrad, 1990. - V.44. - pp.433-442.
46. I.A.Smirnov. To the History of the Ferapontov Monastery. (through the pages of «Novgorodskiye Eparkhialhiye Vedomosti») // Kirillov: Historical Almanac. - Vologda, 1997. - V.2. - pp.101-107.
47. The Old Printed Books and manuscripts from the Reserves of the Museum of Dionisy's Frescos: Catalogue of the Exhibition. - Ferapontovo, 1998. - 48 p.
48. E.P.Strelnikova. New Martyrs and Belozersk priests: the monasteries of Kirillov District in XX century. Ferapontov monastery // To Light: the region of Kirill Belozersky. - [1997]. - № 15. - pp. 123-159.
49. E.P.Strelnikova. Ferapontov Monastery in images and faces. - M.:Rodnik, 1998. - 91 p.
50. E.Э.Terentyeva. Sources and editions of the life of Martinian Belozersky // Old Russian Literature: Istochnikovedenje. L., 1984. - pp.149-155.
51. Ferapontov Monastery: a guide / the Museum of Dionisy's Frescos; [Compiled by O.V.Lelekova, S.S.Podyapolsky, M.N.Sharomazov]. - M.; Ferapontovo: [TEZA], 1998. - 25 p.

52. Ferapontov Collection. Vol.1 / [Compiled and introduced by G.I.Vzdornov]. - M.:Sov.Khudozhnik, 1985. - 227 p.

Contents: S.N.Pavlov Ivan Ivanovich Brilliantov - the historian of Ferapontov; N.I.Fedyshin. On dating the Ferapontov frescos; S.V.Filatov. Iconostasis and the interior of the cathedral of Ferapontov Monastery (on the issue of the organization of inner space); I.A.Kochetkov. The history of iconostasis of Ferapontov Monastery; M.G.Malkin. On the history of iconostasis of Ferapontov Monastery. I.A.Kochetkov.Observing the technique of Ferapontov murals; O.V.Lelekova, M.M.Naumova. The research of the painting layer of the wall painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery; M.S.Serebryakova. On the interconnection of the inside and outside murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery; M.G.Malkin. Some elements of the outside murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery and their relation with the interior; E.V.Duvakina. The problems of iconography «About You Rejoice» in connection with the murals of the cathedral of Ferapontov Monastery; M.S.Trubacheva. Paleographic article about two icons of Dionisy; I.E.Shurgin. Ilyinskaya church of the Tsipisky grave-yard and the monuments of wooden architecture of the end of XVIII century close to it.

53. Ferapontov Collection. Vol.2 / [Compiled and introduced by G.I.Vzdornov]. - M.:Sov.Khudozhnik, 1988. - 283 p.

Contents: V.D.Sarabyanov. The history of architectural and artistic monuments of Ferapontov Monastery; V.V.Rybin. About the depiction of the Virgin with the baby on the throne at the end of the central apse of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; T.N.Mikhelson. The compositions of the top row of murals of the northern box vault in the system of frescos of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; T.L.Rudnitskaya. Autograph and «autobiography» of Dionisy in the murals of the cathedral of Ferapontov Monastery; E.P.Strelnikova. The shrine of Martinian (preliminary observations); L.A.Belyaev. The white gravestone from Ferapontov Monastery: (On the issue of the semantics of images on the Russian gravestones of XIV-the beginning of XVI centuries); E.A.Sizova. The results of the research of the temperature and humidity regime in the cathedral of Ferapontov Monastery; E.N.Shelkova. From the experience of observing the condition of the murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; N.L.Rebrikova. The biological research of the murals of the cathedral of Ferapontovo Monastery; O.V.Lelekova, M.M.Naumova. The research of the painting layer of the wall painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery (continuation); M.A.Alekseeva. From the history of the villages near Ferapontov Monastery; S.S.Podyapolsky. About Ferapontovo; N.V.Gusev. About Valentin Ivanovich Vyushin; M.F.Antonov. The man of duty; B.T.Sizov. The keeper of Ferapontovo; Belov V.N., A.A.Lapshinov, I.Ya.Sokolov. In memory of V.I.Vyushin; N.N.Rustsov. Ferapontovo [Poems]; V.N.Sukhovskiy. Ferapontovo [Poems]; N.K.Sidorina. Ferapontovo. Near the frescos of Dionisy. Murals: [Poems]; L.P.Patrakova. To Dionisy. To the Cathedral of the Nativity of the Virgin: [Poems].

54. Ferapontov Collection. Vol.3 / [Compiled and introduced by G.I.Vzdornov]. - M.: VNI of restoration, 1991. - 402 p.- (From the history of restoration and the study of the monuments of art).

Contents: G.I.Vzdornov. The Russian Phivaid in the North or Ferapontovo yesterday, today, tomorrow; V.D.Sarabyanov. The history of architectural and artistic monuments of Ferapontov Monastery (continuation); V.V.Rybin. Kirill Belozersky and

- Dionisy (on the issue of Russian psychiasm of XIV-XV centuries); L.A. Belyaev. Materials on the archeology of Ferapontov Monastery; S.S. Podyapolsky What was the iconostasis of really like?; M.S. Serebryakova. The image of God's Heaven in the wall painting of the cathedral of Ferapontov Monastery; Makary Veretennikov, archimandrite. The fresco «The apparition of Peter Aleksandriysky» in the cathedral of Ferapontov Monastery; M.A. Alekseeva. The family of the Brilliantovs; I.P. Yaroslavtsev. The methods of conservation of the plaster ground of the scuphia and the dome in the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; I.P. Yaroslavtsev. Addition to the methods of conservation of the plaster ground in the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery; O.V. Lelekova. The conservation of the painting layer in the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; N.M. Tarabukin. The art of the North; E.Э. Shevchenko. The life of Ferapont and Martinian Belozersky.
55. Ferapontov Collection. Vol.4: The Letters of P.I. Brilliantov to A.I. Brilliantov, 1894-1929 / [Compiled and commented by M.A. Sharomazov, M.A. Alekseev; gen. Edit. G.I. Vzdornov]. - M., Ferapontovo: Russian Fund of Culture: The Museum of Dionisy's frescos, 1997. - 270 p.
 56. B.N. Florya. About the reconstruction of the contents of old Russian libraries: Ferapontov Monastery // Old Russian Art: Handwritten Book. - M., 1972. pp. 128-132.
 57. The Frescos of Ferapontov Monastery: [Photo Album] / Author of the text I.E. Danilova. - M.: [Iskusstvo, 1970]. - 60 p..
 58. I.N. Khlopin. On the clarification of the date of painting the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery // Monuments of culture. New discoveries: A yearly, 1975. - M., 1976. - pp. 204-207.
 59. N. Chernyshev. Dionisy in the conception of a Soviet artist: (Notes on the old Russian painting) // The decorative art of the USSR. - 1958. - # 8. - pp. 39-40.
 60. E.A. Shevchenko. The book person of XV c.: Martinian (Kirillo-Belozersky, Troitse-Sergiyev, Vozhozersky and Ferapontov Monasteries) // The book centres of Ancient Russia of XI-XVI centuries.: various aspects of the research: [Coll. of art.] - S.-P., 1991. - pp. 283-299.
 61. Alpatov M., Brunov N. Geschichte der altrissischen Kunst, 1-2. - Augsburg, 1932. - S. 319-322.
 62. Alpatov M.W. Geschichte der Kunst. B.1: Die Kunst der Alten Welt und Mittelalters. - Dresden, 1961. - S. 427.
 63. Brunfeld W.C. Ferapontov. Medieval Stronghold, Modern Treasure // Russian Life. - 1998. - June/July.
 64. Danilova L.J. Dionissi. - Dresden, 1970. - S. 97, 102-110, taf. 79, 82, 83
 65. Diehl Ch. Manuel d'art bysantin. - 2 ed.. - Paris, 1925. - p. 838.
 66. Georgievskij-Drusin E. Les fresques du monaster du Therapon: Etude de deux themes iconographiques // L'art bysantin chez les slaves. Deuxieme recueil, dedie a la memoire de Theodore Uspenskij. - Paris, 1932. - p. 121-134.
 67. Felicetti-Liebenfels W. Geschichte der russischen Ikonenmalerei in der Grundzugen dargestellt. - Graz, 1972. - S. 93, abb. 165-168.
 68. L'art russe des Scuthes a nos muees siviétiques: Catalogue. - Paris, 1967. - #273.
 69. Lazarev V.N. Old Russian Murals and Mosaics. - London, 1966. - p. 169, 204-208, fig. 170.
 70. Reau L. L'art russe. T.1. - Paris, 1921. - p. 178.

71. Talbot Rice T.A. Concise History of Russian Art. - New-York-Washington, 1965.
- p.137-138, 140, pl.117.
72. Walter Ch. L'iconographie des conciles dans la tradition Byzantine. - Paris, 1970. -
p.103, 105, 251, fig. 52-53, 116.













WALL PAINTING IN THE CATHEDRAL
OF THE NATIVITY OF THE VIRGIN. 1502. DIONISY

1. External painting of the central part of west wall
2. The Nativity of the Virgin. Fragment
3. The altar. The Virgin with the Holy Child
4. The altar. St. Nicholas the Miracle-Worker
5. Cupola of the drum. Pantokrator
6. View of west wall
7. West wall. The Forth Great Ecumenical Council
8. East part of south vault
9. East part of north vault
10. South vault. The Healing of Jairus's daughter
11. West part of south vault
12. North vault. The Supper at the House of Simon the Leper
13. The Akathistos. Annunciation in the House
14. The Akathistos. The Meeting of the Virgin Mary and Elizabeth
15. The Akathistos. The 23rd and the 24th songs. Fragment
16. The Akathistos. The 25th songs. Fragment
17. South - west pillar. St. George. Fragment
18. South - west pillar. St. Mina
19. North - west pillar. St. Dimitry of Salonica. Fragment

ARCHIVES DOKUMENTS

The most valuable dokuments about Ferapontov monastery, being kept in the archives of Moskow, St-Peterburg, Vologda, Novgorod the Great and Kirillov are represented in this list.

BIBLIOGRAPHY.

1. M.V.Alpatov. The Comprehensive History of Arts. V.3. - Moscow, 1995. - pp.238-248.
2. G.N.Bocharov, V.N.Vygolov. Vologda. Kirillov. Ferapontovo. Belozersk. - Moscow, Iskusstvo, 1969. - 295 p.
3. I.I.Brilliantov. Ferapontov Belosersk Monastery, Now Abolished, the Place of Exile of Patriarch Nikon: In Commemoration of 500 Year Anniversary of Its Foundation, 1398-1898: with essay «Patriarch Nikon Imprisoned in Beloozero. - / [Final Word by G.I.Vzdornov] . - Moscow, Progress. -1984. - 286 p.
4. G.I.Vzdornov. The Painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery / The Museum of Dionisy's Frescos. -Moscow-Ferapontovo, TEZA, 1998. - 22 p.
5. G.I.Vzdornov. Russian Culture. Middle of XIII century - XV century. // Great Russia. History and Artistic Culture. - Moscow, 1994. - pp.308-309, p.135, 157, 220, table: pp. 38-40.
6. V.T.Georgiyevskiy. The Ferapontov Monastery and Its Monuments of Art. // The Works of the All-Russian Forum of Artists in Petrograd. -Petrograd, 1914. - V.2: 1911-1912. - pp. 143-153.
7. V.T.Georgiyevskiy. The Frescos of the Ferapontov Monastery. - S. Petersburg, 1911.
8. N.K.Goleyzovskiy. The Painter Dionisy and His School. // The Issue of History. - 1968. - #3. - pp. 214-216.
9. N.K.Goleyzovskiy. The Articles About Dionisy // The Byzantine Temporary. - Moscow, 1971. -V.31. - pp. 175-187.
10. N.V.Gusev. About the Initial Stages of Work of the Masters of Ferapontovo Painting // Ancient Russian Art: The Artistic Monuments of Russian North. - Moscow, 1989. - pp. 69-73.
11. N.V.Gusev. About the Painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery. // Ancient Russian Art: The Monumental Painting of XI-XVII centuries. - Moscow, 1980. - pp. 317-323.
12. I.E.Danilova. The Iconographic Contents of the Frescos of the Church of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery // From the History of Russian and West European Art: Materials and Research. - Moscow, 1960. - pp. 118-129.
13. I.E.Danilova. About the Ferapontov Paintings of Dionisy: On the Issue of the Synthesis of Arts // The Art at The Middle Age and During Renaissance. - Moscow, 1984. - pp. 12-20.
14. V.Y.Deryagin. Z.C.Deryagina. Toponymics and Onomastics of Ferapontov / The Museum of Dionisy's Frescos. - Moscow-Ferapontovo, 1998. - 44 p.
15. Dionisy / The Museum of Dionisy's Frescos. - Moscow-Ferapontovo, 1998.
16. Dionisy and the Moscow's Art of XV-XVI centuries: The Catalogue of the Exhibition. - Moscow, Russian Museum, 1981. - 74 p.
17. G.O.Ivanova. The Igumenya Taisiya: [1840-1915] // Kirillov: the Historical Almanac. - Vologda, 1994. - V.1. - pp. 157-164.
18. M.D,Kagan. The History of the Library of the Ferapontov Monastery // the Book Centres of Ancient Russia in XI-XVI centuries: Different Aspects of Research. - S.-Petersburg, 1991. - pp. 99-136.

19. I.A.Kochetkov. About the Initial Flavour of Dionisy's Painting // Monuments of Culture: New Discoveries: Literature. Art. Archeology: A Yearly. - Moscow, 1977. - pp. 253-258.
20. I.A.Kochetkov. O.V.Lelekova. S.S.Podyapolsky. The Kirillo-Belozersk and Ferapontov Monasteries: Architectural Monuments. - Moscow, Tezey, 1994. - 64 p.
21. V.N.Lazarev. Dionisy and His School // The History of Russian Art. - Moscow, 1955. - V.3. - pp. 482-541.
22. V.N.Lazarev. The Old Russian Mosaics and Frescos of XI-XV centuries. - Moscow, Iskusstvo, 1973. - 456 p.
From Contents: The Frescos of the Church of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery. - pp. 430-456.
23. V.N.Lazarev. The Russian Icon Painting From the Very Start to the Beginning of XVI Century. - 2nd Edition. - Moscow, 1994. - pp. 123-124, 125, 127-128.
24. O.V.Lelekova, M.M.Naumova. The Painting of Dionisy in the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo. // Old Russian Art: Artistic Monuments of Russian North. - Moscow, 1989. - pp. 63-68.
25. Materials to the History of the Museum of Dionisy's Frescos. Friends of the Museum (1993-1998) / The Museum of Dionisy's Frescos. - Moscow-Ferapontovo: the Museum of Dionisy's Frescos, 1998. - 22 p.
26. B.V.Mikhailovsky, B.N.Purishev. Essays of the History of Old Russian Monumental Painting. - Moscow-Leningrad, 1941. - pp. 144-164.
27. T.N.Mikhelson. The Painting Cycle of the Ferapontov Monastery on the Topic of the Akathistos // The Works of the Department of Old Russian Literature / The Institute of Russian Literature of Russian Academy of Sciences. - Moscow-Leningrad, 1966. - V.22. - pp.144-164.
28. T.N.Mikhelson. Three compositions on the topic «The Cathedral of Three Saints» in the Paintings of the Ferapontov Monastery: the Sources of Iconography // Old Russian Painting: Monumental Painting of XI-XVII centuries. - Moscow, 1980. - pp. 324-342.
29. T.N.Mikhelson. Frescos of the western Arc of the Cathedral of the Nativity of the Virgin of the Ferapontov Monastery in the System of Cathedral Painting // Literature and Art in the System of Culture. - Moscow, 1988. - pp. 310-316.
30. The Museum of Dionisy's Frescos: Guide on the Main Collections / Artist V.M.Melnikov; the author of the text M.N.Sharomazov. - Moscow, 1998.
31. M.A.Orlova. The Outside Painting of Architectural Monuments of the Middle Ages: the Byzantine, the Balkans, the Ancient Russia. - Moscow, Nauka, 1990. - 240 p.
32. M.A.Orlova. Some Notes on the Work of Dionisy // Old Russia Art: Issues and Attribution. - Moscow, 1971. - pp. 334-354.
33. P.P.Pokryshkin, K.K.Romanov. Ancient Buildings in the Ferapontov Monastery of Novgorod Province. - S.-Petersburg, 1908. - 51 p.
34. G.V.Popov. Belozersk Period: the Ferapontov Cycle // G.V.Popov. Painting and Miniature of Moscow in the Middle of XV Century - Beginning of XVI Century. - Moscow, 1975. - Ch.4. - pp.97-113.
35. Kirill, Ferapont and Martinian of Belozersk. - S.-Petersburg, Glagol-Mega, 1993. - 323 p.

36. K.K.Romanov. The Antimins of XV-XVII Centuries of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in the Ferapontov Monastery // The News of the Committee on Old Russian Painting. - 1921. - V.1. - pp. 20-46.
37. L.M. Rudnitskaya. The Portal Frescos of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in the Ferapontov Monastery. - Novi Sad, 1974. - Vol. 10. - pp.73-101.
38. A.A.Rybakov. On the Dating of the Frescos of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in the Ferapontov Monastery. // The Monuments of Culture: New Discoveries. Literature. Art, Archeology. - A Yearly, 1986. - Leningrad, 1987. - pp.283-289.
39. V.V.Rybin. The Meaning of Cross in the Churches and on the Icons of the Kirillo-Belozersk and Ferapontov Monasteries // To Light: the Region of Kirill of Belozersk. - # 15 - pp.35-40
40. M.S.Serebryakova. The Quarters of Nikon at the Ferapontov Monastery: (the Details of Life of Patriarch Nikon at the Ferapontov Monastery). - 15 (43) p. - in publishing.
41. M.S.Serebryakova. On the Placement of the Akathistos Compositions in the North-West Corner of the Cathedral of the Ferapontov Monastery. // Interaction of Old Russian Literature and the Painting Art. - Leningrad, 1985. - pp.79-85.
42. M.S.Serebryakova. On the Ancestry of Ioasaf Obolensky // Information of Rostov Museum. - Rostov, 1994. - V.6. - pp.3-16.
43. M.S.Serebryakova. The Architectural Monuments of the Ferapontov Monastery According to Archive Documents of XVII-XX Centuries. // Kirillov, Historical Almanac. - Vologda, 1994. - V.1. - pp.187-213.
44. M.S.Serebryakova. Reconstruction of the Collection of Gramotas of the Ferapontov Monastery // Speeches and Information of the VI Russian Scientific Conference on the Research and Publishing of Old Writers' Books and Other Historical and Geographic Sources. (Ferapontovo, 27-29 May 1993). - S.-Petersburg, 1993. - pp.50-51.
45. M.S.Serebryakova. Traditions of the Akathistos Execution to the Virgin and the Wall Painting of the Ferapontov Monastery. // Works of the Dept. of Old Russian Literature / Institute of Russian Literature, Russian Academy of Sciences. - Leningrad, 1990. - V.44. - pp.433-442.
46. I.A.Smirnov. To the History of the Ferapontov Monastery. (through the pages of «Novgorodskiye Eparkhialhiye Vedomosty) // Kirillov: Historical Almanac. - Vologda, 1997. - V.2. - pp.101-107.
47. The Old Printed Books and manuscripts from the Reserves of the Museum of Dionisy's Frescos: Catalogue of the Exhibition. - Ferapontovo, 1998. - 48 p.
48. E.P.Strelnikova. New Martyrs and Belozersk priests: the monasteries of Kirillov District in XX century. Ferapontov monastery // To Light: the region of Kirill Belozersky. - [1997]. - № 15. - pp. 123-159.
49. E.P.Strelnikova. Ferapontov Monastery in images and faces. - M.:Rodnik, 1998. - 91 p.
50. E.Э.Terentyeva. Sources and editions of the life of Martinian Belozersky // Old Russian Literature: Istochnikovedenje. L., 1984. - pp.149-155.
51. Ferapontov Monastery: a guide / the Museum of Dionisy's Frescos; [Compiled by O.V.Lelekova, S.S.Podyapolsky, M.N.Sharomazov]. - M.; Ferapontovo: [TEZA], 1998. - 25 p.

52. Ferapontov Collection. Vol.1 / [Compiled and introduced by G.I.Vzdornov]. - M.:Sov.Khudozhnik, 1985. - 227 p.

Contents: S.N.Pavlov Ivan Ivanovich Brilliantov - the historian of Ferapontov; N.I.Fedyshin. On dating the Ferapontov frescos; S.V.Filatov. Iconostasis and the interior of the cathedral of Ferapontov Monastery (on the issue of the organization of inner space); I.A.Kochetkov. The history of iconostasis of Ferapontov Monastery M.G.Malkin. On the history of iconostasis of Ferapontov Monastery. I.A.Kochetkov.Observing the technique of Ferapontov murals; O.V.Lelekova, M.M.Naumova. The research of the painting layer of the wall painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery; M.S.Serebryakova. On the interconnection of the inside and outside murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery; M.G.Malkin. Some elements of the outside murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery and their relation with the interior; E.V.Duvakina. The problems of iconography «About You Rejoice» in connection with the murals of the cathedral of Ferapontov Monastery; M.S.Trubacheva. Paleographic article about two icons of Dionisy; I.E.Shurgin. Ilyinskaya church of the Tsipisky grave-yard and the monuments of wooden architecture of the end of XVIII century close to it.

53. Ferapontov Collection. Vol.2 / [Compiled and introduced by G.I.Vzdornov]. - M.:Sov.Khudozhnik, 1988. - 283 p.

Contents: V.D.Sarabyanov. The history of architectural and artistic monuments of Ferapontov Monastery; V.V.Rybin. About the depiction of the Virgin with the baby on the throne at the end of the central apse of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; T.N.Mikhelson. The compositions of the top row of murals of the northern box vault in the system of frescos of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; T.L.Rudnitskaya. Autograph and «autopportrait» of Dionisy in the murals of the cathedral of Ferapontov Monastery; E.P.Strelnikova. The shrive of Martinian (preliminary observations); L.A.Belyaev.The white gravestone from Ferapontov Monastery: (On the issue of the semantics of images on the Russian gravestones of XIV-the beginning of XVI centuries); E.A.Sizova. The results of the research of the temperature and humidity regime in the cathedral of Ferapontov Monastery; E.N.Shelkova. From the experience of observing the condition of the murals of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; N.L.Rebrikova. The biological research of the murals of the cathedral of Ferapontovo Monastery; O.V.Lelekova, M.M.Naumova. The research of the painting layer of the wall painting of the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery (continuation); M.A.Alekseeva.From the history of the villages near Ferapontov Monastery; S.S.Podyapolsky. About Ferapontovo; N.V.Gusev.About Valentin Ivanovich Vyushin; M.F.Antonov.The man of duty; B.T.Sizov. The keeper of Ferapontovo; Belov V.N., A.A.Lapshinov, I.Ya.Sokolov. In memory of V.I.Vyushin; N.N.Rustsov. Ferapontovo [Poems]; V.N.Sukhovskiy. Ferapontovo [Poems]; N.K.Sidorina. Ferapontovo. Near the frescos of Dionisy. Murals: [Poems]; L.P.Patrakova. To Dionisy. To the Cathedral of the Nativity of the Virgin: [Poems].

54. Ferapontov Collection. Vol.3 / [Compiled and introduced by G.I.Vzdornov]. - M.: VNI of restoration, 1991. - 402 p.- (From the history of restoration and the study of the monuments of art).

Contents: G.I.Vzdornov. The Russian Phivaid in the North or Ferapontovo yesterday, today, tomorrow; V.D.Sarabyanov. The history of architectural and artistic monuments of Ferapontov Monastery (continuation); V.V.Rybin. Kirill Belozersky and

- Dionisy (on the issue of Russian psychiasm of XIV-XV centuries); L.A.Belyaev. Materials on the archeology of Ferapontov Monastery; S.S.Podyapolsky What was the iconostasis of really like?; M.S.Serebryakova. The image of God's Heaven in the wall painting of the cathedral of Ferapontov Monastery; Makary Veretennikov, archimandrite. The fresco «The apparition of Peter Aleksandriysky» in the cathedral of Ferapontov Monastery; M.A.Alekseeva. The family of the Brilliantovs; I.P.Yaroslavtsev. The methods of conservation of the plaster ground of the scuphia and the dome in the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; I.P.Yaroslavtsev. Addition to the methods of conservation of the plaster ground in the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery; O.V.Lelekova. The conservation of the painting layer in the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontovo Monastery; N.M.Tarabukin. The art of the North; E.Э.Shevchenko. The life of Ferapont and Martinian Belozersky.
55. Ferapontov Collection. Vol.4: The Letters of P.I.Brilliantov to A.I.Brilliantov, 1894-1929 / [Compiled and commented by M.A.Sharomazov, M.A.Alekseev; gen. Edit.G.I.Vzdornov]. - M.,Ferapontovo: Russian Fund of Culture: The Museum of Dionisy's frescos, 1997. - 270 p.
 56. B.N.Florya. About the reconstruction of the contents of old Russian libraries: Ferapontov Monastery // Old Russian Art: Handwritten Book. - M., 1972. pp.128-132.
 57. The Frescos of Ferapontov Monastery: [Photo Album] / Author of the text I.E.danilova. - M.: [Iskusstvo, 1970]. - 60 p..
 58. I.N.Khlopın. On the clarification of the date of painting the Cathedral of the Nativity of the Virgin in Ferapontov Monastery // Monuments of culture. New discoveries: A yearly, 1975. - M., 1976. - pp. 204-207.
 59. N.Chernyshev. Dionisy in the conception of a Soviet artist: (Notes on the old Russian painting) // The decorative art of the USSR. - 1958. - # 8. - pp.39-40.
 60. E.A.Shevchenko. The book person of XV c.: Martinian (Kirillo-Belozersky, Troitse-Sergiyev, Vozhozersky and Ferapontov Monasteries) // The book centres of Ancient Russia of XI-XVI centuries.: various aspects of the research: [Coll. of art.] - S.-P., 1991. - pp.283-299.
 61. Alpatov M., Brunov N. Geschichte der altrissischen Kunst, 1-2. - Augsburg, 1932. - S.319-322.
 62. Alpatov M.W. Geschichte der Kunst. B.1: Die Kunst der Alten Welt und Mittelalters. - dresden, 1961. - S.427.
 63. Brunfeld W.C. Ferapontov. Medieval Stronghold, Modern Treasure // Russian Life. - 1998. - June/July.
 64. Danilova L.J. Dionissi. - Dresden, 1970. - S.97, 102-110, taf.79, 82, 83
 65. Diehl Ch.Manuel d'art bysantin. - 2 ed.. - Paris, 1925. - p.838.
 66. Georgievsij-Drusin E. Les fresques du monaster du Therapon: Etude de deux themes iconographiques // L'art bysantin chez les slaves. Deuxieme recueil, dedie a la memoire de Theodore Uspenskij. - paris, 1932. - p.121-134.
 67. Felicetti-Liebenfels W. Geschichte der russischen Ikonenmalerei in der Grundzugen dargestellt. - Graz, 1972. - S.93, abb. 165-168.
 68. L'art russe des Scuthes a nos muees siviétiques: Catalogue. - Paris, 1967. - #273.
 69. Lazarev V.N. Old Russian Murals and Mosaics. - London, 1966. - p.169, 204-208, fig.170.
 70. Reau L. L'art russe. T.1. - Paris, 1921. - p.178.

71. Talbot Rice T.A. Concise History of Russian Art. - New-York-Washington, 1965.
- p.137-138, 140, pl.117.

72. Walter Ch. L'iconographie des conciles dans la tradition Byzantine. - Paris, 1970. -
p.103, 105, 251, fig. 52-53, 116.

ARCHIVES DOKUMENTS

The most valuable dokuments about Ferapontov monastery, being kept in the archives of Moskow, St-Peterburg, Vologda, Novgorod the Great and Kirillov are represented in this list.

Архивные материалы

Документы Ферапонтова монастыря (описи, приходо-расходные книги, ведомости и другие дела) хранятся в Центральном Государственном историческом архиве, Российском Государственном архиве древних актов (РГАДА), отделе рукописей Российской Государственной библиотеки (ОР РГБ), отделе рукописей Российской Национальной библиотеки (ОР РНБ), отделе письменных источников Новгородского Государственного объединенного музея-заповедника (НГОМЗ ОПИ), Государственном архиве Вологодской области (ГАВО), рукописном отделе архива Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника (КБИАХМЗ РО).

Наибольшую ценность из них представляют следующие документы:

1. Книги описные Ферапонтова монастыря. ОР РНБ, СПбДА, АП, 335.
Тетрадь 1. Описная книга казны Ферапонтова монастыря, 1626 г.
Тетрадь 2. Книга описная казны Ферапонтова монастыря, 1690 г.
Тетрадь 3. Книга описная казны Ферапонтова монастыря, 1689 г.
2. Опись казны и ризницы Ферапонтова монастыря. 1636 г. ОР РГБ, ф. 17, № 1228.
3. Описные книги Ферапонтова монастыря 1665 г. ГАВО, ф. 883, № 40.
4. Опись Ферапонтова монастыря 1665 г. ОР РНБ, Q IV 378.
5. Опись Ферапонтова монастыря 1673 г. КБИАХМЗ, РО № РК 91.
6. Переписные книги Ферапонтова 1680 г. ГАВО, ф. 883, № 59.
7. Переписная книга зданий, казны и находящихся в ней документов /жалованных грамот, крепостных актов и др./ Ферапонтова монастыря за 1693 г. ГАВО, ф. 883, д. 78.
8. Описи церковного и монастырского имущества 1715 г., 214 листов.
Отрывок описи Ферапонтова монастыря на листах 17 – 107 об. ГАВО, ф. 496, оп. 1, № 450.
9. О переводе из Троицкого Усть-Шехонского монастыря в Белозерский Ферапонтов монастырь игумена Феофана. Инвентарная опись монастыря 1747 г.
Книги описные Ферапонтова монастыря — с 57 листа. ГАВО, ф. 496, оп. 1, № 1663.
10. Опись Ферапонтова монастыря 1751 г. ОР РНБ, IV 752.
11. Опись Ферапонтова монастыря Белозерского уезда 1763 г. РГАДА, ф. 280, оп. 3, № 746.
12. Опись Ферапонтова монастыря 1767 г. ОР РГБ, ф. 209, № 501.
13. Опись Ферапонтова монастыря 1775 г. ОР РНБ, IV 753.
14. Опись церковного имущества Ферапонтова монастыря 1795 г. РГАДА, ф. 1441, оп. 3, № 800.
15. Ведомости имущества Ферапонтова монастыря 1798 г. ГАВО, ф. 1173, № 79.

16. Опись церкви Рождества Богородицы упразднённого Ферапонтова монастыря 1826 г. ГАВО, ф. 1173, № 80.

17. Опись имущества Богородице-Рождественской церкви /Ферапонтов монастырь/. 1846 г. ГАВО, ф. 1147, оп. 2, д. 1177.

18. Опись Кирилловского уезда церковь Рождества Пресвятыя Богородицы, что в упразднённом Ферапонтовом монастыре 1848 г. ГАВО, ф. 1173, № 82.

19. Опись имущества церкви преподобного Мартиниана 1853 г. ГАВО, ф. 1170, оп. 1, д. № 9.

20. Историко-статистическое описание Богородице-Рождественского упразднённого Ферапонтова монастыря, находящегося в Кирилловском уезде Новгородской епархии, 1856 – 1860 гг. НГОМЗ ОПИ, инв. № 10601.

СПИСОК КОМПОЗИЦИЙ СОБОРА

Деление на композиции осуществлено на основании наличия разгранок или ограничительной линии медальонов с учетом композиционной или сюжетной завершенности. Для удобства большие по площади композиции там, где это возможно, подразделены на более мелкие сюжеты под одним порядковым номером. Нерасписанные по авторскому замыслу залекашенные поверхности столпов перечислены без номеров.

Портальная роспись

(сверху вниз).

1. Деисус.
 - 1.1. Спас (в медальоне).
 - 1.2. Богоматерь.
 - 1.3. Иоанн Предтеча.
 - 1.4. Архангел Михаил.
 - 1.5. Архангел Гавриил.
 - 1.6. Апостол Петр.
 - 1.7. Апостол Павел.
 - 1.8. Иоанн Богослов.
2. Рождество Богоматери.
 - 2.1. Рождество Богоматери.
 - 2.2. Купание Марии.
 - 2.3. Сон Марии.
 - 2.4. Ласкание Марии.
3. Архангел Михаил.
4. Архангел Гавриил.
5. Полотенце с орнаментом (под архангелом Михаилом).
6. Полотенце с орнаментом (под архангелом Гавриилом).
7. Богоматерь Знамение с предстоящими (в тимпане).
8. Роспись архивольт и дверного проёма западного портала.

Купол и барабан собора.

9. Пантократор.
10. Архангел Михаил (северо-восточный простенок).
11. Архангел Гавриил (юго-восточный простенок).
12. Архангел (южный простенок).
13. Архангел (юго-западный простенок).
14. Архангел (северо-западный простенок).
15. Архангел Уриил (северный простенок).
16. Оконные откосы в барабане (шесть).

Шея барабана.

(Слева направо от восточного окна).

17. Праотец Адам (в медальоне).
18. Праматерь Ева (в медальоне).
19. Праотец Авель (в медальоне).
20. Праотец Енос (в медальоне).
21. Праотец Мафусаил (в медальоне).

22. Праотец Мельхиседек (в медальоне).
23. Праотец Енох (в медальоне).
24. Праотец Аред (в медальоне).
25. Праотец Ной (в медальоне).
26. Праотец Сиф (в медальоне).

Паруса.

(слева направо от восточного замка)

27. Спас на убрусе.
28. Евангелист Матфей.
29. Спас.
30. Евангелист Марк.
31. Спас на черепи.
32. Евангелист Лука.
33. Спас-Эммануил.
34. Евангелист Иоанн Богослов.

Подпружные арки.

Восточная арка.

Замок.

35. Серафим (в медальоне).

Северный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

36. Святая Рахиль (в медальоне).
37. Святой Иаков (в медальоне).
38. Святой Рувим (в медальоне).
39. Святой Симеон (в медальоне).
40. Святой Иуда (в медальоне).
41. Святой Левий (в медальоне).
42. Святой Иосиф (в медальоне).
43. Святой Вениамин (в медальоне).

Южный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

44. Святой Иоаким (в медальоне).
45. Святая Ианна (в медальоне).
46. Святой Иосахар (в медальоне).
47. Святой Заулон (в медальоне).
48. Святой Неффалим (в медальоне).
49. Святой Асир (в медальоне).
50. Святой Гад (в медальоне).
51. Святой Дан (в медальоне).

Южная арка.

Замок.

52. Серафим (в медальоне).

Восточный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

53. Святой (в медальоне).
54. Святой (в медальоне).
55. Святой Сергей (в медальоне).
56. Святой Вахх (в медальоне).
57. Святой великий князь Владимир (в медальоне).
58. Святой Еустафий (в медальоне).
59. Святой Борис (в медальоне).
60. Святой Глеб(в медальоне).

Западный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

61. Святой Евгений (в медальоне).
62. Святой (в медальоне).
63. Святой Андрей (в медальоне).
64. Святой (в медальоне).
65. Святой Флор (в медальоне).
66. Святой Лавр (в медальоне).
67. Святой Феодор (в медальоне).
68. Святой князь Михаил (в медальоне).

Западная арка.

Замок.

69. Серафим (в медальоне).

Южный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

70. Святая Елена (в медальоне).
71. Святая (в медальоне).
72. Святая Марина (в медальоне).
73. Святая Анастасия (в медальоне).
74. Святая Иулиания (в медальоне).
75. Святая Евдокия (в медальоне).
76. Святая Параскева (в медальоне).
77. Святая Феодора (в медальоне).

Северный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

78. Святая Елизавета (в медальоне).
79. Святая Александра (в медальоне).
80. Святая Феодора (в медальоне).
81. Святая Фекла (в медальоне).
82. Святая Макрина (в медальоне).
83. Святая (в медальоне).
84. Святая Ефросиния (в медальоне).
85. Святая Анастасия (в медальоне).

Северная арка.

Замок.

86. Серафим (в медальоне).

Западный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

- 87. Святой (в медальоне).
- 88. Святой (в медальоне).
- 89. Святой (в медальоне).
- 90. Святой (в медальоне).
- 91. Святой (в медальоне).
- 92. Святой (в медальоне).
- 93. Святой (в медальоне).
- 94. Святой Кирилл (в медальоне).

Восточный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

- 95. Святой Феодосий (в медальоне).
- 96. Святой Ефрем (в медальоне).
- 97. Святой Варлаам (в медальоне).
- 98. Святой царевич Иоасаф (в медальоне).
- 99. Святой Иоанн (в медальоне).
- 100. Святой Алексей, человек Божий (в медальоне).
- 101. Святой Феодосий (в медальоне).
- 102. Святой Антоний (в медальоне).

Щека восточной арки.

- 103. Богоматерь “ Знаменье” с архангелами.

Щека южной арки.

- 104. Учение Василия Великого.

Щека западной арки.

- 105. Учение Иоанна Златоуста.

Щека северной арки.

- 106. Учение Григория Богослова.

Своды.

Восточный свод.

Северный склон.

(Сверху вниз).

- 107. Серафим (в медальоне).
- 108. Мельхисидек.

Южный склон.

(Сверху вниз).

- 109. Серафим (в медальоне).
- 110. Аарон.

Южный свод
Восточный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

- 111. Брак в Кане Галилейской.
- 112. Воскрешение дочери Иаира.
- 113. Исцеление кровоточивой жены.

Западный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

- 114. Изгнание с пира не имевшего одеяния брачна.
- 115. Лепта вдовицы.
- 116. Исцеление двух слепых .

Западный свод.

Южный склон.

(Слева направо, вверху).

- 117. Притча о мытаре и фарисее.
- 118. Притча о блудном сыне.

Северный склон.

(Вверху).

- !!9. Притча о девах разумных и неразумных.
Композиции “Апостолы” см. в разделе “Страшный суд”.

Северный свод.

Западный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

- 120. Проклятие смоковницы.
- 121. Пир в доме Симона фарисея.
- 122. Исцеление расслабленного.
- 123. Укорение фарисеев.

Восточный склон.

(Сверху вниз, слева направо).

- 124. Пир в доме Симона прокаженного.
- 125. Беседа с самарянкой.
- 126. Исцеление слепорожденного.

Юго-западный угол.

Свод

Южный склон.

- 127. Бегство в Египет (Акафист, икос 6 . “Возсия во Египте просвещение истины...”).

Северный склон.

- 128. Поклонение волхвов (Акафист, икос 5 . “Видеше отроцы халдейстии...”)

Восточная щека

- 129. Возвращение волхвов (Акафист, кондак 6. “Проповедницы Богоноснии бывше волсви...”).

Западная щека

- 130. Никитрион (в медальоне) с двумя серафимами (в медальонах).

Северо-западный угол.

Свод

Южный склон.

131. Деисус (Акафист, икос 8. "Весь бе в нижних и вышних...").

Северный склон.

132. Сретение (Акафист, кондак 7. "Хотящу Симеону от нынешняго века представитися...").

Восточная щека

133. Христос указывает апостолам на книгу (Акафист, икос 7. "Новую показа тварь...").

Западная щека.

134. Богоматерь "Знамение" с предстоящими (Акафист, кондак 8. "Странное рождество видевшие, устранимся мира...").

Стены под сводами (люнеты).

Восточная стена.

135. Покров.

Южная стена.

136. "Что Ти, принесем, Христе...".

Западная стена.

См. раздел "Страшный суд".

Северная стена.

137. "О Тебе радуется".

Стены четверика.

Южная стена.

(сверху вниз, слева направо по регистрам).

138. Христос на троне (Акафист, кондак 9. "Всякое естество ангельское удивися...").

139. Богоматерь на престоле и витии (Акафист, икос 9. "Вития многовещанная, яко рыбы безгласные...").

140. Шествие на Голгофу (Акафист, кондак 10. "Спасти хотя мир...").

141. Видение Петра Александрийского.

142. Роспись откосов окон второго света (два окна).

143. Первый Вселенский собор.

144. Ангел (над южными вратами).

145. Второй Вселенский собор.

146. Третий Вселенский собор.

147. Полотенце с орнаментом в медальоне (под Первым Вселенским собором).

148. Роспись софита и откосов южных врат.

149. Полотенце с орнаментом в медальоне (под Вторым Вселенским собором слева).

150. Полотенце с орнаментом в медальоне (под Вторым Вселенским собором справа).

151. Полотенце с орнаментом в медальоне (под Третьим Вселенским собором слева).

152. Полотенце с орнаментом в медальоне (под Третьим Вселенским собором справа).

Западная стена

(сверху вниз, слева направо по регистрам).

153. Арий в темнице с росписью простенка слева от окна.

154. Страшный суд.

154.1 Ангелы со свитками.

154.2 Деисус.

154.3. Апостолы (внизу южного склона западного свода).

154.4. Апостолы (внизу северного склона западного свода).

154.5. Видение пророка Даниила.

154.6. Шествие праведников.

154.7. Этимасия.

154.8. Шествие грешников.

154.9. Четыре зверя.

154.10. Лоно Авраамово.

154.11. Богоматерь в раю.

154.12. Ангелы со змеем.

154.13. Земля и вода отдают мертвецов.

154.14. Шествие праведников в рай.

154.15. Гиена огненная.

154.16. Мучения грешников.

155. Зосима с чашей причастия.

156. Мария Египетская.

157. Четвертый Вселенский собор.

158. Пятый Вселенский собор.

159. Полотенце с орнаментом (под Четвертым Вселенским собором слева).

160. Полотенце с орнаментом (под четвертым Вселенским собором справа)

161. Полотенце с орнаментом (под “Шествием праведников в рай” справа).

162. Полотенце с орнаментом (под Шествием праведников в рай справа).

163. Роспись софита и откосов западных врат.

164. Полотенце с орнаментом (под “Гееной огненной” справа).

165. Полотенце с орнаментом (под “Гееной огненной” слева).

166. Полотенце с орнаментом (под Пятым Вселенским собором слева).

167. Полотенце с орнаментом (под Пятым Вселенским собором справа).

Северная стена.

(сверху вниз, слева направо по регистрам).

168. Герасим со львом.

169. Сошествие во ад (Акафист, кондак 12. “Благодати восхотев...”).

170. Богоматерь “Одушевленный храм”(Акафист, икос 12.”Поюще Твое рождество...”).
171. Поклонение иконе “Богоматерь Одигитрия”(Акафист, кондак 13. “О, Всепетая Мати,...”).
172. Шестой Вселенский собор.
173. Седьмой Вселенский собор.
174. Ангел (над северными вратами).
175. Видения Евлогия.
176. Полотенце с орнаментом в медальоне (под Шестым Вселенским собором слева).
177. Полотенце с орнаментом (под Шестым Вселенским собором справа).
178. Полотенце с орнаментом (под Седьмым Вселенским собором слева).
179. Полотенце с орнаментом (под Седьмым Вселенским собором справа).
180. Роспись софита и откосов северных врат.
181. Полотенце с орнаментом (под “ Видением Евлогия” слева).
182. Полотенце с орнаментом (под” Видением Евлогия” справа).

Столпы

(отсчет композиций на каждой грани столпов сверху вниз)

Северо- восточный столп.

Восточная грань.

183. Митрополит Алексей.

184. Полотенце с орнаментом.

Южная грань.

185. Благовещение в доме (Акафист, кондак 2. “Видящи Святая Себе в чистоте...”).

186. Композиция с травным орнаментом.

187. Иаков, брат Господень.

188. Полотенце с орнаментом.

Западная грань.

189. Благовещение у колодца (Акафист, икос 1.” Ангел предстатель с небесе послан бысть...”).

б/н. Нерасписанная залевкашенная поверхность (за иконостасом).

Северная грань.

Композиции на арке см. в разделе “Жертвенник”.

190. Кирик и Улита.

191. Полотенце с орнаментом.

Юго-восточный столп.

Восточная грань.

Композицию на арке см. в разделе “Никольский придел”.

192. Фрагмент фона, полотенца и авторского левкаса.

Южная грань.

См. раздел “Никольский предел”.

Западная грань.

193. Благовещение в доме (Акафист, кондак 3. "Сила Всевышнего осени...").

б/н. Нерасписанная залевкашенная поверхность (за иконостасом).

Северная грань.

194. Благовещение в доме (Акафист, икос 2. "Разум недоразумеваемый разумети Дева ищущи...").

195. Композиция с травным орнаментом.

196. Митрополит Петр

197. Полотенце с орнаментом.

Юго-западный столп.

Восточная грань.

198. Встреча Марии и Елизаветы (Акафист, икос 3. "Имуши Богоприятную Дева утробу...").

199. Композиция с цветочным орнаментом.

200. Святой Федор Тирон.

201. Полотенце с орнаментом.

Южная грань.

202. Богоматерь благословляет дев (Акафист, икос 10. "Стена еси девам...").

203. Святой Артемий.

204. Полотенце с орнаментом.

Западная грань

205. Христос у колодца (Акафист, кондак 11. "Пение всякое побеждается...").

206. Святой Мина.

207. Полотенце с орнаментом.

Северная грань

208. Сомнения Иосифа (Акафист, кондак 4. "Буру внутрь помышлений сумнительных...").

209. Композиция с цветочным орнаментом.

210. Святой Георгий.

211. Полотенце с орнаментом.

Северо-западный столп.

Восточная грань

212. Шествие волхвов (Акафист, кондак 5. "Боготечную звезду узревше волсви...").

213. Композиция с цветочным орнаментом

214. Святой Федор Стратилат.

215. Полотенце с орнаментом.

Южная грань

216. Поклонение пастырей (Акафист, икос 4. "Слышаша пастырие ангелов поющих...").

217. Композиция с цветочным орнаментом.

218. Святой Дмитрий Солунский.

219. Полотенце с орнаментом.

Западная грань

220. Богоматерь со свечой (Акафист, икос 11. “Светоприемную свещу зрим Тя...”).

221. Святой Андрей Стратилат.

222. Полотенце с орнаментом.

Северная грань

223. Поклонение иконе “Богоматерь Одигитрия” под киворием (Акафист, кондак 1. “Взбранной Воеводе победительная...”).

224. Святой Никита .

225. Полотенце с орнаментом .

Жертвенник.

Арка между северной стеной и северо-восточным столпом.

Северный склон (*сверху вниз*).

226. Святой (в медальоне) .

227. Святой (в медальоне).

228. Композиция с травным орнаментом .

Южный склон (*сверху вниз*) .

229. Святой (в медальоне).

230. Святой (в медальоне).

231. Композиция с травным орнаментом.

Северная стена

(между арками, над “Видением Евлогия”).

232. Святой (в медальоне).

233. Святой (в медальоне).

Деревянное перекрытие.

Северный склон

234. Луна .

Южный склон.

235. Солнце .

Щека арки жертвенника.

(*слева направо*) .

236. Святой (в медальоне) .

237. Святой (в медальоне) .

Арка жертвенника

северный склон

238. Серафим.

южный склон

239. Серафим .

Конха жертвенника.

240. Иоанн Предтеча, Ангел пустыни.

Окно жертвенника.

Замок, северный и южный откосы

241. Чаша с младенцем, два серафима .

Стены.

242. Шествие ангелов с диаконами .

Северная стена (от окна)

242.1. Ангел.

242.2. Диакон.

242.3. Диакон.

242.4. Диакон.

Южная стена (от окна)

242.5 Ангел.

242.6. Диакон.

242.7. Диакон.

243. Полотенце (северная стена).

244. Полотенце с орнаментом (северная стена).

245. Полотенце с орнаментом (северная стена).

246. Полотенце с орнаментом (под окном).

247. Полотенце с орнаментом (южная стена).

248. Полотенце с орнаментом (южная стена).

Арка между северо-восточным столпом и алтарем.

Западный склон (*сверху вниз*).

249. Святой (в медальоне).

250. Композиция с травным орнаментом .

Замок .

251. Никитрон .

Восточный склон (*сверху вниз*).

252. Святой (в медальоне).

253. Композиция с травным орнаментом.

Простенок между жертвенником. и алтарем .

254. Леонтий Ростовский .

255. Полотенце с орнаментом .

Алтарь .

Арка .

Северный склон (*сверху вниз*).

256. Соломон .

257. Моисей.

Южный склон (*сверху вниз*).

258. Исаяя.

259. Даниил.

Конха.

260. Богоматерь с младенцем на престоле, с архангелами.

Окно.

Замок.

261. Ветхий деньми.

Северный откос.

262. Престол с чашей и диском.

Южный откос.

263. Престол с младенцем на дискоме.

Стены.

264. Служба Святых Отец.

Северная стена (*справа налево*).

264.1. Иаков, брат Господень.

264.2. Иоанн Златоуст.

264.3. Григорий Богослов.

264.4. Кирилл Александрийский.

Южная стена (*слева направо*).

264.5. Василий Великий.

264.6. Афанасий Александрийский.

264.7. Святитель.

264.8. Спиридон Тримифунский.

265. Полотенце с орнаментом (под "Кириллом Александрийским").

266. Полотенце с орнаментом (под "Григорием Богословом").

267. Полотенце с орнаментом (под "Иоанном Златоустом").

268. Полотенце с орнаментом (под "Иаковом, братом Господним").

269. Полотенце с орнаментом (под окном).

270. Полотенце с орнаментом (под "Василием Великим").

271. Полотенце с орнаментом (под "Афанасием Александрийским").

272. Полотенце с орнаментом (под "Святителем").

273. Полотенце с орнаментом (под "Спиридоном Тримифунским").

Никольский придел.

Арка между юго-восточным столпом и южной стеной.

Северный склон (*сверху вниз*).

274. Дамиан (в медальоне).

275. Святой (в медальоне), с травным орнаментом.

Южный склон (*сверху вниз*).

276. Козьма (в медальоне).

277. Пантелеймон (в медальоне), с травным орнаментом.

Щека арки алтаря.

278. Рождество святителя Николая.

Арка между юго-восточным столпом и алтарем.

Западный склон.

279. Поставление св. Николая в диаконы.

Восточный склон.

280. Поставление св. Николая в пресвитеры .

Простенок между алтарем и приделом.

281. Фрагмент фона с полотенцем , авторский левкас.

Южная стена (*сверху вниз, слева направо*).

282. Изгнание св. Николаем беса из колодца.

283. Роспись окна (в ц. Мартиниана).

284. Перенесение мощей св. Николая.

285. Полотенце с орнаментом (под окном).

286. Полотенце с орнаментом (под “Перенесением мощей св. Николая”).

Юго-восточный столп.

Южная грань.

287. Успение святого Николая.

288. Полотенце с орнаментом (под “ Успением св. Николая”).

Алтарь

Арка.

Северный склон

289. Явление св. Николая спящему императору Константину.

Южный склон.

290. Явление св. Николая спящему епарху Евлавию.

Конха.

291. Святитель Николай.

Окно.

292. Роспись окна .

Стены.

Северная стена (*справа налево*).

293. Роспись печуры-жертвенника

294. Явление св. Николая заключенным в темницу

295. Св. Николай останавливает казнь .

Южная стена (*слева направо*).

296. Св. Николай избавляет отрока Димитрия от потопления.

297. Чудо о ковре. Св. Николай покупает ковер.

298. Св. Николай отдает ковер жене.

299. Полотенце (стены алтаря).

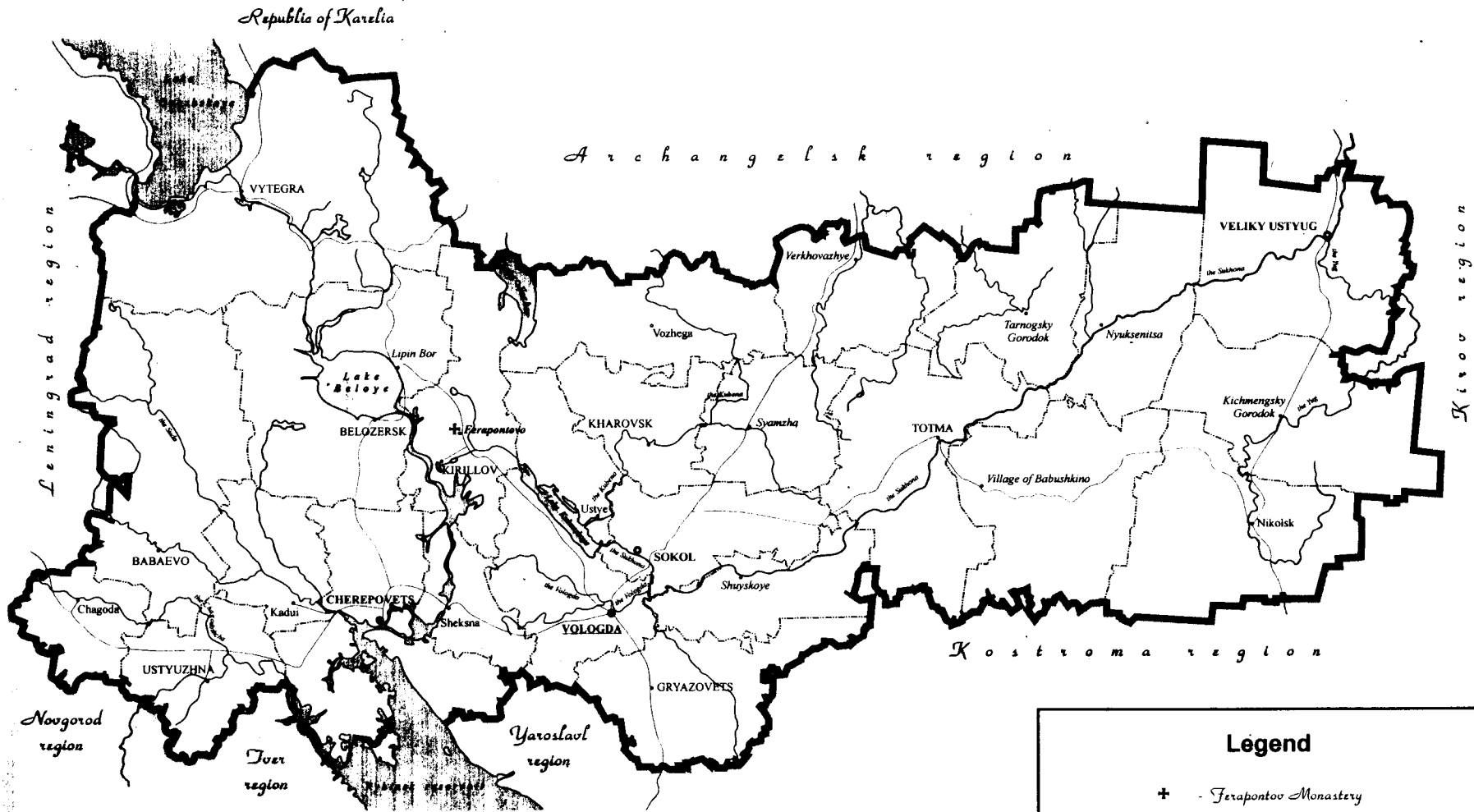
Южная стена собора, над захоронением преп. Мартиниана.

300. Архангелы и св. Николай с коленопреклоненными Ферапонтом и Мартинианом (фрагмент композиции “Богоматерь Печерская”).

CARTOGRAPHIC MATERIALS.

1. Map of the Vologda region. 1999.
2. Protected areas in the vicinity of the Ferapontov Monastery. 1999.
3. Historical, cultural and natural sights of the National Park "Russian North". 1999.
4. Functional Zones of the National Park "Russian North". 1999.
5. The Ferapontov Monastery on the Map of the Village Ferapontovo. 1999.

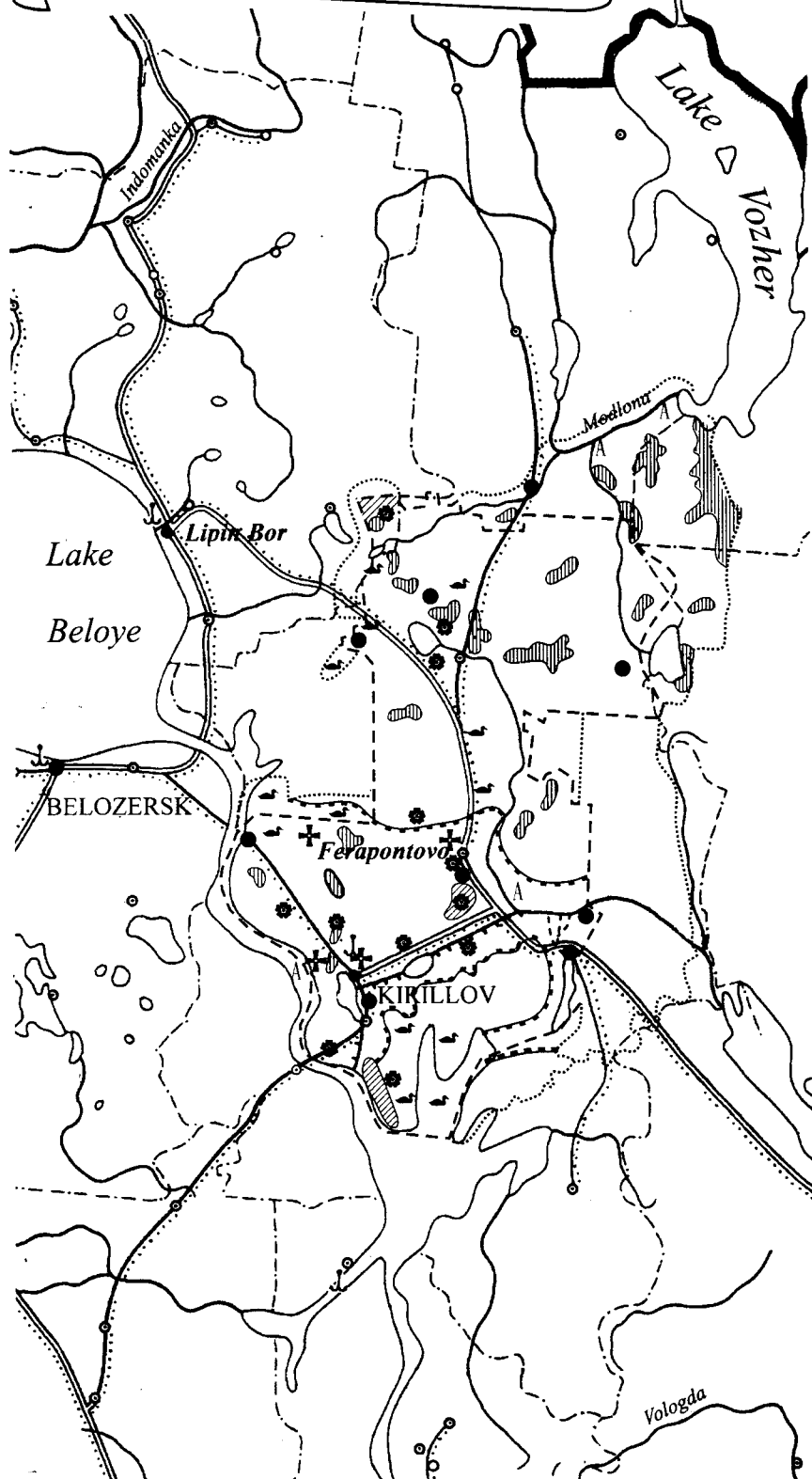
Vologda region



Legend

- + - Ferapontov Monastery
 - roads
- 25 0 25 50 km
-

Historical, cultural and natural sights of the National Park "Russian North"

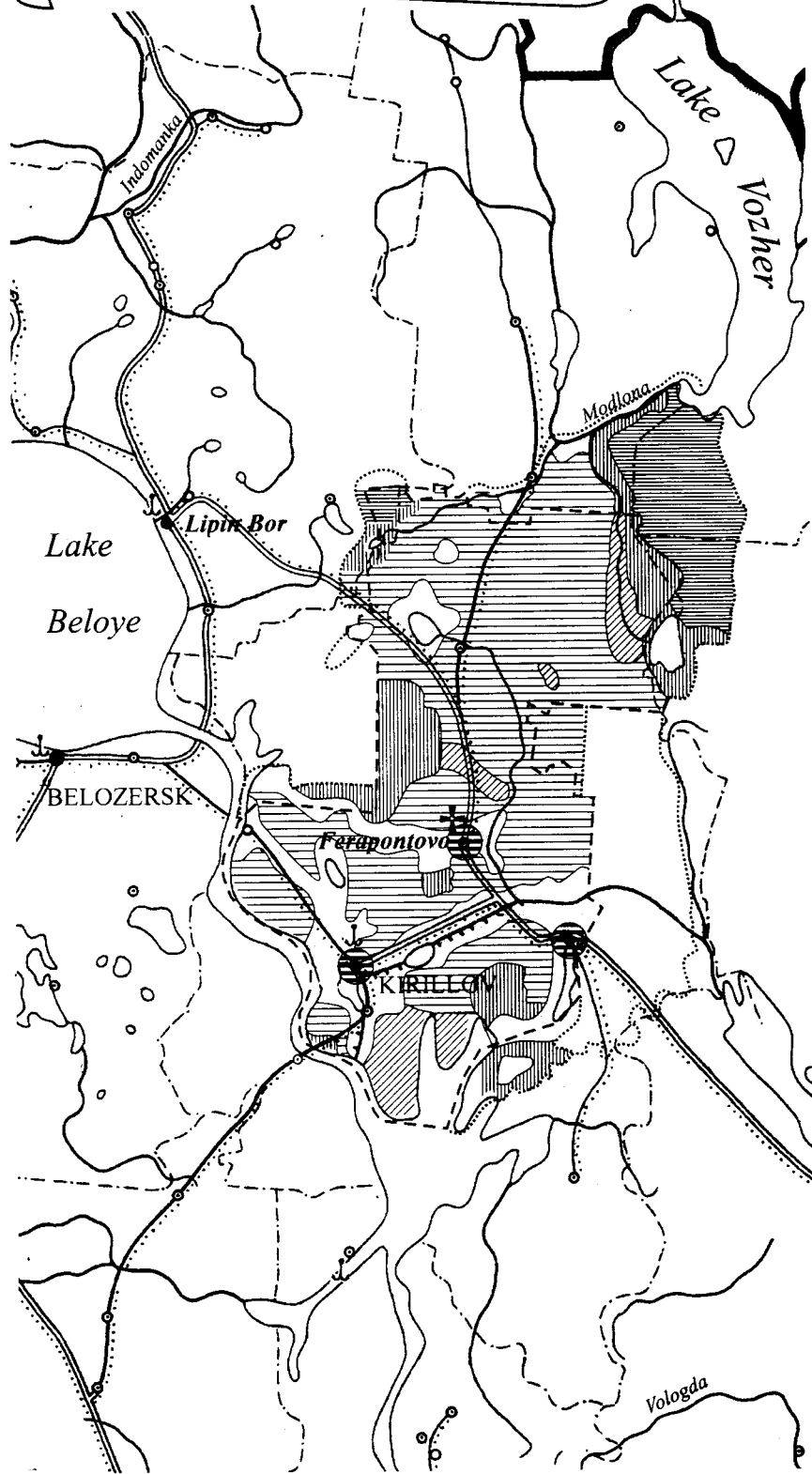


Legend










- Historical sights
- ⊕ Monastery complex
- A Complex of archaeological sights
- Sights related to engineering - the North-Dvina waterway
- - - The ancient Slovenski path for dragging boats between waterways
- Zone of protection of cultural sights and the historical landscape
- ▨ Valuable forests
- ▩ Landscape reserve areas
- Areas where rare species of plants are concentrated
- ⚡ Areas where rare and protected species of animals are concentrated
- - - Boundary of the National Park "Russian North"
- ⋯ Boundary of the 2nd section of the National Park "Russian North"



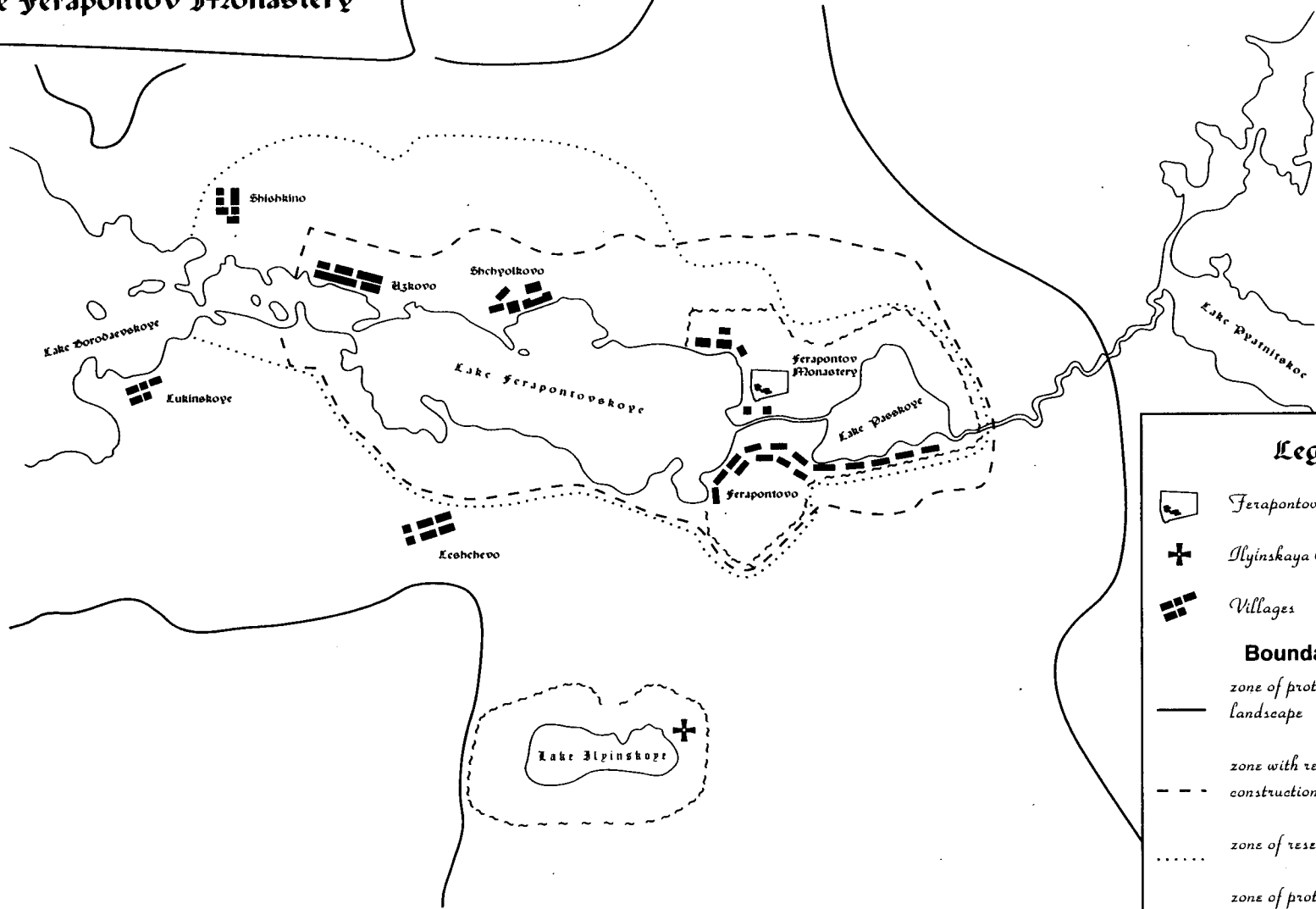
Functional Zones of the National Park "Russian North"










Legend

-  Zone of the reserve regime (reservat)
-  Zone of ecological stabilization
-  Zone of protection of historical landscape
-  Zone of extensive recreation
-  Zone of traditional business utilization
-  Zone of servicing visitors
-  Boundary of the National Park "Russian North"
-  Boundary of the 2nd section of the National Park "Russian North"
-  Ferapontov Monastery


Protected areas in the vicinity
of the Serapontov Monastery



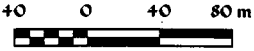
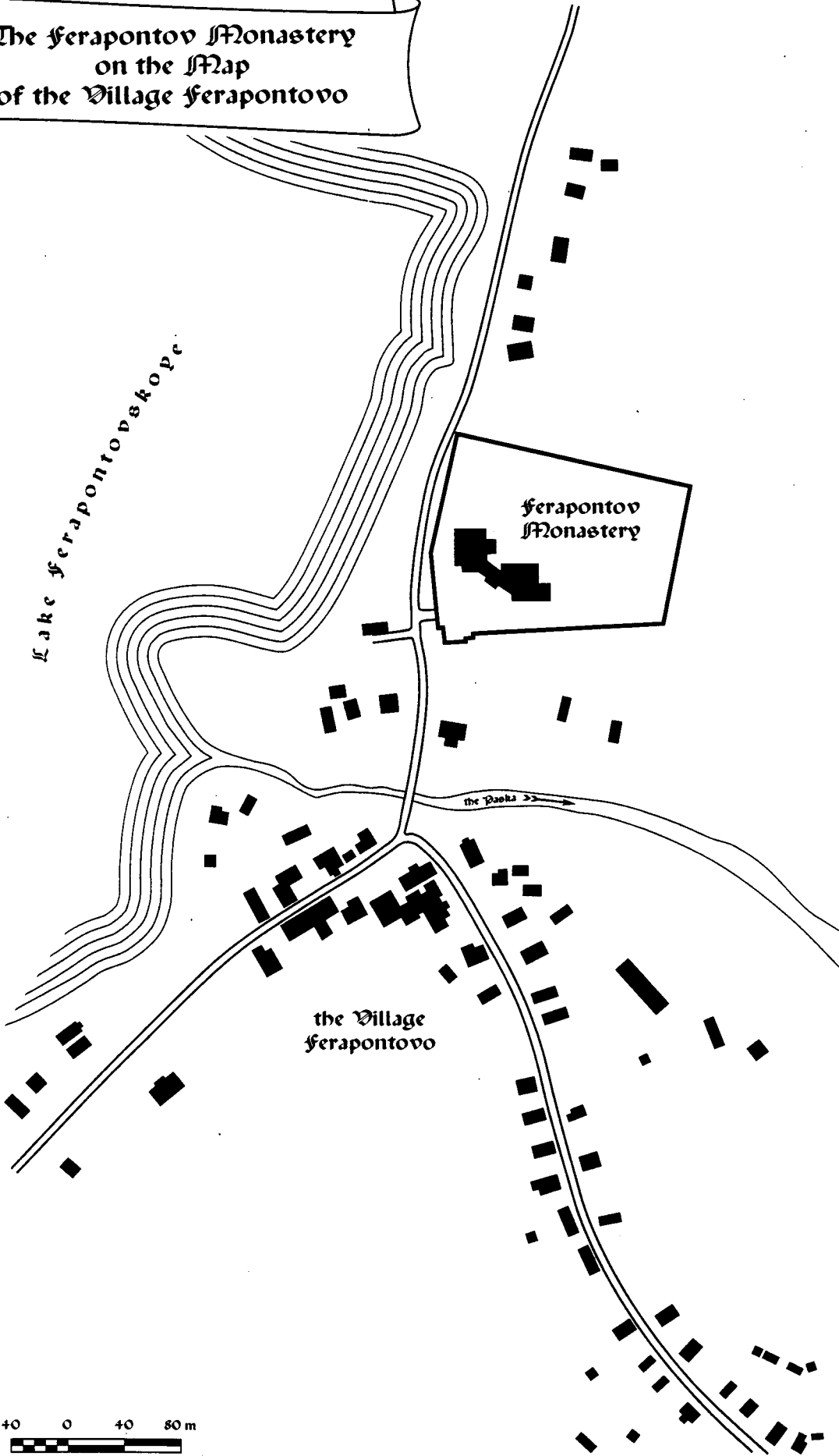
Legend

-  Serapontov Monastery
 -  Ilyinskaya Church
 -  Villages
- Boundaries of:**
-  zone of protected landscape
 -  zone with regulated construction
 -  zone of reserve landscape
 -  zone of protected architectural sights

250 0 250 500 m



The Ferapontov Monastery
on the Map
of the Village Ferapontovo





Ferrapontov (Russia)

No 982

Identification

<i>Nomination</i>	The Ensemble of Ferrapontov Monastery
<i>Location</i>	Vologda Region
<i>State Party</i>	Russian Federation
<i>Date</i>	29 June 1999

Justification by State Party

The Ferrapontov Monastery is unique in its beauty, authenticity, and the harmony of architectural details from different centuries. The ensemble is designed to depict images of God through architecture and painting. This was later symbolized in the 15th and 16th centuries by the dedication of the summer and winter churches of the cathedral to the Nativity of the Virgin and the Annunciation respectively and in the 17th century of the gate church to the Epiphany.

The church of the Nativity of the Virgin is of special significance to Russian and world culture. Its interior was painted by Dionisy, the leading Russian artist of the late 15th/early 16th centuries, and his sons, and it is the only surviving mural known to have been painted by him.

The complex of Ferrapontov Monastery is a rare example of the preservation and stylistic unity of a 15th-17th century northern Russian monastery in which are to be found the characteristics of the architecture of this period when the unified Russian state was being formed. The ensemble is an outstanding example of harmonious unity with the surrounding landscape which emphasizes the special spirituality of the northern monastic communities and at the same time throws light on the daily life of the northern peasants.

The Ferrapontov Monastery participated in the crucial events of the period when the political influence of the Moscow Great Principality was being strengthened and the foundations laid for the Russian centralized state in the 15th-17th centuries. The Monastery was later to become a major cultural and ideological centre of the Lake Beloye region and a monastery whose monks had a strong influence on the policies of Moscow.

Note 1 The State Party does not make any proposals in the nomination dossier concerning the criteria under which it considers this property should be inscribed on the World Heritage List.

Note 2 The text above is an abridged version of the justification in the nomination dossier.

Category of property

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a *group of buildings*

History and Description

History

The Monastery was founded in 1398 by St Ferrapont, a friend and associate of St Kirill Belozerskii. It achieved renown thanks to St Kirill's pupil, St Martinian Belozerskii, who was *hegumen* (abbot) of the Troitse-Sergiev Monastery in 1447-55.

Together with Kirillo-Belozersk Monastery, it became the favoured place of worship and of endowment for many members of the Russian feudal aristocracy, such as Andrei and Mikhail Mozhayskiye, and rulers, like Vassili III and Ivan IV. At the turn of the 15th century it produced many notable leaders of the Russian Orthodox Church who played leading parts in the country's life, such as Archbishops Rostovskii and Yaroslavskii Ioassaf (Obolensky), Bishops Permskii and Vologodskii Filofei, and Bishop Suzdalskii Ferrapont. It was also the place of exile of leading churchmen who had fought for the priority of the church, such as Metropolitan Spiridon-Savva and Patriarch Nikon.

Work began on the brick ensemble of the Monastery in 1490 with the erection of the Cathedral of the Nativity of the Virgin by master builders from Rostov. During the century that followed, the monumental church of the Annunciation, the Treasury Chamber, and ancillary buildings were added. It recovered from the Lithuanian incursions of the 16th century and during the following century the Gate Church, the Church of St Martinian, and the bell-tower were added.

The 16th century was the period of the monastery's greatest prosperity. Princes and tsars came to worship there and Ivan IV granted it special privileges and charters. Securing the relics of Martinian and his subsequent canonization made it a place of pilgrimage and attracted many gifts and endowments. The Monastery became the richest landowner in the Lake Beloye region, owning some sixty villages.

The Monastery was formally abolished by decree of the Synod in 1798. In the 19th century a diminished area of the complex was enclosed by a brick wall. It reopened as a convent for nuns in 1904, but this was closed in 1924. It currently serves as the museum of the frescoes of Dionisy, opened in the first half of the 20th century, but greatly enlarged and improved since 1975.

Description

There are six major elements in the complex of the Ferrapontov Monastery.

- The Cathedral of the Nativity of the Virgin (1490)

This is the nucleus of the Monastery. It is a three-aisled structure surmounted by a dome, its slender proportions emphasized by vertical rows of pilasters. The upper parts of the facades are decorated with rows of balusters and ceramic plaques with floral ornamentation, whilst the lower portions bear fantastic masks and floral ornament reminiscent of the white limestone carvings of the Vladimir churches. The

interior is divided by two rows of four stout pillars and the drum is supported by vaulting.

The entire surface of the interior is covered by the mural paintings of Dionisy Mudriy (the Wise), arranged in rows that vary in size with the architectural elements of the building. There are also paintings on the exterior, in the central part of the western wall and in the lower part of the southern wall, above the grave of St Martinian. The subject matter of the interior paintings is in accordance with the Orthodox canons, progressing upwards from saints and martyrs to Christ in the drum.

- The Church of the Annunciation (1530-31) and refectory

This unique architectural monument from the first third of the 16th century was donated by the Great Prince Vassilii II to commemorate the birth of his heir, the future Tsar Ivan IV. It is the earliest example in northern Russia of a church surmounted by a bell-tower. The interior is divided in three levels, the church being in the central one. Adjoining the church is the massive refectory, a spacious square hall with four cross-vaults.

- The Treasury Chamber (1530s)

This is the oldest brick civil building in northern Russia. It was used for storing the Monastery's documents and other treasures. It is a two-storey building with a pitched roof and cylindrical vaults. It is plain but powerful in appearance: the massive walls have small windows without frames.

- The Church of St Martinian (1641)

This "tent" church in the style characteristic of Russian church architecture in the 17th century was built above the grave of St Martinian, up against the southern wall of the Cathedral of the Nativity of the Virgin. In form it is a simple cube with an eight-faceted "tent" or spire and a slender drum. It is lit from above, directing the daylight on the grave of the second founder of the Monastery. In the interior is a rare wall painting of Ferrapontov and Martinian, on what was the original outside wall of the Cathedral.

- The Gate Churches of the Epiphany and St Ferrapont (1650)

These two small churches are built around the double Holy Gates, and their structure is unusual. Their spires surmount the centre of the gate building and are supported on its walls rather than those of the churches themselves.

- The bell-tower (1680s)

This crowns the building linking the refectory and the Cathedral of the Nativity of the Virgin. It contains seventeen bells and the spire contains a clock mechanism from 1638, the oldest in Russia.

Management and Protection

Legal status

Four methods of legislative protection apply to the Ensemble of Ferrapontov Monastery: protection as an Historical and Cultural Monument of federal significance under the provisions of the 1978 Law; protection of a series of zones in the surrounding area (monument protection zone, controlled building zone, and protected landscape) established under a 1986 directive; protection as a Specially Important Cultural

Monument, as the buildings complex of the Kirillo-Belozerskii Museum-Reserve, in accordance with a 1997 Presidential Decree ; and protection of the surrounding area as part of the Rouskii Sever National Park (166.6ha) under the 1991 Law.

Management

The nominated property is in public ownership, as established by a 1992 Presidential Decree which restricts the restitution of church property and forbids the privatization of cultural monuments of federal importance.

The management plans currently in force ensure protection at three levels. The Rouskii Sever National Park Plan defines the functional zones, the boundaries of the protection zones, and the respective regulations. The plans relating to the land surrounding the monument delineate the three protection zones. The Ferrapontov Urban Plan defines the character of the environment in the immediate vicinity of the property.

Management is exercised at the three administrative levels in operation in Russia - federal, regional, and departmental. At the *federal* level the Ministry of Culture is responsible for overseeing, methodological control, and coordination. Three specialized institutes of the Ministry are responsible for the conservation of the Dionisy murals, architectural conservation, and management of the protection zones respectively. At the *regional* level, the Vologda Administration provides financial resources for the conservation of the ensemble, control of the works, technical supervision, and the issuing of building permits. At the *departmental* level the main institution, the Historic-Architectural and Artistic Museum-Reserve of Kirillo-Belozerskii is the contracting authority in respect of the federal and regional funding and is responsible for planning technical control, etc. Its subsidiary, the Ferrapontov Monastery Museum, shares these functions, monitors the condition and conservation of the ensemble, organizes scientific, cultural, and educational events and exhibitions, builds up its own funds, etc.

The conservation of the ensemble is financed from four possible sources: federal (Ministry of Finance), regional (Vologda Administration), local (the Museum's own budget), and extra-budgetary (sponsorship).

Monitoring is carried out at different levels - by the Special Curator of the Museum, the specialized institutes of the Ministry of Culture, and by the federal coordinating architect. Rapid communication between the various parties involved is effected according to a programmed system.

Conservation and Authenticity

Conservation history

Conservation work carried out at the property since the beginning of the 20th century reflect the successive stages of the Russian school of conservation. At the present time the following types of interventions are carried out:

- *conservation* (wall paintings, foundations, vaulting, floors, roofs, etc);
- *restoration* (work carried out as a result of thorough research and scientific investigations);

- *reconstruction* (justifiable restoration of secondary and vanished elements of buildings);
- *maintenance* (repair of damaged elements such as walls, roofs, doorways and windows, etc).

Since 1981 the wall paintings have been the object of a series of successful operations: investigation, consolidation, cleaning, microbiological studies, and stabilization of the conditions within the Cathedral of the Nativity of the Virgin. So as to ensure the complete authenticity of the paintings, no retouching or free improvization has been permitted.

Authenticity

The property has preserved a high level of authenticity in terms of its original layout, its materials and techniques, and its setting. Conservation work on the wall paintings has been especially commendable, being restricted to consolidation and cleaning. Certain original architectural forms and structures have been reconstructed on the basis of scientific study and using traditional materials. The authentic setting has been preserved in its entirety in the surrounding landscape as far as the eye can see. Changes in the authenticity of function form part of the history of the property and the insertion of the new museum function plays an indispensable role in the protection of the authenticity of the ensemble.

Evaluation

Action by ICOMOS

An ICOMOS expert mission visited the Ferrapontov Monastery in February 2000.

Qualities

In its layout and architecture the Ensemble of Ferrapontov Monastery is a remarkable model of the northern Russian Orthodox monastery, the creation of which is characteristic of a key period in the Russian Orthodox tradition.

The wall-paintings of Dionisy in the Cathedral of the Nativity of the Virgin constitute a masterpiece of human creative genius and the most valuable evidence of the flowering of Russian national art in the 16th century.

Comparative analysis

The strength and purity of the cultural value of the Ensemble of Ferrapontov Monastery becomes most clearly defined when a comparative study of other Russian monastic ensembles (including those on the World Heritage List) is undertaken. Unlike the other monasteries, Ferrapontov possesses wall-paintings which are not secondary elements but have a value that is equal to the architectural and group values of the monastery as a whole. Its architecture and layout retain a purity that has been lost as a result of many modifications and additions at other monastic establishments, such as the Kirillo-Beloserskii Monastery. It also preserves the purity of its links with its environment, a purity which becomes more marked when compared with the deterioration of the surroundings of, for example, the Kirillo-Belozerskii, Goritzki, Spasso-Preloudskii, or Novodevichskii Monasteries.

ICOMOS comments and recommendations

The nomination dossier does not indicate the precise boundaries of the nominated property nor the buffer zone. The ICOMOS expert mission established that this information does exist for the protected zones in the surroundings of the Monastery. Discussions during the mission resulted in the delineation of the nominated property and the buffer zone and a map was provided which met the requirements.

It is recommended that the name of the nominated property be changed to "The Ensemble of the Ferrapontov Monastery and the wall-paintings of Dionisy" so as to give proper recognition to the exceptional value of these paintings.

Brief description

The Ferrapontov Monastery is an exceptionally well preserved and complete example of a Russian Orthodox monastic complex of the 15th-17th centuries, a period of great significance in the development of the unified Russian state and its culture. The architecture of the monastery is outstanding in its inventiveness and purity and it is graced by the magnificent wall-paintings of Dionisy

Recommendation

That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria i and iv*:

Criterion i The wall paintings of Dionisy in the Cathedral of the Nativity of the Virgin at Ferrapontov Monastery are the highest expression of Russian mural art in the 15th-16th centuries.

Criterion iv The complex of Ferrapontov Monastery is the purest and most complete example of an Orthodox monastic community from the 15th-17th centuries, a crucial period in the cultural and spiritual development of Russia.

ICOMOS, September 2000

Ferapontov (Fédération de Russie)

No 982

Identification

<i>Bien proposé</i>	L'ensemble du monastère de Ferapontov
<i>Lieu</i>	Région de Vologda
<i>État partie</i>	Fédération de Russie
<i>Date</i>	29 juin 1999

Justification émanant de l'État partie

Le monastère de Ferapontov est unique dans sa beauté, son authenticité et l'harmonie de ses détails architecturaux, pourtant issus de différents siècles. L'ensemble est conçu pour représenter des images de Dieu au moyen de l'architecture et de la peinture. Cela a ensuite été symbolisé au XVe et au XVIe siècle par la consécration des églises d'été et d'hiver de la cathédrale à la Nativité de la Vierge et à l'Annonciation, respectivement, suivie, au XVIIe siècle, par celle de l'église de la porte à l'Épiphanie.

L'église de la Nativité de la Vierge est dotée d'un sens tout particulier dans la culture russe et mondiale. Son intérieur est l'œuvre de Dionisii, le plus grand artiste russe de la fin du XVe et du début du XVIe siècle, et de ses fils, et ce sont les seules peintures murales conservées dont on sait qu'elles ont été peintes par lui.

L'ensemble du monastère de Ferapontov est un exemple rare de préservation et d'unité stylistique d'un monastère de Russie septentrionale du XVe-XVIIe siècle, où se retrouvent les caractéristiques de l'architecture de cette période, à l'époque de la constitution de la Russie unifiée. L'ensemble est un exemple exceptionnel d'unité et d'harmonie au sein du paysage environnant, qui souligne la spiritualité particulière aux communautés monastiques du nord et parallèlement, fait la lumière sur la vie quotidienne des paysans du nord.

Le monastère de Ferapontov participe à des événements cruciaux de l'époque à laquelle l'influence politique de la grande principauté de Moscou se renforce et où sont posées les fondations de l'État centralisé de Russie, aux XVe-XVIIe siècles. Le monastère devient ensuite un centre culturel et idéologique majeur de la région du lac Beloye et un monastère dont les moines ont une forte influence sur les politiques de Moscou.

[**Note 1** L'État partie n'avance aucune hypothèse dans la proposition d'inscription quant aux critères en vertu desquels il considère que ce bien devrait être inscrit sur la Liste du patrimoine mondial.

Note 2 Le texte ci-dessus est une version abrégée de la justification qui figure dans le dossier de proposition d'inscription.]

Catégorie de bien

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du Patrimoine mondial de 1972, il s'agit d'un *ensemble*.

Histoire et description

Histoire

Le monastère est fondé en 1398 par saint Ferapont, ami et collègue de saint Kirill Belozerskii. Il doit son renom à un élève de saint Kirill, saint Martinien Belozerskii, *higoumène* (supérieur) du monastère de Troitse-Sergiev en 1447-1455.

Avec le monastère de Kirillo-Belozersk, il devient le lieu de culte de prédilection et l'objet de donations de nombreux membres de l'aristocratie féodale russe, comme Andrei et Mikhail Mozhayskiye, et des souverains, comme Vassili III et Ivan IV. À la fin du XVe siècle, plusieurs hauts dignitaires de l'Église orthodoxe russe formés au monastère jouent un rôle prépondérant dans la vie du pays, comme les archevêques Rostovskii et Yaroslavskii Iossaf (Obolensky), les évêques Permskii et Vologodskii Filofei et l'évêque Suzdalskii Ferapont. C'est également le lieu d'exil des ecclésiastiques de haut rang qui se battent pour la prévalence de l'Église, comme le métropolite Spiridon-Savva et le patriarche Nikon.

En 1490, les travaux commencent sur l'ensemble du monastère, bâti en briques, avec l'élévation de la cathédrale de la Nativité de la Vierge par des maîtres d'œuvre de Rostov. Pendant le siècle qui suit, l'église monumentale de l'Annonciation, la salle du trésor et les édifices annexes sont ajoutés. L'ensemble se remet des incursions lithuaniennes du XVIe siècle et, au siècle suivant, l'église de la Porte, l'église Saint-Martinien et le clocher sont ajoutés.

Le XVIe siècle marque la période de plus grande prospérité du monastère. Des princes et des tsars viennent y célébrer leur culte, et Ivan IV lui accorde des privilèges et des chartes spéciaux. Les reliques de Martinien et sa canonisation ultérieure en font un lieu de pèlerinage et lui valent une multitude de dons et de dotations. Le monastère devient le plus riche propriétaire terrien de la région du lac Beloye avec ses soixante villages.

Le monastère est formellement aboli par décret du Synode en 1798. Au XIXe siècle, une petite zone du complexe est enfermée dans un mur de briques. Il rouvre en tant que couvent pour des religieuses en 1904, mais ferme en 1924. Il fait actuellement office de musée, où sont conservées les fresques de Dionisii. Ouvert au cours de la première moitié du XXe siècle, il a été nettement agrandi et amélioré depuis 1975.

Description

L'ensemble du monastère de Ferapontov compte six éléments majeurs.

- La cathédrale de la Nativité de la Vierge (1490)

C'est le cœur du monastère. Il s'agit d'une structure à trois nefs, surmontée d'une coupole, aux proportions élancées qui sont soulignées par des rangées verticales de piliers. Les sections supérieures des façades sont décorées de rangées de balustres et de carreaux de céramique aux ornements floraux, tandis que les parties inférieures arborent des masques fantastiques et des ornements floraux rappelant les sculptures de calcaire blanc des églises de Vladimir. L'intérieur est divisé par deux rangées de quatre piliers trapus et le tambour est soutenu par des voûtes.

Toutes les surfaces intérieures sont couvertes des peintures murales de Dionisii Mudrii (le Sage), organisées en registres dont la taille varie en fonction des éléments architecturaux de l'édifice. Mais l'extérieur comporte aussi des peintures, au centre du mur occidental et sur la partie inférieure du mur sud, au-dessus de la tombe de saint Martinien. Le thème des peintures intérieures est conforme aux canons orthodoxes ; elles progressent verticalement, partant des saints et des martyrs pour arriver au Christ dans le tambour.

- L'église de l'Annonciation (1530-1531) et le réfectoire

Ce monument architectural unique datant du premier tiers du XVI^e siècle est un don du grand prince Vassilii II, en commémoration de la naissance de son héritier, le futur tsar Ivan IV. C'est le plus ancien exemple, au nord de la Russie, d'église couronnée d'un clocher. L'intérieur se divise en trois niveaux et l'église se situe dans la partie centrale. Près de l'église, le réfectoire imposant est une salle carrée spacieuse, couverte de quatre voûtes d'arêtes.

- La salle du trésor (années 1530)

C'est le plus vieil édifice civil en briques au nord de la Russie. C'est là qu'étaient conservés les documents et autres trésors du monastère. Ce bâtiment à deux étages possède un toit en pente et des voûtes cylindriques. Très sobre, il n'en présente pas moins un aspect puissant : ses murs massifs sont percés de petites fenêtres sans encadrement.

- L'église Saint-Martinien (1641)

Cette église en forme de « tente », dans le style caractéristique de l'architecture religieuse russe du XVII^e siècle, a été édifiée sur la tombe de saint Martinien, contre le mur sud de la cathédrale de la Nativité de la Vierge. Dans sa forme, il s'agit d'un simple cube, doté d'une « tente », autrement dit d'une flèche, à huit facettes, et d'un tambour élancé. Elle est éclairée d'en haut, la lumière du jour venant frapper la tombe du co-fondateur du monastère. L'intérieur s'enorgueillit d'une peinture murale représentant Ferapontov et Martinien, située sur ce qui était jadis le mur extérieur de la cathédrale.

- Les églises de l'Épiphanie et Saint-Ferapont (1650)

Ces deux petites églises sont construites autour des doubles Portes Saintes, et leur structure est inhabituelle. Leurs flèches surmontent la partie centrale du bâtiment de la porte, et reposent sur les murs de celui-ci plutôt que sur celles des églises elles-mêmes.

- La tour clocher (1680)

Elle couronne le bâtiment reliant le réfectoire et la cathédrale de la Nativité de la Vierge. Elle abrite dix-sept cloches, et la flèche renferme un mécanisme d'horloge de 1638, le plus vieux en Russie.

Gestion et protection

Statut juridique

Quatre formes de protection juridique s'appliquent à l'ensemble du monastère de Ferapontov : la protection en tant que monument historique et culturel d'importance fédérale, aux termes de la loi de 1978 ; la protection d'une série de zones aux alentours (zone de protection du monument, zone de contrôle de la construction, et paysage protégé), instaurée par une directive de 1986 ; la protection en tant que monument culturel particulièrement important, comme l'ensemble de la réserve du musée Kirillo-Belzerskii, en vertu d'un décret présidentiel de 1997 et, la protection de la zone environnante en tant que partie du parc national Rouskii Sever (166,6 hectares) aux termes de la loi de 1991.

Gestion

Le bien proposé pour inscription est une propriété publique, conformément à un décret présidentiel de 1992 qui restreint la restitution des biens de l'Église et interdit la privatisation des monuments culturels d'importance fédérale.

Les plans de gestion actuellement en vigueur assurent la protection à trois niveaux. Ainsi, le plan du parc national Rouskii Sever définit les zones fonctionnelles, les limites des zones de protection et les réglementations correspondantes. Les plans relatifs au territoire entourant le monument délimitent les trois zones de protection. Le plan d'urbanisme de Ferapontov définit le caractère de l'environnement immédiat du bien.

La gestion est exercée aux trois niveaux administratifs existant en Russie : fédéral, régional et départemental. Au niveau fédéral, le ministère de la Culture est responsable du contrôle, de la direction méthodologique et de la coordination. Trois instituts spécialisés du ministère sont respectivement responsables de la conservation des peintures murales de Dionisii, du patrimoine architectural et de la gestion des zones de protection. Au niveau régional, l'administration de Vologda assure le financement de la conservation de l'ensemble, le contrôle des travaux, la supervision technique et la délivrance des permis de construire. Au niveau départemental, l'institution principale, la réserve du musée historique, architectural et artistique de Kirillo-Belozerskii est l'autorité contractante en ce qui concerne le financement fédéral et régional ; elle est responsable de la planification du contrôle technique, etc. Le musée du monastère Ferapontov, qui dépend de cette

institution, partage ces fonctions avec elle, suit l'état et la conservation de l'ensemble, organise les activités et les expositions scientifiques, culturelles et éducatives, lève ses propres fonds, etc.

La conservation de l'ensemble est financée par quatre sources possibles : fédérale (ministère des Finances), régionale (administration de Vologda), locale (le budget propre du musée) et extrabudgétaire (mécénat).

Le suivi est effectué à différents niveaux - par le conservateur spécial du musée, les instituts spécialisés du ministère de la Culture, et par l'architecte coordinateur fédéral. La communication rapide entre les diverses parties impliquées se fait suivant un mécanisme réglementé.

Conservation et authenticité

Historique de la conservation

Les travaux de conservation réalisés sur le bien depuis le début du XXe siècle reflètent les étapes successives de l'école russe de conservation. À l'heure actuelle, les types d'intervention suivants sont effectués :

- *conservation* (peintures murales, fondations, voûtes, sols, toits, etc.) ;
- *restauration* (travaux réalisés suite à des recherches et investigations scientifiques exhaustives) ;
- *reconstruction* (rétablissement justifiable des éléments secondaires et disparus des bâtiments) ;
- *maintenance* (réparation des éléments endommagés comme les murs, les toitures, les portes et les fenêtres, etc).

Depuis 1981, les peintures murales ont fait l'objet d'opérations qui se sont avérées de grands succès : investigation, consolidation, nettoyage, études microbiologiques et stabilisation de l'état de la cathédrale de la Nativité de la Vierge. Afin d'assurer l'entière authenticité des peintures, aucune retouche ou improvisation libre n'a été autorisée.

Authenticité

Le bien a préservé un haut degré d'authenticité pour ce qui est de sa conception, de ses matériaux et de ses techniques d'origine, et de son contexte. Les travaux de conservation sur les peintures murales sont particulièrement louables, car ils se sont limités à la consolidation et au nettoyage. Certaines formes et structures architecturales originales ont été reconstruites sur la base d'études scientifiques et avec des matériaux traditionnels. Le cadre authentique a été préservé dans son intégralité dans le paysage avoisinant aussi loin que porte le regard. L'évolution de l'authenticité de la fonction fait partie de l'histoire du bien, et l'insertion de la nouvelle fonction de musée joue un rôle indispensable dans la protection de l'authenticité de l'ensemble.

Évaluation

Action de l'ICOMOS

Une mission d'expertise de l'ICOMOS a visité le monastère Ferapontov en février 2000.

Caractéristiques

Dans sa conception et son architecture, l'ensemble du monastère de Ferapontov est un modèle remarquable de monastère orthodoxe du nord de la Russie, dont la création est caractéristique d'une période clé dans la tradition russe orthodoxe.

Les peintures murales de Dionisii dans la cathédrale de la Nativité de la Vierge constituent un chef d'œuvre du génie créateur humain et le témoignage le plus précoce de l'épanouissement de l'art national russe au XVIe siècle.

Analyse comparative

La force et la pureté de la valeur culturelle de l'ensemble du monastère de Ferapontov ressortent de manière plus nette lorsqu'on procède à une étude comparative d'autres ensembles monastiques russes (y compris ceux qui figurent sur la Liste du patrimoine mondial). À l'encontre des autres monastères, celui de Ferapontov possède des peintures murales qui ne sont pas des éléments secondaires, mais qui possèdent une valeur égale à celles de l'architecture et du groupe du monastère dans son ensemble. Son architecture et sa conception conservent une pureté que beaucoup d'autres établissements monastiques, comme le monastère de Kirillo-Beloserskii, ont perdu suite à de nombreuses modifications et à de nombreux ajouts. Il a aussi préservé la pureté de ses liens avec son environnement, une pureté encore plus marquée quand on la compare à la détérioration des alentours des monastères Kirillo-Beloserskii, Goritzki, Spasso-Preloudskii ou Novodevichskii, pour ne citer qu'eux.

Observations et recommandations de l'ICOMOS

Le dossier de proposition d'inscription n'indique pas les limites précises du bien proposé, ni celles de la zone tampon. La mission d'expertise de l'ICOMOS a établi que ces informations existent pour les zones protégées dans les environs du monastère. Les discussions pendant la mission ont abouti à la délimitation du bien proposé pour inscription et de la zone tampon et un plan satisfaisant les exigences a été fourni.

Il est recommandé que le nom du bien proposé pour inscription soit changé en « l'ensemble du monastère de Ferapontov et les peintures murales de Dionisii », afin de reconnaître pleinement la valeur exceptionnelle de ces peintures.

Brève description

Le monastère de Ferapontov est un exemple exceptionnellement bien préservé et complet d'ensemble monastique russe orthodoxe des XVe-XVIIe siècles, une période d'une grande importance dans le développement de l'État russe unifié et de sa culture. L'architecture du monastère est remarquable dans son inventivité et sa pureté,

et elle est rehaussée par les magnifiques peintures murales de Dionisii.

Recommandation

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du patrimoine mondial sur la base des *critères i et iv* :

Critère i Les peintures murales de Dionisii, dans la cathédrale de la Nativité de la Vierge au monastère de Ferapontov, sont l'expression de l'art mural russe à son apogée, aux XVe-XVIe siècles.

Critère iv L'ensemble du monastère de Ferapontov est l'exemple le plus pur et le plus complet de communauté monastique orthodoxe des XVe-XVIIe siècles, période cruciale dans le développement culturel et spirituel de la Russie.

ICOMOS, septembre 2000